

北京圖書館 編

北京圖書館藏珍本  
年譜  
叢刊

169

DUXIU.COM

北京圖書館出版社

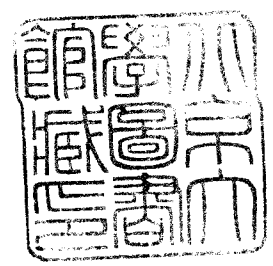


□北京圖書館 編

北京圖書館藏珍本  
年譜叢刊

北京圖書館出版社

第 169 册



# 第一六九冊目錄

章午峰先生年譜	一
鶴槎年譜	一〇三
先考通奉府君年譜	一八九
壽州孫文正公年譜	二三三
鮑公年譜	二七一
配南紀年隨筆	三四九
草心閣自訂年譜	三九九
雪鴻山館紀年	四七九

吾門章子錫卿天性過人父喪將大祥哀慕如初既日夜編次遺書復追述其平生志業大畧輯爲年譜出以眎余字裏行間皆血泪也不忍卒讀而余又深歎午峯先生之篤信守道終身不惑實晚近來所僅見先生以文行受知曾文正公極被獎異當是時天下人才之盛皆聚公幕府高者出將入相勲業炳丹青下亦躋顯官膺厚祿而先生獨踽踽涼涼安於儒素公以先生連不得志於有司屢欲爲薦授一階稍舒其困先生堅卻不就常言國家大比與賢乃士子進身正路終不願以它

途致累南北十餘試卒偃蹇歸老山中更憂患疾病而  
其中夷然自得周旋於弟友姻族間極誠盡敬事事皆  
可法非真守道不惑者而能之乎夫咸同之際東南之  
亂極矣孰謂山林枯槁中尙有斯人風雨淒淒雞鳴喑  
喑此之謂也邵子云天下將治人必尙行此盜賊之所  
以不足平而中興之治復睹於今也然則撥亂世反之  
正窮與達均有責焉於先生奚憾哉錫卿其益求夫繼  
志述事之大者而毋徒過爲哀摧己也丁亥中冬止園  
老人孫鏘鳴書於龍門精舍時年七十有一

煥綸於光緒壬午介來安孫君獲交銅陵章君心儀之  
越兩年孫君自江右歸共事梅溪述午峰先生言行甚  
悉蓋先生爲章君尊人益知章君之秉德淵粹其來有  
自未幾先生歿章君輯遺文次第壽諸梓復追述平生  
志業作年譜屬煥綸序其端諾之既久未有以應余既  
慕先生之爲人竊怪先生志趣才學超越流俗獨於科  
第之念未能忘情嘗求其故而不得又不忍曲爲之說  
以誣先生以是執筆而不下者屢矣今年秋有敢勸余  
赴舉者初拒之勸者詞益危論益切余始豁然醒怛然

動因是以恍然於先生之志也蓋國家以科第取士自  
唐宋已然朝野趨重錮習將數百年士之由此途進者  
目之爲正途入則備文學侍從馴而至公卿出則擁節  
旌鎮兼圻次亦不失爲監司郡守令長其不由此途進  
者目爲雜流謹默無過亦可躋顯列然屏息下氣不敢  
與正途比一有建白朝野交疑尙望其克自樹立出所  
學以福我生民者蓋亦僅矣先生以碩儒見重於湘鄉  
合肥兩節相爭欲官之兩相者勛業隆赫力足振先生  
然猶掉頭不顧蓋先生之志將大有爲於當世故不欲

以雜流自隘而兩相者念先生才學信先生必克成其志故亦不强奪又孰料先生之終不克成其志哉余因序年譜書此以白先生之志并以告當世有取士之責者戊子孟冬上海張煥綸書於梅溪書院





光緒丁亥從外舅止園師之滬龍門書院得交銅陵章子錫卿錫卿來院將十年矣近亦有父之戚與余同病相憐也錫卿天性篤孝遭戚則屏居故山日夜編輯其先人午峰先生之遺文上自經史之說下至應試之作皆手錄之惟謹如是者一年攜之滬謀讎梓於同人午峰先生蓋皖之隱君子也余從錫卿聞其大畧觀其遺文之目益深欽之既錫卿復以所述年譜示余余於是益感錫卿之有以致其孝思而益信午峰先生之學蓋正且大也自性理之說盛於宋元明其流失或乃頗昧

事宜論古則不中策今則不切於是國初燕人顏習齋氏規復周孔之教吳人顧亭林氏思紹游夏之傳習齋之學不行於世亭林之學一變而爲乾嘉諸公之專崇詁訓諱言心性而當漢學極盛之時皖人姚惜抱獨勸學者宗程朱道咸閒楚人頗和之然姚氏乃文章家其學韓歐之學也與程朱有別楚中之儒莫著於曾文正然其學亦出入諸氏不純於宋儒而其閒之墨守宋儒者或頗近陋如明季於是豪傑之士慕法又變近浙人戴子高氏述顏氏學記申習齋之旨極貶宋儒然顏氏

遭明之季目擊中原之亂不忍生民之禍原疾歸咎言  
或過當平心論之宋儒之學雖未足於用而固可謂足  
於體者也其行已誠不可及學者誠能以其學立體而  
更求經世之術於他家則庶乎其可矣然今之士大夫  
乃往往反師其短而棄其長嗚呼豈非惑歟今觀先生  
之對曾公曰聖學之體至宋儒而明而其用亦以宋儒  
而衰嗚呼豈非所謂持平之論不激不隨者與嗚呼此  
先生之學所以異人與然 存禮 獨悲先君踐履悉守程  
朱而議論或不盡從與先生同終於諸生不行其學亦

與先生同然先生猶獲曾李諸公之知先君則伏處鄉里名字不聞於當世先生雖謙讓不敢言著書然親鉛槧之日多猶有遺文可以編輯先君則困於多病累於子女眾米鹽零雜常自憾無暇日肆力讀書又年未滿五十雖有見道之言未及於筆且錫卿勤於編述克致孝思存禮則艱挫尤甚心意無薄欲追憶曩訓編先君語錄而未能閉戶早就讀是書痛何如耶雖然余與錫卿徒痛奚益蓋聞士之孝也立身行道揚名於後世存禮雖不肖猶將委曲以赴斯義錫卿篤孝君子也其必

益求所以光潛德繼隱志則是譜其弗朽乎讀竟敬識  
數語於後歸於相勉亦古朋友之義也季冬朔日平陽  
宋存禮書於龍門精舍



余友章君錫卿端慤士也今夏六月奉其尊人午峰先生年譜囑爲校閱閱既竟作而言曰嗚呼人不賴有賢子孫哉夫以先生之品學自足薰德一鄉流芳奕禩然達而在上者傳世易窮而在下者傳世難先生一老諸生耳官不掛朝籍勳未紀旂常其位望不能震耀人耳目以表見於天下明矣卽爲湘鄉相國所器一登李膺之門聲價自倍然幕府諸賢能自不朽者卒亦有數其他姓氏半已盪爲烟雲而身與名俱滅者比比而是今先生身後遺書得錫卿一一爲之薈萃又於讀禮之頃



追憶聲容笑貌懿行嘉言并日用瑣碎之事勒爲是編  
其語眞其情摯後之讀是編者恍與先生登降揖讓於  
一堂而親承其警欬以定先生之爲人而先生之德業  
文章於是乎可期不朽然則人固樂有賢者以爲之先  
不尤賴有賢者以爲之後哉而錫卿之謀不朽其先人  
其宅心仁孝益可爲當世風已余乃爲錫卿告曰昔嘉  
道閒犀臺章徵君謙存司訓我邑余伯父毅廉府君從  
而受業焉徵君孫實甫茂才廷選復受業於府君之門  
咸豐甲寅夏實甫自東粵旋里阻兵章門因從府君於

廣豐官舍余之交實甫自此始而實甫天涯倦旅眷念故鄉兵燹薦經妻子離散存亡轉徙杳不相知每當廣座獨居一念及之直欲歌呼泣下余時雖欲慰藉亦苦無術窮愁抑鬱歲餘而歿歿後府君葬之附郭西山真隱觀側生前琴書服物繼亦燬於玉山劫火惟詩稿二卷余恐散佚代爲藏皮遂得僅存而與君實爲同族惟君不忍湮沒先人之心必能求其後人以歸之且代爲表章有以自見於後而余於實甫之心要可無憾遂舉此詩歸之錫卿錫卿誠信不欺此卷之得所不卜可知

而余復連牽附之先生年譜後者蓋欲實甫後人以錫  
卿爲師法也戊子七月寶山袁康謹跋

嗚呼吾耳先生名未及見而先生竟去令子錫卿輯先生年譜示余余乃僅得見先生於楮墨閒讀未竟不覺淚霑臆也憶余初交錫卿於龍門書院中時余熒熒棘人天涯孤露每見二三同學數日必歸其家奉其尊人或朝出暮還定省無閒或其尊人來院中余竊窺之依依也惟錫卿遠遊此閒去家殆千里然先生時以書來嚴督深誠不啻趨庭歲莫奉甘旨歸同學每送之皆甚樂予則強顏隨眾人後退而私泣乃未幾而錫卿亦罹此凶嗚呼人之逮事其親顧若是難哉抑天之獨不弔

於我兩人也雖然先生艱一第績學砥行爲良相引重  
當時稍一委蛇可致通顯顧乃夷然不屑讀書著述以  
老錫卿天性純摯爲余諍友天苟啟達人之後必得志  
得志矣必能本家學見諸設施余不才夙夜戰戰懼墜  
先志錫卿旣與余同罹此凶而今而後益願於冰霜風  
雪中相與動心忍性曾益不能求無忝所生而後已不  
然雖先人復作安用此不肖之軀頑然侍膝下哉讀先  
生年譜不能不誌數言於簡末以告錫卿并以告世之  
爲人子而不逮養者丁亥冬世姪寶山邵曾鑑謹跋

余族午峰奇特士也平生梗概當世大人先生詳言之矣余何言哉惟午峰行次後余兩輩而先余生二十三年見知於曾文正暨一時名公鉅卿不遑家食願與余最相契合或假歸邦族或相逢逆旅每促膝劇談於讀書砥行處世接人之道無弗剴切申明余心折焉既余幕遊宣化南北相睽忽忽十稔回憶前日講論之樂渺不可得迨余南旋適午峰養病間居謂可時相過從藉以增長學識乃不數月而午峰遽歸道山余亦旋丁內艱煢煢在疚未得走位哭益愴於懷今余當大祥後其

嗣錫卿出所輯年譜示余展閱再三追憶曩者至論格  
言依然在耳切劘雅意猶當默識而躬蹈之況錫卿能  
讀父書恂恂規矩蓋庭訓使然爰綴數語於譜後藉誌  
忠告之言以自勉尤願錫卿益加勉云戊子嘉平月子  
賢氏燮理謹跋

往嘗聞故友秦君彥華述章先生午峯行誼與其所以  
爲學謂皆實事求是足爲學者矜式竊識之他日一再  
遇先生於金陵接其言論風采誠篤行君子而服秦君  
之不虛譽及與其子家祚同學得盡讀先生所著書益  
歎才識之正大踐履之篤實蓋當於古人中求之矣先  
生諱邦元安徽銅陵人午峯其字也少爲邑諸生有聲  
連試於省不遇願具經濟才粵賊擾池州先生治鄉兵  
衛桑梓慮餉絀難持久徒步數百里謁大吏陳說餉得  
繼而鄉里以安曾文正建節兩江督師勦賊先生獻策



軍門指陳利害援古證今洋洋千萬言悉可施行文正  
歎異欲薦授一官力辭乃止文正以此益器重前後兩  
檄先生采訪兩江殉節事先生悉心搜報遇志節尤異  
者爲作小傳成忠義錄數卷上之家居以化導鄉閭爲  
事有司知先生賢造廬訪問先生言不及私而事關民  
風必一一詳告嘗曰士不能功及天下亦當有裨於一  
邑也性直諒遇事侃侃不撓外嚴毅而內極仁恕待人  
接物一以至誠樂與人共患難秦君嘗言同治甲子冬  
先生自都赴江甯應省試與友合賃一車其友病弱先

生以車中讓而露坐於外遇風雪不顧其學自經史至諸子百家罔不精究尤嗜性理諸書垂老益自勵主於身體力行不辨論諸儒異同著有讀綱目劄記性理劄記詩古文若干卷藏於家已刊者翰馨書屋賦二卷嗚呼先生之學足以經世乃志行介介不樂仕進同治初有司欲薦應孝廉方正科復不就固窮自守以終其身殆易所謂高尚其志者耶然而德修於身名垂於後若先生者可以書矣余既爲之序其賦家祚又以先生行狀屬爲家傳固昔所心儀其爲人者也不敢辭因掇其

大者著於篇戊子季夏婁沈祥龍拜撰

余初識午峯先生於京師在同治甲子歲時先生館於家硯耔侍御處余亦在今中丞沈公秉成處授讀兩家相距里許閒數日必一見見必談藝往來切劘甚得也先生年方壯以文章意氣自豪嘗曰今世不行選舉三年大比科目是重士不由此進身者非正軌也於是肆志典墳凡六藝有用之書靡不討究一日諸文人讌集先生背誦山海經琅琅可聽高談博辨率常屈其坐人初曾文正督師皖中見先生時務策賞其才委以采訪忠義事將薦用矣而先生以有故去今合肥相國李公

開府三吳聞先生名委以松滬樞務未幾以赴京兆試  
又辭去時以平捻功同列之人皆膺薦剡登臚仕使先  
生少委蛇其閒小則百里宰中不失爲二千石大且監  
司方面層纍而上矣當事者方挽留先生而先生若將  
浼已也者毅然舍去退而求其不可必得之科第至南  
北奔走一歲而兩試其勤如此而竟不獲償其一日之  
遇卒窮以老悲夫先生志守端方平居深默不苟言笑  
及遇大事決大計毅然卓見而有爲與人交面折人過  
必使之勉於善使其身列朝端汲黯魏徵之侃直將折

衝於千里之外卽試之大官大邑亦必能卓然樹立異乎俗吏之所爲懷甯江海門太守作二老圖貌先生之象與同几席所心折者惟先生一人其見重如此余自甲子秋與先生同試京兆先生經藝策對皆有根柢已爲主試激賞乃以首場四書文小疵遭擯是年冬先生歸應江南省試余留京師越十年癸酉重遇先生於金陵逆旅顏色顛頓握手噓噓然猶慷慨論文志雖衰而昔時意氣尙在也比歲余橐筆滬濱先生家居著書得其手札獎慰兼至余深愧其言然亦可見先生磊落之

胸境雖困而文章未衰也孰意凶問猝來善人遽隕回  
思金陵之別竟成永訣檢觀遺札感喟久之余既不能  
走位哭思欲以平生聞見傳其崖略學荒筆澁不能舉  
其辭故他不具著著其大者先生諱邦元午峯其字也  
銅陵諸生於光緒丙戌正月十一日卒於家年六十有  
一子家祚附貢生候選訓導

鴻森曰余既獲交於先生垂三十年近復與先生之子  
錫卿相見於海上錫卿者家祚字也兩世紀羣之交益  
相親善矧爲一本之宗乎錫卿篤實有氣節質厚而志

貞與余述先生遺事言必哀戚久而不衰嘗手抄先生遺著數十卷謀付剞劂以傳先德於無窮卽此亦可知先生之教矣

同知銜江蘇候補知縣丁卯舉人宗愚弟鴻森拜撰





君諱邦元字午峯姓章氏安徽池州府銅陵人也余以  
薄宦需次白門遇君於張西園觀察幕中晨夕過從稔  
知君植品甚嚴學有根柢不鄙余爲俗吏屬其從弟希  
琰茂才來問業嗣余出宰淮北君亦幕遊江右音問遂  
疏丙戌冬希琰寄君嗣所作行狀請爲銘幽嗚呼曾幾  
何時而君古矣追念生平能不悲哉按狀君生而穎異  
九歲能屬文天性孝友弱冠補邑諸生應南北秋試凡  
十餘次屢薦不售士論惜之學使朱公奇君文欲舉君  
優行婉辭焉

穆宗踐祚詔舉孝廉方正合邑官紳俱欲以君應君復力辭曾文正駐節皖江策問時事君痛陳利弊極蒙嗟賞委以忠義局事屢欲爲君薦授一階君又力辭其泊焉寡營類如此在局凡志節卓越者別立小傳名曰忠義錄申請刊布以廣流傳君之友海門太守爲君援例爲太學生並加國子監典籍銜事成始以告蓋知君意不在此而君之志益可知矣好獎掖後進裁成甚夥校閱宋儒語錄有心得輒劄記之大意以身體力行爲主不專辨論諸儒異同於經史子集復兼綜博覽著有通

鑑綱目劄記性理劄記詩古文詞若干卷藏於家如君  
殆所謂獨善其身而不忘天下者與君生於道光某年  
月歿於光緒某年月配某某子一某女一適某某葬於  
某原銘曰

璞玉在山兮瑩然以光松桂在巖兮鬱然以蒼賢人在  
野兮其德自芳數奇不偶兮姓氏永彰吾爲銘幽兮盡  
然以傷

同知銜知睢甯縣事丙子舉人桂林侯紹瀛拜撰



嗚呼師友聚散之感雖曰人事使然而風會之遞遷月異而歲不同益歎賢豪聚處爲不可多得也

宗沂

曩客

金陵依湘鄉曾文正師讀書所交遊多篤實自好之士而銅陵章君午峰昕夕共事與江甯方伯雄觀察丹徒莊中白司馬及家聘卿廣文恆以文字相砥礪臨川李小瑚大理師時主鍾山書院講席清晏之閒樽酒論文每稱章君制舉文恪守古法爲不易及也未幾

宗沂

丁

外艱旋里營葬事午峰適以病歸嗣後遂不可復見十數年中曾師李師先後歸道山諸君子相繼殂謝如風

萍之偶然相遇而不常豈不重可太息耶丁亥春道出  
滬上章君之子家祚以龍門高才生客授此閒出其尊  
公行述乞文以表墓爲泣然者久之謹案狀君諱邦元  
字午峰晚號悛生池州府銅陵人先世有義門章氏之  
稱父曠亭公敦品績學爲士林冠君生而穎異甫九齡  
卽善屬文早失怙事祖母寡母盡孝值母抱沈疴與其  
第二姊已適人者迭侍湯藥惟謹如是者凡二年不少  
懈母沒哀毀成禮境日窘每節館穀以爲祖母生養死  
葬之需以資弟妹昏嫁教育孤弟成立甚有恩禮弱冠

補諸生文名藉甚屢膺薦不售勤學自若郡守陳公源  
充觀風府學見君所爲江壩圩田積水疏洩議歎爲奇  
才會粵氛逼池屬土匪乘閒出君合同志募勇預防以  
餉絀偕同事張愚谷徒步至徽州叩張文毅軍涕泣請  
餉卒如議得請有議勒捐紳商者陰止其議使不行以  
石埭陳虎臣先生介見曾文正文正文賞其時勢策留采  
訪忠義局尋辭去游滬江海門太守爲援例授國子監  
典籍銜襄劉河釐務辭差應順天鄉試丁卯應省試曾  
文正復留分纂忠義錄憫堂姪家福孤苦能耐勞俾從



授學得有成其教子尤有法校閱宋儒語錄以身體力  
行爲主所著有讀左條辨通鑑綱目劄記性理劄記及  
詩賦古今文藏於家生於某年沒於某年享年六十有  
一配張孺人繼配胡孺人子家祚附貢生候選訓導孫  
尙蘭孫女二嗟乎章君績學能文甫及中壽齋志以沒  
幸有賢子世其家學樸實自守其恢振先緒當自有在  
固不藉鄙文爲增重而追念曩遊愴懷朋舊曷可無一  
言以傳信耶

文林郎庚辰進士山西卽用知縣古歛汪宗沂謹表

君爲獨行士抗志希名儒飽讀經與史不可隨時趨憶  
昔甲子秋矮屋論文俱並轡出都門席帽皆蕭疏江南  
報恢復卽上求賢書登山涉大江朝夕相與娛始知君  
家居名譽馳當途闔帥闕大館金箭東南儲君上治安  
策大筆何霑濡令公開薦牘雲路將吹噓君言謝不敏  
願辱泥與塗運奇備帷幄闡幽旌門閭秣陵好山水登  
眺無日虛我來當秋風握手歡有餘各道別後事瑁璩  
驚如初三遇已十載從此天一隅令子來申江得詢近  
起居去春正杖鄉抱孫喜蘧蘧相約會白下所願苦不

如何圖今年春忽報君已殂江雲黯黯生江水滔滔驅  
銅陵不可仰念舊增欷歔向聞君遊倦又聞君疾除如  
何北邙行曾不緩須臾獨念君平生刻厲常勤劬上足  
契賢相下足砭羣愚子孝復孫順獲報良獨殊所恨甘  
餘載兩地情難攄鵬翮困未展魚鱗涸不蘇一別竟千  
古老淚盈襟裾

愚弟奉賢秦惠楸拜輓

世亂文章賤家貧骨月疏七歌傷弟妹萬里負詩書羽  
檄驚鄉夢星旄閃客車東南聞捷報佳氣愛吾廬  
寒士求名易高才卻聘難酬恩原有地濟世不須官春  
雨粉榆社秋風苜蓿盤科名付兒輩珍重一經殘  
斗野妖氛去陰房鬼火青國殤崇魯祀敵愾哭秦廷荆  
棘孤身竄蘋蘩戰血腥何須稽史館籌筆有餘馨  
風雪征帆夜銅江凍不流每懷元亮節曾與惠連遊桃  
李緣都淺芝蘭味可求愧無燕許筆題碣向松楸

桂林謝元福拜題



池陽山水窟曠代鍾異人銅官峰峩峩玉帶波潏潏靈  
秀蔚然積蘊蓄爲公身髫齡見神慧壯歲超羣倫鑑古  
得坊表閱世懷經綸餘伎及詞章軌範遵先民累試戰  
南北壯志鬱不伸敷門富著述種松成龍鱗妖氛驀然  
至徧地皆黃巾杜陵苦奔走上書要路津知己曾南豐  
時局垂諮詢表忠勵薄俗秉筆酬毅魂卓哉李北海借  
箸多艱辛臨組顧弗綵灑裾鋤畦畛廬舍蕩兵燹結構  
披荆榛王烈居鄉里強梗化爲馴家君辭滬瀆臬事江  
右陳夙昔訂縞紵延公爲上賓小子見恨晚警欬欣相

親偶談天下事了然數家珍秋風動歸興養疴旋里門  
河梁照落月夢繞江之濱哲人忽其萎思之愴我神公  
生爲賢哲公沒爲星辰典型宛如在疇能步後塵名山  
數卷書光燄騰千春

同里世愚姪劉世璋謹題

午峰先生小像

像  
讚





巽	斂	于	然	悼
山	持	編	復	悼
効	枝	風	欣	木
響	銅	義	凡	甲
	官	逝	載	道
	止	標	旅	貌
	靈	霜	於	巖

後章降聖節踉

年譜

男家祚  
追述

道光六年丙戌春正月乙巳公生

男家祚

謹案先公諱邦元字午峰一字伯善晚號悛

生安徽池州府銅陵縣人系出唐檢校太傅忠憲仔  
鈞公閱十一世至智宣公諱繼祖宋贈秘閣修撰由  
閩省作宦池陽愛五松山川曠奧遂家於銅陵貴上  
是爲遷銅始祖五傳至紹祗公諱仕富明舉鄉飲大  
賓始居梅塘六世祖孝彬公諱忠明崇祀鄉賢母沒

廬墓十二年事詳通志十一世祖心一公諱潛由梅塘遷居羊鬚嘴十五世祖九薰公諱堦由羊鬚嘴遷居錢家嘴後復遷居城內太平巷三傳至洪序公諱天秩是爲先公高祖妣氏吳曾祖得名公諱朝舉妣氏徐祖從先公諱禮本國學生妣氏杜父曠亭公諱士達郡增生妣氏張以是年正月二十三日丑時生公時曾祖妣杜太孺人在堂長姑母長公十一歲適同邑杜懋功二姑母長公五歲適同邑查光溢七年丁亥公二歲

八年戊子公三歲

九年己丑公四歲

公幼時有榑木倚堂壁綦重公一日戲入其中板仆  
壓焉家人惶急啟視惟帽飾壞而公嬉笑無恙眾皆  
異之

是年十二月三姑母生

十年庚寅公五歲

十一年辛卯公六歲

是年公始入塾從家士墉先生讀四子書日誦千餘

字先大父嘗以龍賓十二命公屬對公應聲曰虎賁  
三千嗣是以夙慧稱鄉里

十二年壬辰公七歲

十三年癸巳公八歲

十四年甲午公九歲

時家屢空先大父敦品讀書致力程朱之學雖褻殮  
不給晏如也家用瑣屑皆大母摒擋公嘗自言吾當  
八九歲時常以家窘恨不能分母氏憂也

十五年乙未公十歲

公性毅直一日雨後脫屐未去泥鼻氏見而譏之曰  
此兒雖聰慧惜不知物力艱難公由是以克勤小物  
自勵是歲公學屬文父老均歎賞之

是年八月叔父益山公生

諱邦愷

十六年丙申公十一歲

十七年丁酉公十二歲

是年公在家讀書先大父親課之

十八年戊戌公十三歲

凡六經子史皆能研究大指先大父每講史輒二三

十葉及輟講輒條舉有關治亂大要者令公背誦一  
過

十九年己亥公十四歲

二十年庚子公十五歲

先大父好爲經世之文不屑屑於章句一日偶命公  
作梅花賦公援筆立就同邑張愚谷先生諱大觀道光乙巳進

士官江西新昌縣知縣見而賞之公以能賦名始此

二十一年辛丑公十六歲

二十二年壬寅公十七歲

是年八月丁大父憂哀毀盡禮治喪畢卽課徒資生

時叔父益山公從叔父福生公名邦基均幼穉公盡

心教導歷二十餘年如一日公問業於張愚谷夏少

岳諱思佃道光甲午科舉人官蕪湖縣教諭王南浦諱卿雲道光乙未舉人三先生

之門蓋皆大父至好而愚谷公尤莫逆嘗謂大父為

人光明磊落近聖門中之子路

謹聞先大父秉性剛直推誠待人不設城府壯年家業頗饒周恤戚鄰日不暇給及歲飢用窘則又菲衣惡食取與不苟喜與人共患難族黨構訟必極力排解嘗曰處事應變當本六經參以史事便不能純又曰財色是人鬼關打破此關庶可入道其一生志事皆如所言又某科鄉試有同考官某公素相友善意



欲假以關節而未敢言先大父知之乘間述蘇東坡故事引臣雖無狀不敢自他途進二語以見志某公悚然而止

二十三年癸卯公十八歲

二十四年甲辰公十九歲

是年四月大母張太孺人棄養公自大父沒後課徒以資膳養日用所需綢繆必豫不欲貽先大母憂大母患膽疾兼心痛累年公課徒暇兼治內外事又與二姑母迭侍湯藥惟謹家又極窘或典質以易參餌凡力所能致者無不致焉

謹聞先大母賦性端肅孝敬無違中年頻值大荒頗  
難支柱而大母躬操百務紡績縫紉率至夜分歷寒  
暑不輟以故大  
父無內顧憂

二十五年乙巳公二十歲

二十六年丙午公二十一歲

是年科試入縣庠學使爲江陰季雲書先生諱芝昌  
公自此文名藉甚而教人尤循循善誘遠近從遊者  
日益眾

是年先妣張孺人來歸爲同邑國學生權之公諱友  
侃次女

二十七年丁未公二十二歲

二十八年戊申公二十三歲

二十九年己酉公二十四歲

是年曾祖母杜太孺人棄養頻年水災又值大故日用艱窘公於喪葬等事盡哀盡禮不以貧故苟為簡

易

三十年庚戌公二十五歲

公有賦稿二百餘首極蒙石埭沈槐卿先生

諱衍慶道光乙

未進士官江西鄱陽縣知縣贈太僕卿

歎賞為出貲付手民越二年刊

甫成值寇亂沈公殉難版旋燬稿本亦佚

咸豐元年辛亥公二十六歲

郡守茶陵陳公

諱源充

觀風池屬見公江壩圩田積水

疏洩議極嗟異之後陳公以公事來銅陵延公諮訪一切恨相見晚

是年五月長姊生

二年壬子公二十七歲

是年館於張愚谷先生家教其子徵生恒生叔父益山公從叔父福生公從讀

秋應省試堂備

是年冬三姑母歸同邑張世勳

三年癸丑公二十八歲

正月粵賊陷邑城公挈家避亂鵝山借外祖西頭屋  
別炊以居未數月賊上竄土匪乘間蠢動公約紳耆  
之同志者設局彈壓地方賴以安靜

四年甲寅公二十九歲

是年公館於順安鎮胡彤章

諱口口  
邑諸生

先生家

秋公為叔父益山公授室

叔母王氏為同邑羣  
瞻公諱景雲長女

冬十月 男家祚 生於鵝山適與大父同月日公因命

小字曰同

五年乙卯公三十歲

是年賊逼順安鎮公約紳耆張愚谷曹卓之

諱藍田道光丁酉舉

曹耕之 名翰田道光庚子舉人 朱德修 諱日暄咸豐壬子舉人 盛益

卿 諱口口邑諸生 胡彤章諸公籌貲募勇設局以禦之有劣

紳暗通賊苛索紳商并誣陷正紳賴公陰沮其謀顧

餉絀不能持久所募兵洶洶變將作因偕張愚谷先

生謁見張文毅公 諱芾時督師徽州 涕泣請餉既得請而警

報屢至同事促公走公曉之日局中餉項所關若局散紳逃勇亦必潰是上無以對中丞下無以慰桑梓願忍須臾以維大局踰時賊竟他竄

六年丙辰公三十一歲

時賊勢猖獗公挈家自鵝山遷南湖沖復遷筍子沖七年丁巳公三十二歲

是年三月賊虜至攻破順安鎮公移局銅官山嗣以餉窘遂撤

八年戊午公三十三歲

山鄉各鎮羣賊蝟集惟洲居稍安公遂挈家渡江避  
亂小湖洲借二姑母屋以居

九年己未公三十四歲

是年夏公患痔疾兼腸風下血怔忡頭暈等證秋初

聞江南借浙闈於十月補行鄉試公在病中欲往應

試親友阻之不得遂繞道至杭逆旅中遇石埭陳虎

臣先生

名艾道光  
己酉拔貢

一見如舊相識公報罷後以賊阻

不得返里留滯杭垣寄居族祖完白公

諱憲  
芳

仁和丞

署卒歲遊西湖謁吳越王廟著有吳越王論



十年庚申公三十五歲

是年公自杭旋里

十一年辛酉公三十六歲

公洲居數載親友皆敬愛之遂自結茅屋三間移居焉

同治元年壬戌公三十七歲

秋七月安慶省垣克復公赴省以虎臣先生介見曾文正公文正策問古今治亂并名家法家之得失若何公縱論數千言謂老莊申韓不妨取其長以救世

又言聖學之體得宋儒而明而其治世之用亦不免  
 以宋儒而衰寬仁既恐入老莊剛毅又恐入管商輒  
 轉顧慮不克自振等語極蒙文正嗟賞評以吾嘗謂  
 宋以後做成一般不痒不痛的人才亦與此卷大指  
 相類等語公復條陳時事文正均許可因謂陳公曰  
 章某吾一望而知為端士可期通籍但恐不得大用  
 耳遂委辦忠義局事務時祁門張西園名銘堅道光  
己酉拔貢後  
署江甯 貴池劉芝田名瑞芬後官  
廣東巡撫 兩先生同局共事  
 甚相得焉涇縣洪琴西觀察諱汝奎道光口口舉  
人後任兩淮鹽運使 在

文正幕府常至局與公接談心契公之學識屢在文  
正前以國士許之而公不知也文正屢欲爲公薦授  
一階調委優差公力辭不就後以事辭差回里文正  
留之不得親撰楹聯贈行公以累世讀書未食其報  
不欲以他途進嘗謂大比興賢原士子進身正路我  
若由此得用於世以行其志固所深幸卽不幸而終  
身不遇亦不失素位而行之義也以故公厯南北鄉  
試凡十餘次屢薦不售而夷然自若旣歸貧益甚而  
操守彌篤雖酒食之會不輕赴嘗曰因不失親亂世

尤當加慎是年冬大雪柴盡幾斷炊會有無主茅屋數間被雪壓倒鄰人皆取茅當薪先此獨以非分之物不宜取禁婢勿往後公嘗語祚曰卽此一事亦可見汝母之貧而無怨能以義命自安也

二年癸亥公三十八歲

是年春公遊上海懷甯江海門太守

諱潮江蘇候補知府爲公

援例入粟爲太學生加國子監典籍銜事成始以告時今相國合肥李公巡撫江蘇駐節滬上委公辦劉河釐務事屬創始一切章程公與來安孫右卿刺史諱玉堂道光己酉拔貢江蘇候補直隸州悉心籌畫有鹽商百餘名挾重貨圖漏稅且藉端生事公曉以大義皆立時感悟盡

數報捐復出示曉諭商民讀者無不悅服

七月二十四日申時先妣張孺人

生於道光丁亥二月初八日亥時

病歿於家年三十有七九月公聞耗悼痛以公羈不

### 克歸臨爲恨

先妣性溫厚持家極勤儉待人處事一以寬和爲主  
彌留之際泣謂祚曰我病已不可活汝父在外不能  
面訣已成終古汝與一姊又不知寄育何人使我心  
腸寸斷矣時祚但知其言之哀而未知其所以哀也  
述至此益增無窮之戚不禁和淚書之

三年甲子公三十九歲

公襄辦釐務本非所願遂因京兆試決意辭差航海

入都以吳興章海秋刺史

名鏡清江蘇侯補直隸州

介紹主其堂

叔研耔侍御家

諱乃畚咸豐庚申進士

課其二子相待極厚報

罷後聞金陵收復十一月補行鄉試即旋南應試學

使元和朱久香先生諱蘭錄科奇公文告學師宿松

楊公

諱恒樞號斗生

曰此次自都旋南應試者惟章某真名

手也試畢旋里未抵舍先至先妣墓前哭奠後到家

手攜姊與

家祚

悲不自勝

祚

自失恃二姑母撫養倍

至姊則寄養堂叔德敷公家

諱邦政國學生

時公回家亦寄

食堂叔家

四年乙丑公四十歲

是年合邑官紳擬舉公孝廉方正公宛轉力辭卒不  
就

三月安葬祖柩於羊鬚嘴

高祖得名公高祖妣徐孺人叔曾祖妣湯孺人祖父

曠亭公祖妣張孺人二叔祖  
幹才公二叔祖妣黃孺人

五年丙寅公四十一歲

是年重館張宅聚諸舊生徒課之夏間忽患咯血證  
生徒均力請減課以期養攝而公教誨不少倦時杭

州姚鳳泉太史

名清祺咸豐庚申進士

來宰銅邑久耳公名至

是每事必諮訪焉鄉先輩曹卓之孝廉品學兼優公  
倡率邑人呈請入祀鄉賢得如請

是年冬賃屋城北繼母胡孺人來歸爲同邑斐成公  
諱雲漢女

六年丁卯公四十二歲

二月叔父益山公遊於庠學使爲元和朱久香先生  
是年春族中議重修宗譜公贊襄其間一切巨細開  
誠布公必盡心力而爲之

夏初公復發痔疾怔忡頭暈腸風下血等證秋初始



漸瘳七月下旬卽力疾赴省試以從兄家福孤苦有志讀書且勤謹耐勞攜之同往報罷文正公復委辦忠義局事時虎臣先生仍總理局務相得益歡後祚隨公讀書每見先生與公論爲學之要並自述幼年窮困狀言及父母兄弟輒淚下迄今幾二十年每一追憶猶如在目前恨不能盡憶其言筆之於書也

謹案陳先生境遇與羅忠節公畧同而勤苦爲學篤信程朱亦頗似之至居家孝友尤能人所難然羅公勳業在天下無愚智皆知而先生隱居樂道不慕榮利當粵逆猖獗時曾文正頗資其贊議所引進類建能於時而先生自視欲然無施無伐公嘗稱先生品學顛撲不破實公論也

闔邑賓興經費暨書院公產向歸紳董經理兵燹後  
改歸於官幾爲胥吏乾沒是年公以始末告曾文正  
請復舊章卒如議

七年戊辰公四十三歲

二月間公自江甯歸旬日卽攜

祚

往課讀時從叔父

福生公亦館甯每暇聚語家事又有論文講道之樂  
公嘗曰我等作客在外而父子兄弟叔姪常相聚晤  
亦不易得也秋間從兄家福旋里應縣試明年春補  
弟子員又踰年補廩膳生公喜曰此子幸得成立亦

庶不負吾心矣

八年己巳公四十四歲

公在局每公暇偶製時藝一二篇見者無不欽佩如

江甯方伯雄觀察

諱俊道光乙未進士官至雲南迤南道

楊樸菴孝廉

名長年同治庚午舉人

合肥沈湘農戶郎

名績熙同治

歙縣汪

聘卿廣文

諱士珍候選州學正

汪仲伊明府

名宗沂光緒庚辰進士官山東知縣

皆公文字交時臨川李小瑚先生諱聯琇主講鍾山

書院每見公文輒舉以示門下曰如章君制舉文恪

守古法殊不易及

是年著有讀左條辨二卷

九年庚午公四十五歲

是年秋試後回家

九月長姊適邑增生查富壽

十年辛未公四十六歲

公自己巳春患瘰癧淹纏數年其堅如石初起頸上漸至脇下共五六顆大如雀卵屢服陽和湯未愈延外科針刺膿潰貼以陽和膏至是夏始漸愈然腋下尚有堅硬如蠶豆大者數處

是年公在祖屋基後購空地一所蓋造瓦房正屋八間抱厦三間八月起工臘月落成公旋自江甯移居新宅

十一年壬申公四十七歲

正月公往江甯五月從伯父慶人公

諱邦懷布政司理問旋自

山西公聞訊即歸省視

伯父自粵逆初亂時慕遊山西幾二十年矣相聚旬日公

即往甯命祚在家讀書兼理家務

十二年癸酉公四十八歲

二月為祚娶婦王氏同邑國學生延之公諱修齡長

女三月祚游於庠學使爲壽陽祁子禾先生名世長  
四月祚仍隨公赴江甯讀書七月公患臂疽漫腫痛  
甚約一月腫潰始漸平復勉應省試薦而不遇

十三年甲戌公四十九歲

公在局多年與同事諸公悉心博採覈實稟報其志  
節尤卓越者爲別作小傳名曰忠義錄申請大憲刊  
布每日公餘課讀外又必批點經史是年春忽患背  
生外證公因告假回籍醫治

光緒元年乙亥公五十歲

生辰不受親友慶祝僅設酒二席爲家宴

公因家境日窘命祚

就館松滬總局秋初應省試奉家書驚悉長姊於八月初三日病故祚試畢回家省視以公病軀復加悲悼遂不敢遠離即在家教讀

二年丙子公五十一歲

是年無錫吳公修之名以敬宰銅邑久耳公名下車伊

始即造廬請謁凡邑之利弊及有所營繕必諮訪而後行而公亦知無不言言無不盡焉

是年始評閱資治通鑑綱目逾年病甚閱至後漢止

三年丁丑公五十二歲

秋初公痔疾復發加以內傷外感氣血大虧邑尊成  
都俸公靜山名朝饋公參燕鹿茸等品服之見效痔  
疾亦自此不發

四年戊寅公五十三歲

公養疴家居凡睦族卹鄰勸學息訟等事無不出以  
至誠雖臥病必苦口告誡人多樂從公嘗云士子讀  
書不能有功天下後世亦當有裨一邑以故歷任邑  
侯凡有關閩邑利病者必躬親造訪焉

邑有魁星閣神像爲烈風所損邑尊擬重修之並購



地培補閣基等事公因薦杜懷箴名思誠王魯和大名

璠國王穀人名道華經理復命祚奔走鄉鎮勸捐得

有成數王君穀人業賈而有士君子風前因清理溝

道功已半成同事以費絀告退而王君不避

勞怨終任其事公以此敬重

五年己卯公五十四歲

是年春公因家計日窘復命祚就館滬城秋初回里

隨公赴省應試

六年庚辰公五十五歲

二月公赴江甯就張西園觀察之聘時祚由滬回里

歲試過江甯見公於旅次五月祚由里赴滬復過江

甯省公時從弟家祺廩膳生妻弟王馨善邑庠生偕至蓋

公招之來親督課之也夏初和州鮑花潭師諱源深道光丁

朱進士官至山西巡撫主講上海龍門書院時劉芝田師備兵

滬上招祚往肄業公謂祚曰汝以鈍拙之資得與名

師益友朝夕講論亦何幸也

八月評閱近思錄成大意以身體力行爲主不辨論

諸儒異同而於學者身心疵病箴砭極切公嘗論祚

云我所批語錄誤者或不免十有一二無關緊要者  
十之二三其確有所見發前人所未發者十之四五  
亦可爲汝治宋學之一助也

九月復評閱通鑑綱目公嘗云我於舊讀經史雖見  
解議論未必有當大雅而一生心血所在或可貽後  
禩子孫也

七年辛巳公五十六歲

正月公聞叔祖母陳太孺人喪痛甚因於三月旋里  
持服哀臨墓次又聞從伯父慶人公於去歲九月病

故曲沃縣幕中益深悽愴五月復往江甯

閏七月公患瘧祚由滬往省瘧漸愈中秋後祚回滬

臘底祚復往江甯待公度歲

八年壬午公五十七歲

四月洪琴西先生被議謫戍公作詩送別

七月祚省公江甯並應秋試

九月芝田師陳臬江右聘公西上十月過南康遊廬山白鹿洞書院等處

九年癸未公五十八歲

二月祚省公於南昌三月朔始達見公氣體甚健留

數日赴滬就館

十年甲申公五十九歲

二月祚舉一男公聞信喜命名曰興譜名尙蘭

五月公患咯血係肺熱服醫生趙德輿名天向南昌府經歷曾侍

內廷診方十餘日得全愈芝田師所薦也

九月叔父益山公病沒於家公聞耗痛悼奔歸經紀

其喪自是在家讀書評史兼課從弟家祐

十月下旬公至羊鬚嘴錢家嘴各山省墓復訂家禮

一卷祖考生卒四時祭期冥鏹若干一一載之於冊

使子孫法守焉又撰書齋聯云

願作書癡知味永  
常培花本待春來

十二月祚歸自滬見公氣體尙健起居如舊

十一年乙酉公六十歲

生辰眾親友同欲舉觴稱慶且囑祚力請之公曰我

家曾祖以來無過六旬者我得幸至此回憶我父母

皆年未五十何等傷感況余猶在期服中忍言慶乎

爲人子者當體親心汝以體親之心爲悅乎抑以親

友稱觴熱鬧爲悅乎由是親友不復言屆期僅設酒

二席爲家宴二月祚叩別赴滬秋闈後回家省視一

切起居飲食均如常未數日即囑祚往滬教讀諄諄

以食祿忠事爲勉入冬後氣體日衰飲食日少而祚

在滬未省也歲暮到家始知病狀然見公猶力疾評

閱通鑑綱目起自上古迄元代止蓋至除夕前二日

絕筆矣

十一月祚次女生公因是日係除日因命名曰除

十二年丙戌公六十一歲

正月公病中與人談論仍若無病者然夜亦酣眠如

故惟容顏日減痰涎膠滯氣力日弱別無患苦延至  
十一日丑刻氣息漸微竟棄不孝而長逝矣嗚呼痛  
哉

公所著書有讀左條辨二卷讀通鑑綱目劄記三十  
六卷性理劄記十四卷古文四卷古今體詩二卷時  
文四卷律賦二卷



左  
言

三

日記

男家祚追述

不孝自乙酉十二月二十五日由滬到家至先公彌留之日僅十有五日耳而公滿腔惻怛多方顧慮無時不形於言語不孝追述至此痛不忍言又不得不畧誌大概遂從十二月二十五日後另編日記一冊附年譜末嗚呼不孝自弱冠後餬口海上其間承歡堂上者能幾何時祗此十五日之侍側又在疾病醫藥之中而復遽遭大故不孝之罪尙可追乎濡淚執筆益深罔極之悲矣嗚呼傷哉

乙酉十二月二十五日家祚返自滬城夜半抵家始知公

臥病卽詣牀前卽省起居公具言我於前月杪因南門外演戲我身體本不舒暢亦勉往觀之適遇迎面

大風不踰時回家遂至委頓從此胃口大減每日早晚啜稀粥半碗而已不熱不冷不咳惟作渴之至服藥數劑未效姑靜以聽之云云

二十六日姊丈查大年并鄉間諸生均來問疾公猶力疾與姊丈暨諸生講論不輟

二十七日評閱朱子綱目批至元順帝至正二十七年止猶翻閱明鑑意欲接批明史豈料竟成絕筆嗚呼

痛哉公自今春每批綱目外兼閱四書朱子大全有所領悟輒綴於書之上方論語學庸批訖批孟

子亦過半因病而止

二十八日公力疾扶祚肩強至堂前畧觀書籍命將曾

文正公暨虎臣先生所書楹聯取掛堂前謂祚曰我

生平所感恩知己者惟此兩公也

二十九日摒擋年事甚費經營夜閒公謂祚曰我有生

以來每至年終無不窘急然貧而非病但願汝曹留  
得硯田世澤毋失清白家聲亦已足矣我豈以貧窮  
爲子孫慮乎

三十日午後公力疾強坐修容具衣冠欲祭祀祖先卒  
以力弱艱於拜跪不果隨入室自此不復升堂

丙戌

正月初一日

祚

早起焚香禮神畢天甫黎明至公臥

側省視公謂

祚

曰昨夜我極酣眠竟不聞爆竹之聲

既能安神熟睡太約內病無多然委頓不堪究係何  
故恐不免凶多吉少也念祜姪年已十八從前汝叔  
任伊拋荒自我回家朝夕督課年餘畧有明機天若  
假我三年此子必可成立又汝子今纔三齡天若假  
我十年教訓汝子成敗亦可畧知否則年過六十死  
亦何憾且我一生行爲亦自知蓋棺之後庶無詭羞  
於人所耿耿不忘者我家累世積德未食其報不知

後代可能仰承先志否論汝爲人設心行事尙有祖  
風然無學問又乏才識且家累支持殊不易我甚爲  
汝憐之我未弱冠連丁大艱賴三叔父應拔公視我  
如子我亦事之如父彼時家極窘我卽刻苦砥學勵  
行以課徒爲生盡我心力館穀亦較豐於人是以喪  
葬大事暨弟妹嫁娶皆能勉力從厚中年以來困於  
干戈疾病崎嶇萬狀二十餘年幾無安日近身體較  
健而境遇依然汝叔不事生產予取予求我豈介意  
前賢有言兄弟之間有仁無義有情無理我深得力

於斯焉我與汝東西奔走勢非得已此中酸辛萬狀  
卽家人亦不得而盡知譬如行舟我爲舵師汝爲頭  
槳我若從此長逝汝更孤立能無懼乎然能存心忠  
厚行事謹慎亦未嘗不可保我門戶也又云我於庚  
辰年以家庭多故改字峻生亦顧名思義欲後輩同  
歸於善耳昔我祖父時人皆稱我家爲義門章家今  
我於骨月至親自反亦無慚德此上可告慰於父母  
下可無憾於子孫者也我之歷年來往家書頗多可  
法之言汝善藏之或後人得知祖宗忠厚之誥亦見

我無一事不可對人言也

以上各言自黎明說起直至午後了無倦意祚在牀

前敬聽以為公平日所常言者也孰知竟為遺言訖

嘯哉嗚呼病入膏肓人子猶不知也痛心何極  
即命祚代穿衣坐於椅上仍談笑如平時晚間命祚

率兒女輩嬉戲房中公亦強以自娛祚見公身體日

弱痰涎膠滯服藥不效因別欲延醫診治公曰我歷

患沈疴皆不以醫愈且死生有命服藥何為汝必欲

延醫此亦盡汝之心我亦何能堅阻也

初二日黎明祚冒雪赴鄉延醫晡時同醫生到家據醫

云心血虧耗脈象散漫進以清潤之劑



言  
初三日增減原方復服之病如故舌中破碎一魄大如  
豆醫云此心火上炎以致舌燥而破宜滋陰分以降  
君火爲主投補陰滋潤諸品小便較前畧清而口燥  
如故

初四日復投一劑二更時大便甚通利不大便已  
有六七日與無

疾人同祚私心喜曰公病或在積滯應可從此愈矣

初五日服藥一劑病狀如昨公曰我病服藥無效諒非  
時醫所能愈不如勿藥爲妙因告祚曰我昨夜夢讀

六朝文愛不釋手惟諸文士在泉下似多被鬼陵辱

旁若有人云此輩自負清流毀謗朝政罪固應得又  
一人曰處士清議何傷於世正聚議喧擾間余醒始  
知是夢不知是何祥也復縱論歷來史事福善禍淫  
歷歷不爽且曰因果之說儒者弗道然有獷徒悍夫  
瞥不畏死一忱以地獄之苦則莫不灑然動容至革  
面洗心卒爲善士其取效也較吾儒爲尤速是卽所  
謂聖人以神道設教者與至無所爲而爲善無所畏  
而不爲惡士君子以此律身則可若以此勸世恐不  
免太高談論娓娓若無病然

初六日未服藥而痰涎膠滯更甚公曰我病在虛弱尙無痛苦回憶我母臨終之歲患膽疾兼心痛累年惟吾與二姊迭侍湯藥而我母呼痛之聲不忍入耳間亦忍痛不使我聞至今念之腸猶欲斷又云汝母爲人小心謹慎勤儉耐勞凡修所職皆衷於大體每逢我愠怒則竦息減食甘自卑誦毫不與我爭辨又無日不在流離遷徙中豈料中年舍我而去甚覺痛心我沒後汝將爾母與我同壙言未畢公泣下亦泣下亦泣因慰公曰現病未瘳宜以養心爲主公曰我悲

往事亦情不自禁并不知有病在身也

初七日祚見公病勢淹纏遂赴大通覓醫不遇回過洋

山磯入廟問卜屢占不吉泣涕歸見公談論如平時

不禁轉憂爲喜公謂祚曰我今日午後時覺腹響腸

鳴進粥比平常畧多大約氣血已流通我病可望霍

然矣至晚間大便色黃而臭舉家喜曰糞臭者不死

公曰果如此便如爾等之願矣然舌燥痰多小便短

赤仍如故也

初八日兩舅祖母同來問疾并爲公招伴

巫者云恐是脫伴俗以魂

不守宅爲脫件必須尊長招之始靈兩舅祖母  
皆年高有德身經盛衰能佐其夫而興家者也夜閒

公猶與之縱談道咸以來鄉里親友家業起落某也  
物產殷饒某也田宅易主其世澤之綿延短促固在  
子孫之賢不賢亦視其乃祖乃父所留貽者爲何如  
耳時已二更祚恐公談久傷神因勸就寢公卽安睡  
酣眠如常

初九日進人乳半鍾早起坐於椅上似覺氣疲力弱較  
甚於前公自初病至彌留時是日痰止公亦自謂心

寢興飲食照常無間中甚舒服舉室以此猶謬冀病愈也豈知己不可救

藥耶祇是公精神鎮定把守得住故當彌留之際而神識依然不亂也

初十日諸兄弟等以新年省墓公猶促祚同去祚再三

泣稟曰公弱極矣衣服穿脫惟祚可任何能暫離公

領之卽命祚爲之穿衣扶起坐於榻上從叔父福生

公來視疾猶瑣談一切午後醫生復來診視公與之

辨論脈理晡時進粥半碗盥沐如常二更解衣就寢

氣力極弱祚泣曰求祖宗保佑公曰我亦不願活祇

要祖宗保佑汝便是俄焉公卽安睡約一時許時正

半夜公醒忽呼

祚

曰我口渴甚速將梨水燉好公服

之數匙猶目

祚

曰夜已深矣汝何不睡

祚

卽屏息而

退伏於床側不踰時忽聞公痰湧聲卽呼家人奔迫

牀下豈知氣息已微目直視而口不能言卽於十一

日丑時棄

不孝

而長逝矣嗚呼痛哉

嗚呼吾父嘉言懿行可得而盡述耶況

不孝

禱昧無

文豈能摹擬一二耶卽摹擬一二或辭不達意是欲

傳吾父而反失吾父之真則獲罪不滋重耶然終天

抱憾音容旣不可覩而遺訓諄諄猶如在其上如在

其左右悲思之極固有不能已於言者因就平日趨  
庭時所領受并親友所稱道追述大畧輯爲年譜雖  
不能闡吾父言行之萬一然畢生惕厲憂勤之懷亦  
畧可見矣嗚呼世有祖宗之先疇敝廬猶慎守之以  
爲世業況立德立言之事乎 不孝 雖罪孽餘生敢不  
以此自省所慮後嗣子孫見聞不及法守無自是用  
拊心泣血筆之於編願世世如事生事存求爲可繼

云爾時光緒十三年閏四月

不孝男家祚

泣識

誥授通議大夫翰林院侍讀學士前廣西學政通家愚



弟孫鏘鳴頓首拜填諱

宣統十四年十月十三日

皇上大婚

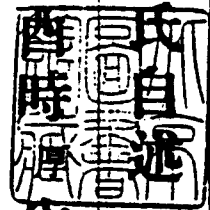
覃恩十一月十五日奉

上諭御前侍衛花翎頭品頂戴正紅旗滿  
洲都統銜永之父二品銜原任太子少  
保頭品頂戴雙眼花翎都察院左都御  
史崇厚著開復原官原銜翎支欽此



鶴槎年譜

長白完顏地山



氏自述

道光六年丙戌壹歲秋九月初七日

河南開歸道署吾宗完顏氏分源於金章宗

高祖刑部侍郎左翼正監督勉齋公

曾祖河

南布政使曉巖公

祖山東泰安府知府署理

督糧道曙墀公 父南河總督見亭公

太夫

人命乳名宗保先是

祖父盼孫甚切吾父

元配瓜爾佳夫人生一兄名鳳威 二叔生一堂

兄名鳳儀後皆不育

祖父母以鳳字不利因

官泰安近岱宗即取山宗之意定以崇字排諸孫  
下一字則取各吉祥字共擬十數惟實厚二字乃

太夫人所擬云俟有四五孫時焚香拈鬮以

占得此二字爲最吉吾彌月時 二叔父房中有

一堂兄已九歲 三叔父房中有一堂兄三歲暨

厚與吾兄共有四人因於吾 父母初次舉行安

杆大祭時虔書十名作爲紙鬮 太夫人親手

拈定 二叔父房中大堂兄得壽字 三叔父房

中堂兄得光字 厚與吾兄竟得實厚二字 太

夫人喜曰吾所默禱得此二字必能成立今只四  
人而已拈出且均在長房宜善教養勿負吾望迨  
道光癸卯吾兄領鄉薦甲辰厚又中副車故吾  
父誌喜有厚實養心田句即謂此

七年丁亥二歲

八年戊子三歲

九年己丑四歲是年修宗祠於安定門大街北

兵馬司路北吾父懇潘文恭世恩書額曰完顏

宗祠懸諸門首

十年庚寅五歲吾父升任河南按察使入都

陛見還省即移居臬署是年吾父入都之便敬謁

宗祠並安置一切

十一年辛卯六歲在臬署厚始入塾識字授讀者

趙網人夫子曾祖曉巖公會任是缺太

夫人隨侍時住於東院今吾父又任此太

夫人仍住東院因名曰再至堂當日吾父讀書

之處即命厚與吾兄仍以此為家塾誠一時佳話

是年太夫人選定

國朝閨秀正始集

十二年壬辰七歲吾 父升任貴州布政使以路

遠未能迎養吾 母率吾兄弟等留侍 太夫

人移寓相國寺後張觀察名坦公館吾兄弟在

黃大王廟讀書是年九妹生

十三年癸巳八歲吾 父上年抵黔未接藩篆即

奉

命護理貴州巡撫二月升任湖北巡撫 太夫人聞

之甚喜忽接京中家信知 二叔父病重 二孀



母又下世 三叔父已於上年赴廣西賓州任家  
中止病 叔一人 太夫人欲歸視 叔疾吾

母以年高不宜勞動請代往 太夫人允許

吾 母即單車入都吾兄弟及姊妹四人均留侍

太夫人而吾 父又調任南河總督且奉

命赴荊州查滿營互揭之案 太夫人忽於四月八

日抱恙十八日即溘逝吾 母父均未能躬視含斂

惟吾兄同四姊親侍湯藥 厚與九妹皆稚賴家有

內外老僕媪尙能一切如禮吾 母父前後聞訃奔

至大梁五月請柩回京在朝陽門外關東店治喪  
八月合葬酒仙橋 祖塋左次昭穴 泰安公塋  
次先已有

旨催吾 父百日後請安預備

召見葬事畢即詣

圓明園請安遂改

命署理總河促即赴任九月吾 父率厚與四姊先赴

清江吾母率吾兄與九妹仍回汴省整理行裝由  
黃河抵王營冬月入節署是年由京邀請潘滋泉

夫子設帳清晏園中吾弟兄皆受業焉

十四年甲午九歲從潘夫子讀書朝夕訓誨厚之  
能讀書成立受益於夫子者最多吾父抵任後  
創辦灌塘濟運至是有週歷各汛詳陳河工情形  
一摺奉

殊批有一代名臣之獎

十五年乙未十歲

十六年丙申十一歲冬吾母送四姊回京應選

厚與九妹皆從入都

十七年丁酉十二歲春吾四姊摺牌蒙

上賜大紅江綢二卷又

皇后賞翠花兩對二月九卿督撫京察奉

硃諭江南河道總督麟慶宣防無誤獲保安瀾交部從

優議叙四月吾 母率厚同九妹還署仍同吾兄

共讀是年吾兄定婚覺羅嫂夫人克諱明額峻齋

公長女

十八年戊戌十三歲春三月吾兄完婚是年表叔

憚名光宸成進士入詞林後官至江西巡撫是年

始習射

十九年己亥十四歲春吾 父命三兄入都鄉試  
同行者業師潘老夫子及沈君名學詩秋應試落  
第吾 父寄諭吾兄留京用功以待次年  
恩科是年吾 父兼署兩江總督管理兩淮鹽政每  
年蒙

賜福字今年並

賜壽字

二十年庚子十五歲秋吾兄應試仍落第吾 父

諭三兄回署十月吾兄抵清江吾母時病肝氣  
吾弟兄朝夕侍奉不敢暫離

二十一年辛丑十六歲春吾母仍病忽增忽減  
延至二月四日竟棄世厚同胞四人皆在側吾

父命於節署大堂後治喪畢由水路回京吾父  
命三兄四姊九妹隨行三嫂與厚留侍署中因嫂  
有身孕不便旅行先是吾父因祖塋已無餘

地遂於廣渠門外東南里許武肅親王園寢後俗  
呼架松王塋曾約戴師木先生戲擇因宦遊在外

未暇經畫至是吾父諭吾兄請內務府郎中明君倫看定山向種樹築廬八月即請三位先妣同日入穴吾父諭吾兄另買新宅接到吾兄來稟言及弓弦胡同之宅且半畝園久有微名請定行止吾父諭云此園予三十年前曾經遊覽大有因緣吾兄即向舊房主人桂雲生主政買定此房並半畝園焉吾四姊議婚來君名秀法梧門先生之孫英煦齋太老師之外孫也八月初七日三兄房得一姪吾父命名嵩祝因

宣宗萬壽前第一日花衣之期故吾 父有小臣初出沐  
君恩之句後因祝字滿洲音與

文宗廟諱同故改申字又因其八字與吾 父年干日元  
皆同故命乳名曰同十一月吾兄回到節署是年  
因東河開口設豫工捐例吾 父爲三兄報捐同  
知爲厚報捐直牧並爲親族子弟報捐者甚衆不  
過聊申報効之忱而已

二十二年壬寅十七歲三月奉吾 父命三兄嫂  
送四姊回京完姻兼理家務三月三日吾 父納



揚州洪氏女爲側室即延女教師日令伴同九妹  
講習琴書並學繪事八月吾姊于歸一切如禮是  
年夏間洋船直至鎮江吾 父奉

命江北督師防堵揚州一帶而蕭北忽報漫口經部議  
罷職遂呈請漕督代奏在清江調理舊疾緩至明  
春由水路回京得

旨允准

二十三年癸卯十八歲三月吾 父隨糧艘北上  
潘師不能北來另延許可侯夫子來家設帳吾弟

兄肄業於半畝園中五月吾父詣

園報到後即訪在京老友相約游山是月厚三年服

滿吾父命在新宅安棹大祭即命吾兄嫂主

祭七月東河年工又開口奉

旨令吾父前往大工襄理倉促出都八月初三日送

洪姨娘與九妹至汴省離工次不過一日路程便

於侍奉吾弟兄應秋試榜發吾兄得中二百四名

舉人題爲足食足兵民信之矣詩題庭中竹撼一

窗秋得聲字座師爲麟大宗伯魁許大司馬乃普

花副憲沙納房師爲江編修覆試在

圓明園正大光明殿厚落第冬月河南大工將欲合

龍而工敗垂成罷兩欽差職即梅谷先生與廖珏

夫年伯也吾父專辦引河已報一律通暢矣而

仍留工次以待來年九月間吾父督催料塲是

年吾父爲厚定婚外舅蔣月川公諱明遠道

光辛巳舉人官山東督糧道之長女蔣礪堂相國

之姪孫女即蔣佳夫人也

二十四年甲辰十九歲春吾兄應會試榜發落第

三月吾父爲厚姻事納采納吉一切如禮忽接河南信知洪姨娘化去汴省惟吾九妹一人即專丁赴汴迎歸四月吾妹回京洪姨娘之柩送至架松陽宅暫停吾父因未過伏秋二汛不能興工亦回汴省寓於黃大王廟六月忽得右臂不仁之症吾弟兄聞信吾兄命厚在京尙須秋試吾兄即日出都省視至大梁後接到吾兄來信知吾父疾已見大痊精神照常於七月吾兄奉命回京治家事吾兄得第二姪未彌月而夭八月厚應

秋試首藝題爲文獻不足故也足則吾能徵之矣  
詩題言去其辯榜發獲中第三十四名副榜房師  
徐稼生先生座師杜芝農總憲張蘭芷少司寇羅  
蘿村閣學九月續娶之 三孀母戴佳氏宜人逝  
世吾 叔改官上駟院主事  
二十五年乙巳二十歲春牟工合龍並節省原估  
銀一百萬兩撥還部庫奉

旨賞吾 父四品京堂授爲庫倫辦事大臣吾兄應會  
試榜發落第三月十八日吾 父進都 厚弟兄皆

迎至良鄉見吾 父精神如舊步履究不及前十

九日隨至

圓明園遞摺請

安蒙

召對詳詢病狀並

諭云庫倫地寒於汝身體不宜是日卽奉

旨麟慶著開去庫倫缺安心調理俟病體就痊卽行遞

摺請安欽此吾 父感激涕零回家覓人調治先

祭掃各 祖塋後率 厚 弟兄游田盤又至丫髻山

廿餘日始還京七月三兄得第三姪吾父命乳  
名曰定次其兄之名曰華祝後因避滿州音祝字  
改曰華毓中秋後又率厚弟兄又作西山之遊並  
至房山縣往謁金太祖及世宗陵在前明天啓時  
曾鑿斷來脈我朝

純廟命重修補葺完好並親往祭告令完顏子孫皆陪祀  
五世叔祖留松裔公有文紀

恩載在家乘此時得隨吾父一伸瞻仰不勝欣幸  
順道卽遍游上方山諸勝下山後至西域寺冬月

厚大女生吾 父命名圓格

二十六年丙午二十一歲春厚從吾兄培植園亭

添栽花木爲娛 老親計又從極樂寺國花堂移

來牡丹十餘本花時吾 父延賓宴賞主客皆歡

然四月腰間忽患一瘡久之遂發爲癰緣曾服葠

芪過多先是于客歲有李君雲衢者善導引術吾

父日與盤桓祇以運轉氣工未甚合法有以致

之既成外症爰訪南城名醫董叟調治至六月間

外症雖漸就愈而氣血兩虧飲食遂減延至七月



二十五日竟棄不孝等而長逝嗚呼古稱爲人子者不可不知醫良有以也厚等愚昧但聞葳蕤皆可補遂極力求上品者以供服用並不知久服葳蕤必發癰疽漢醫名言竟罔聞見罪誠大矣幸在閏五月已將壽器製成飾終之典尙無遺憾因係四品京卿在家病故例無呈遞遺摺即於正寢治喪二十七日送殯因方向不宜故暫安于陽宅俟十二月立春後擇吉安葬先是三位先妣合葬時原用子午兼癸丁向外局牌坊月牙河皆一例

適有族兄舉人恩錫三力言方向不吉取地理書  
與厚等詳細指示然外局已成豈易改作伊復創  
專主地宮之說於是始商定改用癸山丁向安葬  
成禮旋奉先考之主與家中所供三位先妣  
之主一併送入宗祠並請如意館陳雋民繪大像  
敬謹供入影堂

二十七年丁未二十二歲在家守制八月間購得  
東鄰靖逆侯張氏之房通作一宅奉兄命厚居之  
其前廳請湯敦甫相國書一堂額曰一堂和氣旁

曰靜寄東軒厚即讀書於此仍從許可侯夫子並  
隨兄暇則在園中習射

二十八年戊申二十三歲冬日服闋厚奉兄命加

捐直隸州知州儘先花樣緣當日祇捐雙月茲逢

海疆新例初開理應報効且一面誦讀一面投供

亦仰承 先志之意

二十九年己酉二十四歲春大修黃寺老塋八月

厚應順天鄉試首藝題爲君難爲臣不易詩題月

中桂得香字榜發獲中二百七名舉人覆試二等

房師董編修似穀撥入徐贊善五峯房座師爲孫

大宗伯瑞珍王總憲廣蔭靈少司空桂

三十年庚戌二十五歲正月

宣宗成皇帝龍馭上賓天下縞素三月吾兄帶髮入塲四月榜發獲中五十三名貢士

殿試二甲朝考二等引

見欽點庶吉士五月間吾父所撰之鴻雪姻緣圖記

告成由揚州寄來是書乃吾父生平際遇與夫

游歷山川得意者皆製一圖各有一記手自著作

嘗諭厚弟兄曰此即我之年譜而別創一格耳九

月厚選甘肅階州直隸州知州由吏部引

見奉

旨補授是年厚得第二女命名桂芳乳名春哥

咸豐元年辛亥二十六歲正月厚携眷赴任吾兄

且送至長辛店勉之以詩藉壯行色三月接家書

知二月間 三叔父病劇未幾溘逝所遺一妹兩

弟均由吾兄接去同居藉資照料並爲兩弟延師

課讀焉至蘭州奉飭知牌示赴階州任

二年壬子二十七歲在階州任所眷口多不服水土時患小恙四月見京報並接家書知吾兄在

保和殿應試散館蒙

欽取一等第十一名引

見得

旨留館授職編修六月因翰詹大考出有遺缺吾兄旋升左贊善從來開坊未有如此之速者是年髮匪猖獗犯岳州陷武昌因而內外臣功皆須助餉吾兄報効萬金爲厚捐升知府並離任指分河南以

厚生長于開歸道署故也八月先送內子率兩女  
回京仍住東院十月長子生吾兄命乳名曰階兒  
大名三祝後因清字之音應避改三奇旋改名衡平

三年癸丑二十八歲二月吾兄蒙

恩特授講官接家信敬悉吾兄

召對時詢及家世問汝弟現服何官一一奏對云不數  
日吾兄即擢升侍講學士旋因報効俸餉戶部奏  
請奉

旨賞加吾兄詹事銜四月厚在甘肅交代清楚由蘭州

經陝西回京乃出潼關即遇各路征防之兵晉豫  
道路皆梗不得已北走雁門由宣大入口先期致  
信家中蒙吾兄迎至沙河相見之下悲喜交集至  
家休息一二日即到各長親老友處進謁酒食爭  
逐殊少暇晷並至架松 先塋展墓八月嫁九妹  
歸宗室延樹南名照乃庚戌知貢舉慶公之子係  
二品廕生在禮部主事上行走中秋後在吏部報  
到九月由吏部帶領引

見奉



旨指分河南候補知府崇厚照例發往欽此次日謝

恩即蒙

召對於

玉蘭堂

上問現任侍講學士崇實是汝胞兄否對曰是

垂詢現在陝甘情形後即命退出旋降

硃筆手諭崇厚發往直隸以知府用厚經此

硃諭竟成

特旨

天恩高厚下臣何幸如之越日吾兄以翰林院值日蒙  
召對垂詢外間情形時勝保以兵部少司馬新授欽差  
大臣追賊山西聲威甚著問吾兄與伊認識否對  
曰勝保之父與臣父鄉試同榜以年誼臣等自  
幼與勝保相熟其人血性膽略皆能過人所慮者  
驕矜耳退出後即奉

旨崇厚著發往勝保軍營充當翼長擢用之殷眞非夢  
想所敢期也冬賊犯天津嫂兄文六吉適官鹽政  
即以張氏爲吾家營運之財供知縣謝子澄之用

堵賊於稍直口保全津郡六吉遂奉

命爲巡防津郡大臣僧邸勝帥皆先後趕到困賊於連

鎮厚因督修礮台蒙

賜花翎旋奉

旨宣化府知府員缺著崇厚補授仍留營次

四年甲寅二十九歲吾兄補授內閣學士兼禮部

侍郎銜厚仍在營次是年厚得第三女命名桂芬

乳名勝哥

五年乙卯三十歲吾兄補授工部侍郎七月厚補

授直隸通永道巡邊望盤山有作憶自乙巳歲侍  
游田盤山忽忽已十載我今獨往還白雲空仰止  
仙境不可攀此中松石勝泉壑非塵寰誰爲繪斯  
圖妙筆思荆關（謂陳朗齋先生）吾兄以事降  
調四品京堂是年厚得第二子命名三捷  
六年丙辰三十一歲三月厚調補永定河道因河  
決興工

上欲熟悉河工人員蓋出自特簡也妹丈延樹南中進  
士入館而吾妹即于小除日下世年止二十五歲

傷哉

七年丁巳三十二歲十月調任清河道吾兄以納

粟蒙

賞加三品銜是年二月厚得第四女未彌月而夭

八年戊午三十三歲正月吾兄補授太僕寺少卿

八月僧邸在海口辦防務厚奉檄調往天津襄理

一切是年冬月十一日厚得第五女命名桂芝乳

名印哥

九年己未三十四歲吾兄蒙

特旨補授詹事府詹事緣太僕寺少卿不入名單也四

月大侄嵩申授室福少峰振之女公子也夏英法

兵船又到大沽僧邸令以大礮擊沉輪船二艘英

法乃退去美國使臣來京換約厚奉命伴送在京

小作勾留九月下旬吾兄再授內閣學士兼禮部

侍郎銜十月十六日吾兄奉

諭作爲駐藏辦事大臣九月厚升授長蘆鹽運使因家

中先有資本交張氏營運鹽務呈請廻避與山東

鹽運使陳弼夫互調嗣以僧邸奏崇厚協辦海防

正資得力摺上又奉

旨毋庸廻避

十年庚申三十五歲元旦吾兄奉

命補授鑲黃旗漢軍副都統聞奉

諭於初十日起行取道四川入藏赴任二月在陝西途

次奉

諭先往四川查辦事件六月十五日吾兄奉

旨署理四川總督辦理軍務八月

聖駕幸木蘭大沽失利八里橋再失利僧邸退守北京

城外勝帥受傷厚在京隨王大臣等辦城防旋與

英法議和事成經恭邸保奏改爲三品京堂加侍

郎銜充三口通商大臣駐天津鹽院衙門兼理天

津海口稅務將鹽政歸併於直隸總督亦創制也

十一年辛酉三十六歲吾兄仍署川督五月其長

孫女川裕生秋

聖主欠安八月初竟

大行恭上諡曰

文宗顯皇帝是月吾兄補授四川成都將軍九月



大駕還京師冬月

兩宮皇太后垂簾聽政厚奉

旨補授大理寺卿大姪嵩申蒙

恩賜文舉人准其一體會試三姪華統

賞內務府員外郎並

賞戴花翎因吾兄報効修理

行宮經費故奉此

殊恩也厚因補授大理寺卿奏請回京供職奉

旨仍留津與英法重修租界條約

同治元年壬戌三十七歲厚由大理寺卿轉副都御史九月授內閣學士兼禮部侍郎銜冬奉旨補授兵部左侍郎參理直隸軍務因直境馬賊猖獗會同文制軍商辦嗣以文制軍罷官奉

諭命厚署直隸總督是時葡萄牙國遣使入京乞換約牒請總署標勿受法使哥士耆緩頰始蒞津奉

朝命厚承其事是年第二子三捷殤

二年癸亥三十八歲二月厚前赴尖莊親歷河岸

視察工程並奉

諭命厚遇冀州竄匪因兵不得力致有坐失機宜之嚴  
譴已而丹使踵葡萄牙例拒如初復奉

命與該使定約五十五條通商章程九款自是而後又  
有荷日比意奧等國皆遣使並爲延款語具邦交  
志復建議設北洋機器局城南分局城堞礮台與  
郡城遙相峙因曾奉

旨令籌辦津郡事宜也

三年甲子三十九歲接吾兄信知其長孫女殤冬  
初接信云吾嫂覺羅夫人率姪輩由川回京緣

侄將應來年會試且須引

見廕生三侄早定桂竹孫之女亦應爲之完婚並聞吾  
兄納妾諸葛氏字曰麗娟是年江南髮逆平中外  
同膺

懋賞吾兄弟均

賞加一級

四年乙丑四十歲接家信知吾嫂率侄輩於正月  
二十五日安抵京宅二月大侄嵩申引

見奉

旨准予一品廕生以文職用分太僕寺行走三月三臣

授室娶葉赫那拉氏是月大臣應會試四月榜發

落第吾兄在四川將軍任奉

旨兼署總督五月中原擒匪猖獗厚奉

命赴東昌一路防堵厚奏報起程統帶洋鎗隊駐紮景

州因吳昌壽奏請令厚進駐齊河縣

五年丙寅四十一歲貸洋款墾海河北岸首邢家

沽訖臥河村中洩爲渠闢稻田可五百頃手訂試

墾章程於是兩岸爲沃野民以爲便前之官斯土

者豈皆未想到但無鉅款將若之何三月接家信  
知吾嫂覺羅夫人率三侄夫婦由山陝入川再到  
吾兄任所並聞四川已成昇平氣象矣

聖主洪福良有以哉大侄在京太僕寺供職此等衙署

公事過簡難資閱歷厚以勦匪之勞竟蒙

天恩茲移獎于吾姪改爲戶部郎中並

賞戴花翎仲冬月奉

命出山海關至盛京查辦沿海事件繼任者爲官制軍

文也卽交卸署直督印奉

使出關經昌黎山下馬上口占聊以紀實不計工拙  
也旭日照牙旗奉使束行裝一渡薊運水再次  
王蘭莊行行馬首東劍珮聲鏘鏘稻地古雄鎮飛  
虹壓河梁家家釀美酒可以名醉鄉星夜復驅車  
向曉見山光頓覺豁心目秀色凝青蒼孤塔峙嶺  
表曲徑盤羊腸山城欣在望名郡暫停韁策馬渡  
灤水昌黎山下行村落入林遠松風引澗長地僻  
人安樂年豐足稻梁更逢賢令尹惠我以壺觴憶  
自乙卯冬巡邊過此疆今已十一載彈指換星霜

借問道旁石曾否識劉郎明日榆關去山靈笑我  
忙道光乙巳夏隨家兄侍先大人遊盤山遍歷  
勝境越十載乙卯冬厚任通永道時巡邊曾有望  
盤山之作今又十一年矣泉壑依然而慈雲飄渺  
追慕之私曷其有極仍用前作兼懷家兄並郵寄  
請正二十餘年彈指間慈雲飄渺望盤山天成

寺名寶塔分明認雲罩寺名高峰不易攀千相寺

名果然稱勝境萬松寺名原自異人寰五千里外

分飛鶴何日同來叩此關十二月入都十四日



陛見旋蒙

召對於養心殿並

賜克食厚詠紀恩詩曉色初分鴛鴦行

天顏咫尺近龍光小臣述職頻沾賜餽點頒來御膳香

十七日奉

命較閱神機營有作曾總畿疆十萬兵又來日下較全

營先聲到處軍威肅掃盡烽烟四海清同座者文

博川太保董醞卿尙書崇沛如侍郎榮仲華都護

十八日覆

命養心殿

召對旋卽

陛辭廿日啟行冒雪北征一路所見海防事宜尙屬認

真是年厚納妾楊氏直隸天津縣人

六年丁卯四十二歲吾兄復兼署四川總督駱文

忠出缺故也厚奉

諭冰凍捻匪渡河

命與劉長佑丁寶楨實力嚴守

七年戊辰四十三歲正月初二日厚得六女命名

桂林乳名津哥妾楊氏出三月厚在後胡同亮果  
廠買鐵壽房四十餘間菜園一塊價銀一千八百  
兩命天聚木廠另自修蓋共房百餘間工程費用  
一萬二千餘金因吾兄院大姪嵩申三姪華統皆  
授室人口過多房不敷用故另立新宅矣是月大  
姪嵩申應會試首藝題爲畏大人畏聖人之言詩  
題千林嫩葉始藏鶯得藏字四月榜發獲中第二  
百八名殿試三甲三十八名

朝考二等十四名

欽點翰林院庶吉士房師趙朗圃會向座主朱相國相

雲文尙書博川董尙書醞卿繼副憲述堂也四月

間捻匪北竄由津梁而來厚奉

命督兵保衛京畿六月全股蕩除蒙

恩加太子少保頭品頂戴並

賞戴雙眼花翎

八年己巳四十四歲今年吾兄五旬聞蒙

恩賜壽中外臣工以五十賜壽者誠不多也二月大姪

婦楊佳氏歿于京宅六月大姪納側室王氏十二

月聞吾嫂率三姪回京謀爲大姪續室

九年庚午四十五歲吾兄奉

命帶將軍印前往貴州查辦事件津郡民教失和被議

事甯

朝廷遣使修好

命厚充出使法國大臣是爲專使一國之始事關緊要

陛辭面奉

諭旨後隨帶司員等束裝出都由上海放洋至法國馬

賽登陸至巴黎法都晉謁伯里喜天德呈遞

國書使事畢即駐法國專摺覆命

十年辛未四十六歲接吾兄信知其二孫女再格

生並由四川奏請

陛見奉

旨批准五月大姪散館授職檢討六月吾兄奉

旨補授鑲白旗蒙古都統九月主試武闈十月三姪華

毓以喉疾殤

十一年壬申四十七歲正月奉

諭厚充總理各國事務大臣三月大姪續室娶薩克圖

氏師繼瞻問卿曾之長女厚三年使法所辦各約  
次第公畢至是奉

召回國厚航海回京遵例住廟次早入

朝當蒙

召見

兩宮垂詢一一奏對退朝後歸家始與吾兄相見悲喜交  
集兄弟分袂十有三年矣九月奉

兩宮皇太后

懿旨兵部侍郎崇厚之妻命婦蔣氏派在

皇帝大婚典禮入大內當差並奉

旨厚爲管宴大臣及捧寶大臣冬納妾高佳氏字蘭芬

是年三女桂芬適英蘭坡中丞榮之子文卓峯炳

十二年癸酉四十八歲吾兄蒙

賞紫禁城內騎馬夏大姪嵩申開坊侍講吾兄旋奉

旨署熱河都統厚亦奉

旨署戶部侍郎又署吏部侍郎是年秋爲長子衡平授

室他他拉氏山東布政使昇君福次女

十三年甲戌四十九歲正月吾兄奉



旨補授刑部尙書二月初八日七女生高佳氏出乳名

金哥大名桂清三月吾兄蒙

點會試總裁五月派充

欽差前往直隸山海關一帶查辦事件八月回京吾兄

弟又復重聚矣十月二十五日長孫象賢生乳名

善哥是月

皇上天花轉發豆毒十二月初五日我

皇上龍馭上賓痛聞之下攀號莫及嗚呼痛哉

光緒元年乙亥五十歲二月

皇后升遐劇聞之下異常驚痛是年吾兄蒙

派充前往奉天吉林一帶查辦事件旋

命署理盛京將軍八月大姪嵩申轉侍讀大兒衡平應

順天鄉試榜發中式第一百九十二名舉人題爲

有德者必有言有言者不必有德有仁者必有勇

有勇者不必有仁詩題爽氣朝來萬里清得秋字

房師爲李編修座主爲毛大冢宰熙崇上公綺

殷少冢宰兆鏞徐少宗伯桐是月大姪嵩申充

日講起居注官

二年丙子五十一歲二月十八日次孫景賢生乳

名會哥彌月後承繼三姪華統爲嗣厚在侍郎任

派充

孝東陵神厨庫東庫房承修大臣會辦爲潘伯寅同年七

月大姪嵩申升侍講學士八月大姪嵩申充順天

鄉試同考官十月吾兄因病奏

請開缺未幾竟於十月十九日疾終相別數年一旦

雁行失序嗚呼痛矣十月二十六日吾兄飾終

恩旨追贈太子少保銜照尙書例賜卹靈柩回旗時著

沿途地方官妥爲照料並准其入城治喪伊孫

賢著給舉人准其一體會試十一月厚奉

旨署理盛京將軍兄終弟繼誠異數也次日專摺謝

恩當蒙

召對舉凡先兄任內之事應循序辦理之十二月

陛辭出都先赴山海關視察一切旋即出關由錦州牛

莊而至瀋陽照例合城文武各官迎請

聖安禮畢入城示期接印是年厚第二女桂芳因得瘋

症多年化去第五女桂芝適恭將軍鏜之長子瑞

景蘇洵滿洲人博爾濟濟特氏

三年丁丑五十二歲正月人日兄妾諸葛氏盡節

厚奏請升昌圖廳爲府治添設廳縣教佐等官又

奏陳籌辦東邊事宜七月又會同奏陳詳定東邊

地畝升科章程十月奏請改奉化廳通判爲縣先

後均蒙

照准此後邊地有官馬賊之患或可略減也

四年戊寅五十三歲正月初八日三孫希賢生乳

名義哥三月奏請東邊各官廉俸役食馬撥并修

建工程照發實銀又奏請邊外地畝仍請准予稅

契奉

旨允行是月二十一日覺羅嫂夫人仙逝三月厚奉

旨調補吏部左侍郎四月妾楊氏歿五月厚奉

旨出使俄國全權大臣辦理接收伊犁及中俄新約等  
事此次到京清班諸年世誼連日餞行酬酢之多  
苦無暇晷而

上諭作速赴俄不得已忽忽出都未能一一留別誠爲  
憾事是年十二月癸卯日奉

旨補授都察院左都御史

五年己卯五十四歲厚抵俄在利代第亞謁俄皇  
宣布所負使命遂與訂約屢次磋商頗費唇舌祇  
以我國兵力已疲庫款支絀邊防又不足恃欲維  
大局之安危不得已而勉應之簽字換約旋即拜  
摺覆奏並迎摺起行冬月十四日抵京不意蔣夫  
人於十二日逝世不勝悲悼乃都中清流不知外  
交棘手竟有章劾厚事以不待回摺即行起行使  
上意震怒旋於十二月奉

嚴旨厚即行革職交刑部治罪大姪嵩申賞加二品銜  
六年庚辰五十五歲正月經部議斬監候尋聞俄  
人質問總理衙門並請貸死仍羈禁獄復爲諸清  
班所劾謂厚不應減罪聞

朝命駐英法使臣曾紀澤前往俄爭約略有更易而外  
間竟有謂爭回伊犁南路七百里者且增加賠款  
僅得嘉峪關諸地暫緩置領事官而已六月

上聞俄有起衅之意命李少荃整飭各軍嚴密防禦之  
密旨七月左季高同年入



觀

朝廷乃知厚非其罪尋奉

旨加恩釋之後聞恭邸語人曰此次崇地山受屈而已

然

天恩高厚在厚實感激涕零深愧奉職無狀耳自此一

家團聚以保餘年可也

七年辛巳五十六歲在家韜晦暇則養魚種菊閱

書二月大姪嵩申升少詹事三月升光祿寺卿八

月十八日三子衡永生乳名亮哥高佳氏出

八年壬午五十七歲 大姪嵩申 升內閣學士兼禮

部侍郎銜八月 大姪嵩申奉

旨充順天鄉試監臨 大姪嵩申 得子王氏出 命名 志賢

乳名尙哥是年 大姪嵩申奉

旨充總管內務府大臣

九年癸未五十八歲正月 大姪嵩申 授正白旗漢

軍副都統二月 大姪嵩申 補禮部右侍郎七月充

右翼稅務監督十一月調戶部右侍郎

十年甲申五十九歲正月十九日四子 衡光 生乳

名中哥高佳氏出三月 大姪嵩申 調鑲藍旗滿洲

副都統閏五月轉戶部左侍郎 四孫師賢 生乳名

貞哥本年恭逢

皇太后五旬萬壽十月初十日 厚 隨同祝嘏蒙

恩賞給二品銜法人侵安南安南求救遂與法人開戰

法人進攻馬江張幼樵逃走船廠失守揚武兵輪

爲敵擊沉水者半法水師提督孤拔率輪七艘欲

進犯南台聞爲福州將軍穆圖善親至揚武半沉

船首自行開炮乃將孤拔擊死兩輪挾拽其主帥

兵輪退出口外乃始發喪旋佔據台北基隆從此  
戰端一開未免又需國帑奈何奈何未幾又聞法  
國陸路提督李威力在鎮南關外之涼山爲廣東  
黑旗黨守安南提督義勇男劉永福所擊死法人  
乞和

朝命李少荃同年鴻章議和

十一年乙酉六十歲聞中法和議成九月二十八

日五子衡桂生乳名桂哥高佳氏出是年大姪嵩

申兼授正白旗滿洲副都統是年奉

懿旨派令文銛崇禮崇厚文錫等籌捐修築三海工程銀  
兩厚因先後報効十萬二千兩並聲請不敢仰邀  
恩敘故厚獨未賞差使也

十二年丙戌六十一歲二月大姪嵩申調正白旗

滿洲副都統三月充會試副考官十二月大姪嵩

申爲厚請正一品封典並

上賞蔣佳夫人樂善好施匾一方是年吾婿瑞景蘇洵

中式

朝考第一蒙

點庶吉士第六女桂林適恩雲峰都統福之二公子松

少峰年富察氏

十三年丁亥六十二歲二月二十三日六子衡彬

生乳名彬哥高佳氏出三月大姪嵩申充左翼監

督八月四孫師賢殤

十四年戊子六十三歲四月二十六日八女桂仙

生乳名寅哥高佳氏出大姪嵩申蒙

恩賞紫禁城內騎馬十一月大姪嵩申補受理藩院尙

書

十五年己丑六十四歲 大姪嵩申 於正月

皇上大婚禮成奉

旨賞加太子少保銜授鑲白旗漢軍都統正月二十一

日五孫 立賢 生乳名訓哥三月 大姪嵩申 署工部

尚書八月 大姪嵩申 奉

旨派充順天鄉試副主考八月二十九日九女蘭哥生

九月 大姪嵩申 遷刑部尚書冬月 厚 大病不起約

天一堂明大夫服藥數十劑始痊在病中忽憶昔

日吾兄云如高佳氏得子給我承繼爲諸葛氏之

子即將大姪嵩申呼至面前詳言承繼之事並云

爾弟雖承繼吾兄不承受吾兄之產業仍在吾院

居住商諸高佳氏伊云衡永乃吾長子可否過繼

衡光遂定衡光承繼吾兄爲諸葛氏之子即命大

姪嵩申偕衡光敬謁各先塋宗祠告祭厚在病

中時夢觀音大士在西山靈光寺受厚甘露後病

日見輕至臘月間即大痊矣厚暗許心願修靈光

寺一處奉觀音大士於寺中

十六年庚寅六十五歲春在西花廳後築堂五楹



命名有真意齋厚休養其間三月十九日至西山  
靈光寺訪靜一禪師商擬奉觀音大士於何所禪  
師云在寺上虎頭峰下翠微山腰有平地三塊約  
有一畝餘何妨奉大士於此厚同靜一禪師遂登  
臨其地見三面圍山一面臨野誠佳境也即商諸  
靜一禪師董匠課工擬修佛殿於北首是時由土  
中得宋朝小錢若干又出一石額有古觀音洞四  
字字體端正石尙完好乃宋時奉觀音大士之地  
也惜山洞不知在何處遍山覓之皆不可得遂改

修佛殿於石壁前將石壁開成一洞約有丈餘深  
即嵌石額於洞口洞中之石青紫二色皆有黑色  
正枝柏葉花紋誠洞天福地也自洞口接修佛殿  
一間奉觀音大士於洞中洞東北山坡上建小亭  
一笠名曰放鶴下臨魚池面對寶塔亭右有山門  
一座額曰韜光菴自門入南行轉西有西房三楹  
名曰竹溪山房北房三間名曰面壁山房南房三  
間名曰洗心禪室再南過小橋築西廳三楹名曰  
茶寮此乃厚坐禪之所也自庚寅春興修至次年

辛卯春始工竣共需款六千餘金是年春恭邸來  
遊靜一禪師請恭邸賞額恭邸以此菴爲翠微山  
正脈趣成天然毫無假借爰即書額曰翠微草堂  
以見廬山眞面目因紀一律以誌山水因緣

辛夷花盡杏花飛

錢起

閒倚松窗望翠微

武元衡

三日歡遊辭曲水

白居易

百般紅紫鬪芳菲

韓愈

溪蘿澗鳥爲儔侶

李群玉

隱几支頤對落暉

劉禹

錫古調詩吟山色裏

趙嘏

一回登眺一忘機

葆光道人初稿四月

大姪嵩申

充教習庶吉士七

月充崇文門副監督

十七年辛卯六十六歲是年十二月大姪清申因

受地炕煤氣竟失知覺經家人抬至院中又受寒

感冒遂成傷寒病症服藥多劑無效延至十二月

初四日卒次日呈遞遺摺當奉

上諭賞給陀羅經被子諡文恪伊子志賢賞給郎中大

姪薩克圖氏本已多病至是竟以哀痛增劇延

至十一月十八日疾終誠家門之不幸也

十八年壬辰六十七歲以七女嫁于石爾德特氏

文侍郎暉之第三子名叢柏字茂如官筆政是年

為三子衡永定喜他拉氏福州將軍慶蘭圃裕之

第五女衡永定喜他拉氏福州將軍慶蘭圃裕之

十九年癸巳六十八歲溥由年前十二月間生一

耳後發正月加劇當蒙恭邸薦西醫來診然衰老

之餘精神時覺迷惘雖時日記亦不能下筆矣員

賜進士出身員毓慶宮行走員太傅頭品頂戴員

實錄館總裁年世愚姪陳寶琛頓首拜填諱員因

實錄館總裁年世愚姪陳寶琛頓首拜填諱員因

宣統二十二年庚午春月稿成

孫

武榮世繼佐

賢率

姪 曾

曾

孫 孫

啟椿椿啟

蒙齡茂明

敬謹校字

鳴差手譜

三十一



右 先考宮保榮祿公年譜一卷 先公生於道光丙戌年九月初七日酉時誕於河南開歸陳許道署 先曾王母憚太夫人命名崇厚字地山號子謙又號鶴槎行七爲 先王母程佳太夫人出是卷由 先公居平記載或見于札記或見于家書或見于公牘或見于詩稿以年月考之編輯成書生平事跡雖罣漏不免然自科舉初官階州歷官郡守觀察運使襄辦軍務隨同城守內補卿貳侍郎外簡署理直督繼權將軍三省若典屬則



會同諸國奉使則法俄議約充軍三言法美兩國  
欽差於海外內轉則總憲柏臺荷  
三朝之聖恩可謂至矣先公生平忠直處事認真不  
圖接物以誠清流見嫉持躬尙介酬酢乃疏使俄  
之畫界訂約左文襄遠登白簡都門清議聲影隨  
之觀清史外交成案約章條件諸多未實以先  
公辦理外交兼領兵皆多年知國家之強弱無法  
力爭上游但能少給賠款維持大局僅得其平用  
報恩於

國主耳若謂心存貪黷不惜貽誤  
國家先公誠何敢爾迨曾惠敏略改前約增加賠款又如何

聖主震怒下部逮問罪已至於大辟臣下何所逃刑適左文襄入

覲到京

陛見一經面奏旋奉

特諭開釋邀

天恩於意外豈罪臣所敢妄爲希冀者哉是時 恭忠

親王參贊樞要曾聞對於先公尙有受屈之語  
其事之是非可大白於天下後世矣但清史列傳  
略而且誤誠不足爲信史

聖主殊恩以待罪臣已屬感激萬億而罪臣隨班祝嘏  
乃蒙

特賞二品銜是

朝廷眷念舊勛復於釋後之格外推恩也自是先

公家居數年又逢三海工程奉

懿旨會同文銛等報効修建經費並聞中官云將有起用

之意故呈奏中有不敢仰邀

恩敘之語蓋先公以和神適性足保餘年使子孫  
不爲惡則吾不惡矣光緒十八年冬月偶得耳後  
發之症醫葯罔效延至十九年二月初九日辰時  
竟棄養於京師之亮果廠舊宅正寢壽年六十有  
八吾兄衡平等隨侍在側卜葬于廣渠門外架松  
佳城 先祖之右穆穴 先公

國史有傳而採擇未詳伏冀

有道君子鑒察幸甚迨宣統十四年十月十三日

皇上下婚

覃恩十一月十五日奉

上諭御前侍衛都統衛永之父崇厚開復原官翎衛

永聞

命之下感激涕零當於次日偕弟副都統護統副都統

衛桂具摺詣

闕謝

恩用特附錄於後 衛永謹述

完顏崇宮保以滿洲世族弱冠舉於鄉年二十餘  
銓選甘肅階州牧初膺民社便有政聲改官太守  
旋蒙特簡監司都轉參贊戎機勦捻匪於畿疆訂  
商約於各國創水利以便民定東邊而歸化宦跡  
所到地方乂安三省人民至今猶樂道其遺愛者  
衆矣晚年以辦理俄約遽遭清議官高多險幾成  
不白之冤未履柏臺頓羈囹圄事久則明迺蒙開  
釋玉澤生也晚常聞父老之言未悉箇中底蘊今

讀

官保年譜始得其詳乃知顧全大局反不能顧一  
 己之身名也浮沉宦海夢醒邯鄲遂歸於  
 官保見之矣謹誌數言聊為書後

庚午冬月年世再姪胡玉澤頓首拜撰

官保年譜始得其詳乃知顧全大局反不能顧一  
 己之身名也浮沉宦海夢醒邯鄲遂歸於  
 官保見之矣謹誌數言聊為書後  
 庚午冬月年世再姪胡玉澤頓首拜撰



胡玉澤

先考通奉府君年譜

男錦藻泣



府君姓劉氏諱鏞譜名介康字冠軍一字貫經浙  
江烏程人劉氏祖籍上虞 國朝康熙時二十四  
世祖尙賢公始遷南潯鎮僦居泰安橋之絲行埭  
遂爲烏程人迄府君已二十九傳矣我

高祖府君諱湛恩字鶩豐

誥贈中議大夫妣吳氏

誥贈淑人

曾祖府君諱元吉字登臯

誥贈通奉大夫妣屠氏

誥贈夫人

大父府君諱煥章字郁林

誥贈通奉大夫妣吳氏



誥贈夫人是生府君兄弟四入女兄弟一人

府君於行次居三伯父諱鑄字晉藩仲父諱鉉字

宏甫季父諱鏘字梅亭

道光六年

丙戌

三月十八日亥時府君生於南潯絲行埭

前一夕王母夢有巨犬銜金印入室次日府君生

時曾祖在堂聞之喜曰今歲行在戌此吉徵也

七年

丁亥二歲

八年

戊子三歲

九年

己丑四歲正月季父生

十年

庚寅五歲

十一年辛卯六歲始受學於同里張萬青先生

十二年壬辰七歲正月姑母生

十三年癸巳八歲

十四年甲午九歲

十五年乙未十歲

十六年丙申十一歲

十七年丁酉十二歲

十八年戊戌十三歲

十九年己亥十四歲家貧不能具脩脯乃舍儒習賈

二十年庚子十五歲學業於棉綢布莊日得點心錢十文

以三四文自購粗糲充饑餘必歸以遺母在店操  
作勤劇庖湎之事皆任之冬日治魚河畔披其鱗  
手皸不自持刃及指血涔涔墮懼執事呵責不敢  
聲

二十一年

辛丑

十六歲鄰有能相人者曰此子狀貌奇偉

將來若開綿綢布莊當不止一二處已也聞者笑  
之吳七舅祖嗜酒習堪輿一日往視青池頭祖塋  
歸過吾家王母觴之席間稱塋地財旺可積五萬  
金王母曰家無儋石儲而云五萬汝得無醉耶王  
母性好施與嘗隨至外家有戚冬月著葛衣瑟縮

求貸解衣衣之語府君曰暫寒易耐也明日歸言  
中尙存敝褚汝宜勿吝府君恆述以誥錦藻等耳  
熟焉故能詳也是年習知店務其執事歲俸不過  
百緡府君心薄之思改業焉

二十二年壬寅十七歲叔祖達泉公薦至談德昌絲行每  
年貼膳洋銀十圓歲暮談以勤能酬洋銀六圓歸  
家均色喜居行四載盡通閩奧同人賡續延致以  
談遇之厚均卻之府君執義不負人蓋童時已如  
此

二十三年癸卯十八歲是年免貼膳

二十四年

甲辰

十九歲是年得俸錢二十四緡

二十五年

乙巳

二十歲三月南潯賽鏡會吾母隨外王母

自盛澤來觀王母見之託吳六舅祖往議婚八月

納采

二十六年

丙午

二十一歲新正釀資作會乃辭談而與邢

公賡星張公聿屏夥開絲行各輸資本二百圓

二十七年

丁未

二十二歲

二十八年

戊申

二十三歲

二十九年

己酉

二十四歲四月賃新開河口南首王氏屋

由絲行埭移居秋大水家人多病醫藥侍奉均府

君一人爲之

三十年

庚戌

二十五歲十月二十日吾母沈夫人來歸是

年曾祖見背

咸豐元年

辛亥

二十六歲張析贊本去府君與邢合如故

時因疾病婚喪用度不貲營治益力衝寒冒暑飲食無時始有肝胃氣痛

二年

壬子

二十七歲三月伯姊生九月始赴上海時租界

甫關滬人尙視爲畏途到者寥寥徽州唐公濠荷爲洋商舌人一見如故遂與訂交得熟諗彼國情形自是往來上海歲必數次

三年<sup>癸丑</sup>二十八歲秋結伴赴上海中途聞粵逆劉麗川

難作同伴均返府君因粵商有欠項未收毅然逕

往至則逆已據城兵刃環列何問極嚴乃匿粵商

家收款既清繞道吳門返里

四年<sup>甲寅</sup>二十九歲由國學生遵籌餉例報捐國子監典

簿二月長兄生次年殤

五年<sup>乙卯</sup>三十歲開正茂布店延伯舅王公少泉理董其

事

六年<sup>丙辰</sup>三十一歲比年轉物順時家境稍裕王父為邱

氏經紀十餘年是歲代往力辭歸家奉養時絲業

繁盛鄉民之貿於吾門者如市府君手自權絲王父睨於旁誡之曰稱物平施理也有意軒輕則背理矣營商當務其大者遠者鄉民辛苦累月博此區區何可占其便宜以欺人而自欺乎痛切誥誠府君暮年述之猶涕泣也王父精算術絲行每晚統一日所進之貨所出之價而會計之數極畸零王父旁坐默識不握算而總數具絲毫無誤人稱爲劉算盤其宅心方正取財不苟尤嘖嘖人口云

七年丁三十二歲三月王父棄養五月兄安瀾生冬葬王考於紀畝兜



八年<sup>戊午</sup>三十三歲夏楊懋棠觀察託辦鮮繭運上海通

判某墨吏也入里人言將以買繭出境有礙絲捐  
媒孽府君短恫喝百端戚友咸勸遜謝焉府君挺  
身赴質據理申辨事卒冰釋

九年

<sup>己未</sup>

三十四歲四月服闋遷至西柵姚家匯絲市日

盛早作晚休不勝勞瘁又得翻胃病夜飯後必吐  
而治事仍不輟以叔祖妣金宜人久殯甯紹會館  
乃勸叔祖祔葬青池頭襄成其事次年冠至會館  
災柩焚不計數而宜人得免於禍府君嘗樂道之  
是年購王氏屋爲己產八月孿生兩兄於庚辛兩

年先後殤

十年

庚申

三十五歲寇氛日逼二月十二日奉王母避難

上海四月二十六日由硤石買絲過嘉興適城陷  
兩岸男婦扶老攜幼負戴而逃者踵相接急走新  
塍旋回潯盡運貲裝於上海六月十二八月十六  
寇兩至潯親友遭難顛沛調卹無遺

十一年

辛酉

三十六歲由國子監典簿遵籌餉例捐藍翎

光祿寺署正三月刑賡星公逝世四月十七日攜  
重資來潯買絲夜行陰風淒其燐火紛流舟如鷁  
退乃停橈甫交睫邢公入夢愁顏相對傍徨不去

驚而寤次早出浦口過蔣灣遇盜盡劫所有盜以  
戈擊背幾殆訟之松江府逾年破案蓋游勇也七  
月仲姊生八月運絲至內地銷售時賊蹤徧布嚴  
禁薙髮府君新整容未及領憑抵織里賊窮詰縶  
坐舟舟子遑遽不知所措乃往見其酋告以故並  
舉王益亭爲證王與酋諭得脫歸十二月姑母適  
同里邵丈梧卿鑑是年蘇州陷青浦嘉定等縣同  
時失守難民麤聚上海乃集同志捐資設粥廠全  
活無算

同治元年壬戌三十七歲始於上海恆源里購地建屋與

邢氏同居六月邵姑丈卒王母慟甚府君百方譬  
慰方少解八月錦藻生閏八月王母棄養權厝浦  
東是年曾文正於上海招商運鹽乃與唐公漾荷  
附股王公秋田名下鹽業自此始

二年

癸亥

三十八歲左文襄札辦本省鹽茶商務夏親往

嚴州經理適蔣果敏攻富陽甚急江心鎗彈雨下  
以棉被漬水覆舟徑過將抵建德聞鄰舟女子哭  
甚哀詢其故則母女二人夫病將薨女爲醫藥費  
鄰之無賴誑以逃距家已一日程矣急卹以資歸  
母女於家戒後勿再鬻痛責諸無賴欲鳴官市人

代求乃免嚴州遭寇蹂躪甚於吾鄉瘡痍載途骸  
骨徧野乃移經商之貲以賑窮民施醫藥舉掩埋  
收養流亡卹贖孤寡時秋暑尙熾日行數十里穢  
氣薰蒸不自顧惜歸次甯波瘡作附輪返上海大  
病數月幾瀕於危病中尙遣友赴嚴接賑自嚴達  
徽近百里皆給綿衣俾免凍餒

三年<sub>甲子</sub>三十九歲粵寇將平府君以撫卹流亡爲已任  
約數同志分遣人赴各鄉鎮賑給貧難施舍醫藥  
人以大權是年於舊居建樓房業絲行如故

四年<sub>丑乙</sub>四十歲夏集同志於潯南歸氏宅立撫卹義舉

公所給發米票冬奉王母柩合葬於紀畝兜是年  
徐寅階部郎在震澤闢恆義典招入股典業自此  
始

五年

丙寅

四十一歲由光祿寺署正於甘黔皖統捐案內

捐升花翎員外郎時大難甫平院司議招商設典  
下其令於郡縣府君承諭集股開同裕典於湖城  
嗣後江浙等處陸續置典不具載六月季父梅亭  
公棄世無子遺腹生女而殤乃以錦藻爲嗣九月  
納庶母宋氏

六年卯丁四十二歲江蘇海運出力江督曾文正公蘇撫

郭中丞 柏蔭 奏保四品銜夏始赴揚州

七年戊辰四十三歲與金某合開恆生絲棧兩載稍沾微利是年除夕已就寢忽中夜興曰金公將大不利不可與共事也遂析貲出明年金折閱四十餘萬幸未波及人以爲神府君見機明決類如此

八年己巳四十四歲集同志捐貲興義塾創育嬰堂購地建屋酌定章程潯鎮育嬰堂自此始前此未有也

九年庚午四十五歲邢氏合股二十餘年自贖星丈沒十年事無鉅細胥府君爲料量平各挹所宜入一文不自私所業大起無幾微矜伐見於詞色至是異

業復爲其昆季析爨權之衡之人無閒言三月十二日新屋成遷回南潯延師督錦藻等讀書甚嚴臘杪必別備一款仁三族之窮乏者歲以爲常是年夏往揚州王與唐以鹽事齟齬將興訟府君力爲排解而已之乃歸

十年辛未四十六歲始留鬚三月二十二日下午龍風大雨雹臨河樓房梁折屋傾對岸坍塌倒者亦數家幸人口無恙七月叔祖達泉公棄世

十一年壬申四十七歲從兄安濤與兄安瀾同案補縣學生是年始辦場鹽同治紀元江路梗阻引界滯銷



初辦泰州棧鹽次歲軍務粗定曾忠襄公招商試  
運以濟餉需復運鄂西兩岸票鹽至是改票爲場  
先草堰繼伍祐北洋等處明年乃置竈產

十二年癸酉四十八歲正月季妹生庶母宋出也秋安瀾

兄赴省試府君同游武林兼旬始歸直隸賑助綿  
衣直督李伯相給義推任卹扁額

十三年甲戌四十九歲三月伯姊適同里蔣書箴

錫紳

光緒元年乙亥五十歲恭遇 覃恩加四級請封兩代

皆中議大夫以本身妻室應得封典贈曾祖父  
母三月買新開河橋南首潘松巖地夏往揚州鹽

務向歸唐公漾荷經理府君以疲敝日甚孺染乾  
嘉時陋習乃親詣各場刷弊革浮期可支拄九月  
安瀾兄授室同里邱公仙槎女也合香之日適值  
浙闈揭曉從兄安濤報捷賀客盈門極一時之盛  
冬錦藻補縣學生

二年

丙子

五十一歲場鹽抗傲久驟振刷之無效產豐銷

滯轉輸不靈府君憂甚夏聞沈文肅公閱兵蘇州  
親往謁見面呈節略申請查堆文肅韙之委員清  
查疏通積滯商困大蘇徐頌閣尙書時以少詹丁  
艱回籍訪府君於上海訂姻焉是歲絲價奇昂府

君獲利卽售價益騰踊人竊非笑之中秋後價頓落前之非笑者至折閱始服府君之遠見十一月叔弟安注生庶母宋出也

三年

丁丑五十二歲河南山西大禩河南巡撫涂朗軒公

宗瀛

貽書勸募集巨貲解往江西患水遣人往賑

隨於南昌廣潤門外捐貲築隄捍禦風波州人感之建舍於洲畔奉長生位其中

四年

戊寅

五十三歲秋赴揚州辦淮北票鹽魏勉齋於鎮

江設義渡助貲成之人稱便利

五年

己卯

五十四歲春兄安瀾入都納粟爲工部郎應順

天試夏由揚歷各場過東台捐貲助因利局便貧  
民稱貸又至清江浦及西壩等處秋姊壻蔣書箴  
膺鄉薦府君喜曰老眼無花吾固決其必達也十  
月仲姊適歸安沈子煖燮源十一月兄自京假旋  
六年庚辰五十五歲錦藻歲試一等補廩膳生十月完姻  
同里金公竹庭女也

七年辛巳五十六歲夏泰屬鹽場風潮災派人散賑加給  
綿衣秋赴海門廳之三陽鎮設典業以後續增至  
四典規例有不便於人者悉裁去

八年壬午五十七歲五月錦藻長子承幹生府君初抱孫

喜甚彌月令勿宴客移酒席貲以助賑加厚焉曰  
吾求子孫生生不已而先自殺生非理也吾但願  
作有益之事爲子孫培福澤不願鋪張靡麗聳庸  
俗之觀聽且天之予人福澤至不齊也有以鍾受  
者焉有以勺受者焉謹身節用則一勺之福亦可  
以久延縱欲妄爲雖盈鍾之福一覆而立盡世之  
暴殄者多天擗節者多壽以吾所見歷歷不爽因  
悉舉其人之姓名曰此有爲汝曹所見者有爲汝  
曹所未見而習聞者豈得謂天道無知乎吾生平  
於飲食服御均不求精美明知區區者不足以傾

吾家誠借此一勺之福而不敢縱慾也吾少也貧親歷艱難故事事不敢逾分汝曹生時境已豐裕夫豈知祖父艱難積累而始有今日耶每日飯畢輒於盂之內外以手摩以舌舐使無纖悉遺曰此吾大父所教亦惜福之一端也

九年癸未五十八歲徐頌閣太親翁督學安徽兩詣太平訪焉冬以經紀商務復往回次京口在蘆船度歲元旦渡江急有事於揚州也

十年甲申五十九歲上海錢荒業是者多虧倒時就府君評曲直府君考事之原委旣晰卽爲剖決風發泉

通書然理解直者氣伸曲者逡巡引去以是鮮涉  
訟公庭者嘗曰訟則終凶徒飽胥吏耳謀人事而  
不能就我範圍必其誠之未至或有心偏袒者也  
吾往來上海數十年爲人處錢債之事至不可勝  
紀然無不和解者其有糾葛太甚或貧窶無以爲  
償則出貲助之使必不涉訟乃已干者雖眾吾未  
嘗憚勞也平居不稽簿籍不握算每歲杪主計者  
綜一歲之出入以告賑然曰未合也其再覆校主  
計者窮日夜之力至於汗流氣促而府君夷然若  
不經意者駁詰數四乃曰此漸合矣循此以求當

無差失已而果然羣驚爲天授錦藻嘗叩其故曰  
此不難振裘而挈其領則衿袖皆直矣惟匯劃可  
意會不可言傳非專心閱歷無由洞澈者邢子園  
與吾分產急起直追終日汲汲吾嘗笑謂兩人負  
重同行百里吾日中卽至優游自在汝日暮方至  
汗流浹背同至也勞逸有閒天分不同故也汝校  
子園更鈍矣他日有勸開錢莊者峻辭拒之可也  
利輕害重由之不已足以破家吾猶膽怯况汝曹  
耶府君穎悟絕人然勞心實甚因此失眠初得泰  
西安神藥水服輒奇驗後服愈數效愈緩至晚年



屢服無效蓋營分益虧藥亦無能奏功矣十二月  
錦藻次子承模生

十一年酉乙六十歲夏錦藻與安瀾兄赴杭讀書八月兄  
病未入闈歿於客邸無嗣以錦藻長子承幹爲後  
府君居常快怏然默自省過曰吾好盡言不能容  
人口過誠所不免惟自問心直如矢不念舊惡從  
無陰謀暗算之事或者利途徵逐精明近刻與然  
步步讓人何以立業天降此罰決非無因又念近  
時人心叵測訓錦藻曰汝於錢財出入寸宜寬尺  
宜緊寸不寬則所得者分而必爲眾怨之的尺不

緊則所失者寸而卽爲啟侮之由諺云貪小失大  
又云無思無算第一窮常言均有至理汝其毋忽  
是年花甲雙慶人有以介壽請者府君辭之而獨  
建一橋曰凡用錢第一能利人其次不損己若稱  
觴祝嘏無利於人而有損於己吾不爲也吾造橋  
梁以數十計人之稱之者謂吾好善豈知吾固懼  
邪之襲我而先發以表其汗也

十二年

丙戌

六十一歲江蘇海門廳災捐巨貲賑之彌官

錢之所不及災民謹呼飢而不害潯南甲午塘石  
路崎嶇募資飭康王寺僧慧性購石重鋪約二里

許均爲坦途二月仲父宏甫公棄世從兄安濤適  
赴禮部試府君自滬馳歸經理喪事鬱鬱不怡者  
數月七月女孫珊寶生錦藻長女也冬納庶母唐  
氏

十三年<sub>丁亥</sub>六十二歲正月伯父晉藩公棄世從兄安清  
有子曰承桂已入庠而卒無嗣府君爲置造室迄  
己丑生一男卽今名承樾者是也秋張公聿屏病  
夢見冥牒有名府君亦列焉下註以陰德增壽一  
紀覺而告其家人曰吾病不起矣並以語府君十  
二月張公果卒今維前言適符一紀之數

十四年

戊子

六十三歲鄭州決口淮南場鹽山積無人購

辦公收以濟貧竈秋錦藻舉於鄉赴鹿鳴宴府君  
同行暢游西泠山水往蘇回經花涇港舟阻冰雪  
因次日族弟安倫婚須爲之主張竟登岸徒步三  
十六里抵八尺雇小船逕歸是年三月買金氏地  
七月買顧氏地益擴充居第煥然一新訓錦藻曰  
汝學殖淺薄幸獲科名皆祖宗積累所致曩聞父  
執沈錫璋丈言親見劉氏三代忠厚其後必昌吾  
營商數十載所向得利亦無非祖宗積累吾顏吾  
堂曰貽德誌祖澤也天下之工於會計勤苦倍於

予者多矣未必人人而富也卽富矣而僥得僥失  
予所見者亦屢矣今吾得席豐厚而吾先人不獲  
躬享此吾所蹙然難安者宗祠之建時時在心汝  
爲吾成之雖費不惜乃度地於居第之西南半里  
而近

十五年己丑六十四歲春錦藻計偕北上入貲爲戶部主

事秋湖及旁郡大水府君預以數萬金購米蕪湖

時米禁蒸嚴適沈仲復公秉成巡撫安徽府君舊

識也電請護照運以輪船沿途復慮搶劫借礮船  
護送兼旬而至料戶散賑近鄉居民咸訢訢誦功

德十二月錦藻次子承模殤未踰月而長女珊寶亦殤府君鍾愛諸孫常常提抱雖盛怒見輒霽顏時由上海歸入門得信嗚咽不已

十六年

庚寅

六十五歲春賑告竣青黃不接創設平糶局

又集貲增築圩岸爲久遠計浙江巡撫葉赫鎮青

公

崧駿

給勇於爲善扁額奏請獎敘奉

旨交部

議敘是年捐助本省綿衣爲祖父母請獎 欽准

建坊

十七年

辛卯

六十六歲捐助順直綿衣李傅相奏請爲會

祖父母給獎

欽准建坊二月錦藻次女杏寶生

六月季弟安溥生庶母唐出也七月季妹適嘉定

徐子琛

華祥

領閣尚書子也冬沈仲帥督兩江招

游江甯面陳鹽務利弊歸抵瓜洲舟楫如織填塞  
河流攜僕上岸雇小車裝行李步行六十里至揚

州

十八年

壬辰

六十七歲海門廳又災復捐貲助賑設局平

糶十月叔弟安注授室嘉興姚公伯容女也

十九年

癸巳

六十八歲捐助順直綿衣李傅相奏給樂善

好施扁額叔弟安注補府學生府君見近處鄉民  
困苦日甚因發念施米有窮無告者憑戚友報名

給摺計口授粟名曰愛米迄今數百戶需米近千石矣初府君自上海挈家歸里恆於歲終散給米粟綿衣男婦喧闐不堪其擾除夕至不能閉戶府君苦之至是概行截止專發愛米十一月安注長女新寶生

二十年<sup>甲午</sup>六十九歲正月唐庶母卒錦藻三子承業生四月錦藻禮部試中式第五十二名以二甲進士觀政工部時軍務方殷需餉日亟有以報効之說勸者錦藻心動稟商府君府君復諭家門鼎盛始願不及此吾方憂懼汝猶未饜耶祖澤雖厚亦宜



留有餘以貽子孫豈可自我享盡吾但願汝謙和  
接物勤慎持家以永承祖德於不墜不願高爵厚  
祿也蓋府君深鑒於盈虛消長之理恐懼實深故  
雖以錦藻官加五級封通奉大夫而終身未曾換  
頂戴七月妹壻徐子琛卒十月錦藻丁嗣祖母承  
重憂回籍守制

二十一年未七十歲叔弟安泮歲試一等補廩膳生遵  
例捐直隸州知州封宋庶母爲恭人贈唐庶母爲  
宜人夏南柵因爭絲覆舟釀命案初里人之業絲  
者當新絲上市時率派趨捷之夥狙於柵口凡四

鄉之貿絲航來跳而過要其人至本行售焉擠軋  
喧呶至於鬪毆舟小人眾載胥及溺自道咸至今  
屢肇事端府君每痛誠之俗終未革至是始請於  
守令出示嚴禁其風遂息鄉人咸稱願焉秋浙撫  
廖穀似公壽豐貽書勸辦息借集欸得十萬金聞  
於朝奉旨嘉獎十月旣望錦藻等思舉七十  
壽觴府君意不欲而戚族咸集不得已許之夜宋  
庶母樓不戒於火延及後室盡爲灰燼惟廳事及  
沿街樓房獨存邵姑母吳甥蔣甥女避不及均罹  
於難府君哭之慟數日不食冬在從兄安濤家度

歲是年二月安注長子承榮生六月錦藻四子承材生十二月買宅後萬古庵餘地

二十二年<sup>丙</sup>七十一歲六月詣普陀山為姑母壽敝建

道場府君向不信釋氏至是持齋甚謹曰此為吾生平第一恨事姑借此以慰亡者亦稍釋吾之疚心耳嗣後每屆十月十七日合家均茹素俾世世子孫知所警戒七月泰屬鹽場又遭風災製新棉衣解往散給十一月安注次女二寶生十二月十五日土木工竣遷回舊居

二十三年<sup>丁</sup>七十二歲創設火振局募集巨款存典生

息凡十二莊內有被災者赴局報明量被災之輕重酌予撫卹十月家廟告成奉主入祠規模宏敞府君顧而樂之曰吾不逮事先人此足以妥先靈慰吾志矣自是祭祀必親雖憊亦往平日於忌辰掃墓時節薦新無不誠敬將事自幼迄老不稍衰

二十四年<sup>戊戌</sup>七十三歲春赴揚州聞淮徐災捐巨貲購山芋乾賑之夏米價翔貴民艱於食集款平糶分設四局秋漢皋大火復捐貲寄賑府君自四十後無小恙四月忽發肝胃舊病痛甚劇錦藻等適由揚州往鹽場聞信馳歸則已平復惟起居飲食頓

不如前六月聞費幼亭廉訪

學曾

吳廣涵方伯承

潞相繼逝世曰吳門老友盡作古人歛歎久之九

月至波斯蕩外家視吳笑山表伯病隨謁吳氏宗

祠十月初自上海返里舊恙復作精神更疲生平

不信醫藥嘗曰不藥爲中醫草木之微奚能爲力

至是婉勸始服人參及調理補劑是年三月安注

三女明寶生五月錦藻三女彬寶生

二十五年己七十四歲長孫承幹聘嘉善錢銘伯女

月完姻府君喜形於色客至殷勤酬酢稍稍煩勞

腕痛又作幸數日卽平而面黃殊甚延醫調治黃

色漸退飲食亦增三月下浣錦藻乃赴上海得家  
信悉四月初八日將挈承幹游蘇臺心竊喜以爲  
康強無恙也以事擬作揚州之行十四日承幹書  
來述病狀隨附小輪往省及午始達詢知首途時  
舉止如常初九到蘇卽覺疲乏不願登岸初十仲  
姊至舟省視云明日歸矣十一肝胃痛大發舟居  
不便逕詣沈宅醫者投以香燥薄暮西醫柏樂文  
來施治痛旋愈十二夜寒顫似疴牀爲之動十三  
壯熱不退十五味爽微寒錦藻到時身熱正盛神  
志不清爰延各醫均云溫邪用藥大畧相仿馬培

之徵君府君舊交也來診數次云高年元氣久虧  
因痛而過服溫燥陰傷熱熾深恐正不勝邪十七  
熱稍退夜卽侍疾登舟十八午間抵家猶飲粥半  
甌方冀熱退病除不意十九黎明忽氣急痰湧醫  
家束手但進參湯日出後漸平復讖語竟日聲音  
洪亮不似病中錦藻等屏息體察但云舟車俱至  
云何不去又云今日不去明日十點鐘行可也夜  
半痰復作聲漸微果於二十日巳刻棄不孝等而  
長逝矣嗚呼痛哉府君幼而羸弱長而操勞中歲  
以往屢嘗艱險卒以徒手成鉅業雖有肝胃氣痛

及翻胃證而壹志經營不遑療治自癸亥大病復元體漸魁梧精神倍於往時四十後諸恙霍然惟夜不成眠時或達旦雖連宵不寐肝火極旺而起居步履自若也性豪爽有膽畧外嚴內齷不畏強禦而與鄉人言煦煦然若家人父子遇事敏給應機立斷以故名公鉅卿多樂與之游自奉儉約而勇於爲善累千萬無吝色篤交情重然諾喜排難解紛急人之急勞怨均不辭尤厚於族誼上虞有孤苦者歲贍以貲並爲設義塾修祠堂居恆常訓不孝等曰財者難得而易失者也求之者千百而



得之者一二此一二二人者有守至百年者焉有守  
至數十年者焉其或患失之心重而刻嗇以爲守  
者則不數年而中落矣若是者吾嘗驗之於人身  
視其外膚革充盈非有疾也而陽極則亢臟腑必  
有受其病者吾歲散數千金以與人非求福也蓋  
以療吾之疾也天地之道蓄極必洩吾不待其洩  
而先自洩焉庶以懲夫膚革充盈者之自知其疾  
而早藥之也府君平時所以訓 不孝 等者至詳且  
備常夜深侍談娓娓不倦記性過人述往事必具  
首尾日月無訛最樂稱祖德至再至三不憚煩蓋

其天性肫摯非矯揉所得爲也此皆錦藻有知識  
以來所聞於府君習見府君之行誼顧溝壑不文  
未能窺及深際重以苦塊餘生神志回惑故所觀  
縷者止此謹編次年譜藏之於家世世子孫常用  
省覽恪遵祖訓毋墜前人休是則府君在天之靈  
所厚望也夫

賜進士及第

誥授光祿大夫

經筵講官太子少保

賞戴花翎吏

部尙書

南書房行走管理八旗官學大臣管理

國子監事務會典館副總裁教習庶吉士通家姻

愚弟徐郝頓首拜填諱

三



壽州孫文正公年譜

公諱上家下鼎字燮臣晚號塾生安徽壽州人先世避元末之難由濟甯遷壽州遂家焉十數傳至五世祖芝蘭公高祖諱珩公家道寢昌貲產繁殖曾祖諱士謙字淮麓珩公之長子也以孝行聞鄉里鄉里有義舉傾資為之費百十巨萬以故為善人之目欽旌孝子祀忠義孝弟祠傳載安徽省志妣方氏吳氏祖諱克偉字約齋貢生妣方氏考諱崇祖字巢雲廩貢生候選訓導署池州府教授妣林氏三世皆以公貴贈光祿大夫大學士妣贈一品夫人公兄四人公

為巢云公第五子

道光七年丁亥三月十二日公生

十二年壬辰公六歲入塾受書

十三年癸公七歲

十四年甲午公八歲

十五年乙未公九歲長兄沛農公諱

家澤河南鄉試

十六年丙申公十歲

十七年丁酉公十一歲次兄雪筠公

諱家鐸與從兄家醇同膺是科拔貢

十六年戊戌公十二歲長兄沛農公

成進士授內閣中書

十九年己亥公十三歲次兄雪筠公

舉順天鄉試

二十年庚子公十四歲

二十一年辛丑公十五歲次兄雪筠

公成進士授江西即用知縣

二十二年壬寅公十六歲入府庠受

知於學使李公函爵里無考

二十三年癸卯公十七歲

二十四年甲辰公十八歲

二十五年乙巳公十九歲宋夫人來

歸

二十六年丙子午公二十歲八月長

兄沛農公歿於京職

二十七年丁未公二十一歲十二月

初一日子傳榕生

二十八年戊申公二十二歲

二十九年己酉公二十三歲與從兄

家穀同拔貢受知於學使羅文恪公

惇衍後官尚書廣東順德人按國朝

舊例凡拔貢必由廩生拔取公食餼

年分未詳姑誌於此以俟考十二月

初八日女傳和生

三十年庚戌公二十四歲

咸豐元年辛亥公二十五歲舉順天鄉試

首題吾未見能見其過而內自訟者  
也次題故君子不動而敬不言而信  
三題我亦欲正人心息邪說距詖行  
放淫辭以承三聖者豈好辯哉予不  
行得已也詩題敬勝怠得誠字公篤  
守程朱端居危坐了無倦容劾康有  
為請釐正學術一疏尤為海內推服  
觀於命題可得坐言起行之概是科  
座師大學士杜受田山東人尚書柏  
葑蒙古人侍郎舒興阿滿洲人侍郎  
翁心存江蘇人房師無考

二年壬子公二十六歲次女生月日



無孝三兄和民公諱家懌與從兄家  
穀同舉順天鄉試

三年癸丑公二十七歲先是公以親  
老多病孝子當知醫研究歧黃維持  
調護者數年至是贈公病篤四月十  
九亥時卒公哀毀盡禮是年廣西寇  
洪秀全作亂蔓延東南數省大淮南  
北土匪應之鄉里遂以不靖

四年甲寅公二十八歲佐金剛愍公  
光飭戎幕時剛以州牧擢鳳潁道勦  
辦土匪公私皆倚辦於公月薪僅八  
金公嘗舉以示人謂人撙節自勵勿

以才長博厚祿存僥倖心

五年乙卯公二十九歲仍佐剛敏幕  
凡三年

六年丙辰公三十歲

七年丁巳公三十一歲剛愍勦寇正  
陽戰沒公始歸喪亂之際祖遺田產  
多為寇踞公念長兄沛農公早沒諸  
姪幼無以為生乃舉亂餘所僅得者  
讓設肆於門售油酒麥麵以自給公  
性慈有貧乏者來往往貸不取錢未  
幾貲罄時次兄雪筠公官江西道阻  
眷屬避居浙公乃率宋夫人及諸子

女隨同三兄和民公侍母林太夫人  
及兩嫂間關繞道就養於浙淮長嫂  
林夫人率諸姪傳棟等留壽

八年戊午公三十二歲浙又警侍林  
太夫人等回里不得達乃僦居盱眙  
次子生乳名履未幾殤

九年乙未公三十三歲入都會試四  
月成進士以一甲一名及第授修撰  
首題色難有事次題今夫金天三題  
焉能使予不遇哉詩題高車高駟得  
從字座師大學士賈楨山東人尚書  
趙光雲南人侍郎沈兆霖浙江人侍

郎成琦滿洲人房師編修羅嘉福山西人公既釋獨居京師宋夫人及子女均侍林太夫人由就養於山西河口鎮同知次兄雪筠公署四兄石筠公諱家丞是歲之官浙江樂清知縣十年庚申公三十四歲二月充武英殿纂修十二月充補總纂

十一年辛酉公三十五歲三月奉旨遇有應升坊缺開列在前七月授山西正考官是年壽州土匪苗沛霖陷城

贈公墓被燬閭族遇害數十人長嫂

林夫人及諸姪傳棟等均陷於寇僅免避往江西公聞痛甚九月英法兵陷天津犯京師上狩熱崩

同治元年壬戌公三十六歲三月充會試同考官次嫂方夫人同宋夫人挈子女至江西閏八月充實館纂修九月京師疫閭家染疫子傳榕及次女均以痧症先後殤

二年癸亥公三十七歲三月充會試同考官在闈二十三日子傳蔡生充翰林院辦事官庶常館提調教習庶吉士三年甲子公三十八歲二月補左

春坊右贊善四月授湖北學政八月  
留任迎養林太夫人次兄雪筠公同  
長嫂林夫人侍送到署雪筠返江西  
四年乙丑公三十九歲三月轉左春  
坊左贊善五月授翰林院侍讀長子  
榕聘婦宋恭人聞榕計矢志來歸抱  
木主成禮

五年丙寅公四十歲在湖北任八月  
三女生

六年丁卯公四十一歲六月轉翰林  
院侍讀

七年戊辰公四十二歲二月差竣回

京四月教習庶吉士九月奉旨在上  
書房行走授惠親王子奕詢奕謨讀  
十月納側室王氏

十一月補翰林院侍讀學士十二月  
仍充武英殿總纂

八年己巳公四十三歲

九年庚午公四十四歲正月長女歸  
王氏婿名昌年七月轉翰林院侍讀  
學士充武英殿提調

十年辛未公四十五歲三月初九日  
雪筠公卒於江西公為位哭林太夫  
人在籍三兄和民公四兄石筠公侍

養公即奏請開缺奉准回籍養親十  
二月四女生側室王氏出

十一年壬申公四十六歲公自通籍  
後久宦京邸壽城舊第承析歸雪筠  
公眷口繁不敷住公僦屋居購地將  
造屋舍旁媪無寸土妄阻撓原業詰  
得奸狀公往勘弗校憐其貧問所欲  
指畀之眾服公量

十二年癸酉公四十七歲十二月二  
十三日林太夫人卒壽八十有二公  
居喪不奉佛設經懺一遵文公家禮  
十三年甲戌公四十八歲三月五女



生側室王出四月長子婦氏宋病歿

光緒元年乙亥公四十九歲有軍官于姓者精占驗術謂公官至一品終京職不外任事後竟驗

二年丙子公五十歲二月起復到京九月奉旨仍在上書房行走充武英殿提調

三年丁丑公五十一歲

四年戊寅公五十二歲二月初九日

四兄石筠公卒里第公為位哭如喪雪筠禮奉旨着在毓慶行走授上讀書六月補侍讀學士缺八月充日講

起居注官十二月授詹事府少詹事  
五年己卯公五十三歲三月授內閣  
學士兼禮部侍郎銜署工部左侍郎  
為子傳蔡取婦程氏八月六女生側  
室王氏出

六年庚辰公五十四歲八月補工部  
左侍郎

七年辛巳公五十五歲七月初四日  
子婦程氏卒

八年壬午公五十六歲二月兼署吏  
部左侍郎五女卒四月查貢院工程  
閱試差卷派往西陵行禮八月兼署

禮部左侍郎簡順天鄉試副考官以  
策題誤自行檢舉十一月兼署吏部  
右侍郎赴東西陵查工是歲為子傳  
蔡娶繼室王氏

九年癸未公五十七歲五月召見六  
月調補戶部右侍郎兼管錢法事務  
同日署吏部左侍郎在工部任內失  
察司員收受津貼銀兩一案應得降  
級留任處分奉旨准其抵銷八月長  
孫多煇生

十年甲申公五十八歲是歲法越構  
兵越南為我屬國廷議起用前壽春

總鎮博崇武為將公以崇武在鎮曾  
助苗逆據砲攻城巧詐奸回不堪起  
用密書具劾得寢十月加恩在紫禁  
城騎馬 慈禧太后五旬萬壽禮成  
頒賞溫藻堯謨匾額一方

十一年乙酉公五十九歲四月閱試

差卷五月召見八月兼署禮右侍郎

九月考御史閱卷

十二年丙戌公六十歲三月署都察

院左都御史四月覆勘試卷七月召

見十二月三女歸徐氏壻名禎祥

十三丁亥公六十一歲正月以戶部

酌易制錢工本過鉅案嚴議革職奉  
旨改為革職留任補授兵部右侍郎  
二月長孫多煇殤四月長孫女生十  
二月加恩開復革職留任處分

十四年戊子公六十二歲四月閱試  
差卷八月充覆核朝審大臣十月磨  
勘繙繹試卷十二月署經筵講官

十五年己丑公六十三歲正月調吏  
部右侍郎大婚禮成賞頭品頂戴三  
月會試知貢舉次孫多斐生八月署  
工部尚書廕子謝恩姪孫多玠舉江

南鄉試

十六年庚寅公六十四歲二月次孫  
多斐殤三月署刑部尚書四女歸胡  
氏壻名銘業姪孫多玠成進士又明  
年改庶吉士七月兼署工部左侍郎  
十一月補左都御史遵議醇親王飾  
終典禮會議初祭大祭禮會議廟制  
葬祭事宜

十七年辛卯公六十五歲賞御製勸  
善要言一部十一月賞西苑門騎馬  
是科姪傳標從姪傳綺姪孫多鑫從  
姪孫多捷同舉江南鄉試捷為榜首  
十八年壬辰公六十六歲二月署戶

部尚書六月工部尚書八月補工部  
尚書兼管順天府尹事三孫煥生十  
二月充總辦萬壽慶典大臣  
十九年癸巳公六十歲四月四孫多  
燧生六月奏近畿被災較重請米石  
分撥散放十二月充會典館副總裁  
二十年甲午公六十八歲正月賞戴  
花翎三月兼署左都御史大考閱卷  
六月次孫女生七月四孫多燾生九  
月覆勘試卷是歲日本侵我高麗犯  
大連旅順威海一帶大學士李鴻章  
督師北洋稔知不敵主持重樞臣某

與李不協責戰急嗾廷議舉曹克忠  
代李公爭弗得密疏陳狀謂李為列  
強所恃推服脫輕易人恐緩急不可  
恃遼師潰水陸皆燿朝廷洵懼樞臣  
某倉皇議遷都造公閤門商公持不  
可弗憚去已而日本內犯之謀果為  
列強所格李鴻章實操縱之京師竟  
無恙

二十一年乙未公六十九歲覆奏順  
天所屬灾情較重請款分撥散分放  
十二月充管理溝渠河道大臣  
二十二年丙申公七十歲正月管理



官書局三月賞壽賞頤和園乘輿七月調禮部尚書十一月兼署工部尚書六女歸劉氏壻名體智

二十三年丁酉公七十一歲三月署吏部尚書四月盤查銀庫七月補吏部尚書八月簡順天鄉試正考官九月賞綢緞十一月覆勘試卷

二十四年戊戌公七十二歲三月簡會試正考官五月充會典館正總裁以吏部尚書協辦大學士管理大學堂時上懲甲午之變銳意變法公奏變法自強宜通壽全局分別輕重緩

急謀定後動譬如人患痿痺宜審週身脈絡次第施治自能日起有功否則急求愈病藥餌難雜投病未去而元氣傷非醫之良者臣昔侍從書齋曾以原任中允馮桂分安徽知縣湯壽潛候選道鄭官應所著變法各書呈進原欲 皇上留心閱看採擇施行臣觀各書以馮桂芬校邠廬抗議為精密擬請發交部院卿寺各官分別可行不可行一一簽出伏候 聖裁又奏籌辦京師大學堂大概情形八條一進士舉人出身之京官擬

立仕學院聽習西學專門一學堂肄業之人宜籌出路一中西學分門宜變通辦理兵學宜另立學堂一學成出身名器宜慎鼓勵之中仍示限制一編書宜慎學問乃天下萬世之公理必不可以一家之學範圍天下凡經書舊例學官者概不得妄行增減一宗惟西學各書應令編譯局迅速編譯一西學宜設總教習擬任曾充總理衙門之總教習丁韋良為大學堂總教習仍與訂明權限非其應辦之事概不准與聞一專門教習薪水

宜從優給一膏火宜酌量變通泰西  
學堂皆來學者自出修脯從無月給  
膏火辦法請仿西例辦理又奏劾主  
事康有為才華甚富學術不端所著  
孔子改制考最為悖謬請如湖南巡  
撫陳寶箴奏銷燬其書而徐察其人  
品心術則於愛惜人材之中仍不失  
釐正學術之意蓋是時異學橫流康  
有為等號召徒黨主張民權而竊泰  
西餘緒輒又舉平權平等民約自由  
破三綱等不經之說以相附和公深  
慮異學一倡必為亂階且恐中於人

心將為天下後之大患故累疏密陳  
力持不可疏多留中迨辛亥後海內  
騷然無復君臣上下之體大亂之生  
方興未艾實基於是公固不啻燭照  
而龜卜也

二十五年己亥公七十三歲正月召  
見奏皖省饑民甚眾請籌款散放自  
去年康梁始禍政變以後宮廷因之  
多故公知事不可為遂以病兩次奏  
請開缺弗允但賞假十一月疏三上  
始奉准開缺仍賞食全俸十二月四  
孫多煇殤

二十六年庚子公七十四歲時京津  
亂民假拳術符咒仇教以扶清滅洋  
為名端王載漪以子立為阿哥信而  
庇之亂民遂殺德國公使日本書記  
大學士徐桐軍機大臣剛毅趙舒翹  
直隸總督裕祿甘肅提督董福祥皆  
附和目為義民於是各國聯兵內犯  
兩宮西狩時公養病在都紫芥蕩盡  
姪傳杖官趙州知州遂往就之十月  
兩宮在西安特旨起為禮部尚書授  
翰林院掌院學士

二十七年辛丑公七十五歲召赴西

安三月調吏部尚書 兩宮回鑾隨  
扈到京十二月授大學士補體仁閣  
大學士管吏部事務

二十八年壬寅公七十六歲七月賞  
西苑門內乘坐二人肩輿八月召見  
磨勘試卷十月 兩宮以公年老特  
旨免帶領引見

二十九年癸卯公七十七歲二月簡  
會試正考官京師貢院燬於庚子亂  
借河南貢院行考試四月長孫女歸  
錢氏壻名瀛孫五月覆試貢士閱卷  
閏五月充殿試閱卷大臣六月考試

優貢閱卷八月充覆核朝審大臣補  
閣大學士九月充政務處大臣十一  
月充學務大臣

三十年甲辰公七十八歲二月請開  
缺不准四月謝賞蔭生恩五月加班  
召見充殿試閱卷大臣六月考留學  
生閱卷七月考御史閱卷八月賞綢  
緞十二月賞穿帶膝貂褂

三十一年乙巳公七十九歲九月閱  
卷未詳調文淵閣大學士

三十二年丙午公八十歲三月十二  
日賜壽 太后 皇上均賞匾額對



聯及他珍物多種 太后匾曰耄學  
調元聯曰中朝補袞推良輔內殿傳  
經賜大年 皇上匾曰台衡篤祜聯  
曰德並甘盤資舊學望齊潞國重耆  
英九月充國史館正總裁十二月文  
淵閣直閣事賞坐暖轎

三十三年丁未公八十一歲三月為  
長孫多煊娶婦周氏五月召見二次  
派稽查欽奉上諭事件六月轉武英  
殿大學士八月充資政院總裁時議  
將裁禮部公以禮為國本大典所在  
不可輕廢遂止九月謝子傳蔡補主

事恩十月召輪班進講經史 皇太后率 皇上親御講筵

三十四年戊申公八十二歲二月鄉科周甲重宴鹿鳴賞加太子太傅銜十二月二十五日上崩公日徒步詣宮門哭臨大風雪不止特旨賞穿考百日十一月賞用紫韉漢臣賞用紫韉者蓋異數也

宣統元年己酉公八十三歲正月召見閏二京察交部議叙七月估修資政院要工公性廉舊制戶工兩部視他部饒裕故京師有金工銀戶之諺獨公

任工部時一介不取嘗承佑太和殿  
銅鍊寶匣工程視原估大臣核減數  
十萬之巨 上知公不苟故衡文外  
凡估大工多以屬公時公已力疾從  
事兩次奏請開缺皆不准賞人參三  
兩十月十七日疾革辰時葬於位遺  
摺上聞十八日奉 上諭內閣大學  
士孫家鼐品學純正志慮忠誠由翰  
林受先朝特達之知入直上書房屢  
掌文衡得人稱盛條陳大計持論宏  
通光緒四年欽奉懿旨命在毓慶宮  
授讀兼祧皇考德宗景皇帝恩禮優

加洵擢正卿晉登揆席前因創立學  
務授為管理大臣於一切應辦事業  
擘畫周詳規模甚大前年設立資政  
院簡任總裁釐定章程悉臻妥洽朕  
御極後眷顧老成深資倚畀嗣因患  
病屢請開缺迭經賞假并賞給人參  
以資調攝方冀永享遐齡長資輔弼  
茲聞溘逝悼惜殊深著賞給陀羅經  
被派貝勒毓朗帶領侍衛十員前往  
奠酌加恩予謚文正晉贈太傅照大  
學例賜卹入祀賢良祠賞銀三千兩  
治喪由廣儲司給發任內一切處分

悉予開復應得卹典該衙門察例具  
奏靈樞回籍時沿途地方官妥為照  
料伊子陸軍部郎中孫傳綦着以四  
品京堂補用伊孫一品蔭生孫多煊  
孫多燧均着以郎中分部補用用示  
篤念蓋臣之至意十一月二十四日  
賜祭一壇文曰朕惟三公望重軫舊  
學於元臣一德謨明睠成德於碩輔  
念方嚴之素履無愧真儒著篤恭之  
蓋忱允推良弼特頒嘉薦用副彝章  
爾晉贈太傅武英殿大學士孫家鼐  
勵學深繩宅心忠正居近新安之里

早溯淵源潛研涑水之書夙通政治  
洎登上第游陟清班伏蒲而屢進讜  
言簪筆而獨摠閔論晉詞乘傳懷河  
汾授受之風楚寶搜才備江漢英髦  
之選三天高夙傳經而輔導惟勤六  
藝淹賅侍學而恩施更渥進良箴於  
金鑑日就月將膺重任於綠圖衡今  
矧古遂躋卿秩歷掌司曹考績冬官  
稽周禮飭材之訓程功民部守王制  
國用之經平銓衡而察吏能嚴籌備  
禦而本兵是典主持風憲既糾慝而  
繩違規畫容臺復循章而秉禮乃端

揆席資弼亮於耆英兼領詞曹樹楷  
模於後進旋因興學特簡重臣探道  
器之原流上師三古定課程而遠密  
旁採列邦造端既極於精微收效必  
期夫遠大迺者輒諮輿論參訂法規  
詢羣臣詢萬民善政實宗諸周制謀  
庶人謀卿士大同遠紹乎箕疇正草  
創之初成驚薤歌之遽作老成長逝  
痛惜難名特遣宗藩往帷堂而致奠  
爰頒內帑偕衾襚以分榮易美謚以  
表初終崇祠祀而殷褒寵於戲緬卅  
年之謨議晚節有光垂百代之徽猷

令名無忝靈其不昧尚克歆承  
二年庚戌三月二十二日靈輓到籍  
十二月葬城南九里柳樹塋





鮑公年譜

李叔璠編輯

公名超字春靈姓鮑氏先世湖北蒲蘄人曾祖諱自廷  
公始遷居四川夔州府奉節縣卜居北鄉獨樹村祖諱  
父碧父諱昌鳳母劉太夫人生子四公其季也

道光八年戊子公一歲

十七年丁酉公十歲奉劉太夫人命承堂叔昌元公嗣

二十一年辛丑公十四歲十二月劉太夫人謝世公日

夜號慟嗣父母以爲憂婉勸之哀少節而面目間常有  
淚痕鄉黨以是咸稱其孝

二十五年乙巳公十八歲入行伍隸步軍籍

三十年庚戌公二十三歲娶夫人羅氏

咸豐元年辛亥公二十四歲粵匪洪秀泉楊秀清等潛  
於桂林星墟塲蓄髮爲逆煽惑愚民襲踞永安州勢張  
甚公素懷壯志至是往投軍營以戰功得六品頂戴

三年癸丑公二十六歲時粵逆已由湖南竄陷湖北安

徽金陵三省賊舟蔽江蔓延數千里湘鄉相國曾文正  
公以侍郎丁憂在籍有

詔起

復治鄉兵念賊擾長江非舟師莫能制其死命創造戰  
艦於衡州公奉調至水師隸楊公岳斌麾下當前鋒每  
臨戰必鼓棹在前及收隊常停橈殿後衆以是服其勇  
敢而公之愛知於曾楊二公亦自此始

四年甲寅公二十七歲四月賊再陷武昌逆舟數千南  
浮洞庭將泝湘江通兩粵湖南省危在旦夕曾文正公

誓師長沙水陸東下所向克捷公奮勇爭先焚燬賊舟  
最多論功得藍翎外委旋以攻克岳州擢千總八月收  
復武漢遷守備九月隨楊公克復田家鎮論功加都司  
銜賞換花翎十一月聞嗣父昌元公訃呼天搶地哀毀  
骨立自念身未顯揚父已見背又格於成例不能回籍  
終制痛不欲生從此臨敵殺賊益奮不顧身矣  
五年乙卯公二十八歲屬武漢三淪於賊鄂撫胡文忠  
公林翼加治水師委公管帶中營戰艦仍隸楊公部下

六月自沌口繞入襄河攻克蔡甸順流而下將兩岸賊舟焚燒無遺直出大江收復漢鎮八月胡文忠公陸師潰於麥山勢甚危迫公飛棹往援拔胡文忠於重圍之中擊退羣賊還軍沌口招集散失胡文忠軍乃復振論功升都司加遊擊銜胡文忠公自麥山挫後加飭戎政留心步伍見公軍容甚整進退有方大異之深相器重凡遇兵事疑難無不虛衷諮訪蓋此時已不以部曲待公矣而公亦以國士報之遇事知無不言言無不盡胡

文忠公知公才堪大用疏稱鮑勇敢知兵請派往湖南另募精兵迭來鄂省助勦已得

旨報可而楊公以公爲水師中第一人堅請留之胡文忠不得已暫止其行十一月隨楊公破賊於金口身受重傷胡文忠奏公屢立奇功膽識過人此次奮勇無前身受礮傷猶裹創追賊血戰忠勇冠軍實爲克復金口之首功得

上日擢遊擊賜壯勇巴圖魯名號

六年丙辰公二十九歲四月隨楊公下勦將沿江一帶  
賊舟焚燒淨盡五月逆首古隆賢糾衆由大江上援武  
漢公迎擊敗之僞翼王石達開復糾合大股分水陸上  
竄逆帆蔽江而至公率所部與楊公分頭勦捕焚燒賊  
舟不可勝計於是江河湖港一律肅清直達九江毫無  
梗塞當石逆之初至也氣燄張甚及受此大創狼狽而  
逃從此莫敢上犯武漢水陸官軍因得專力攻城未久  
卽能同時克復者皆水師擊敗援賊肅清江面之力也



捷聞奉

旨擢泰將加副將銜胡文忠公念江面已無賊蹤援前

旨檄公赴長沙募陸勇三千人開震字五營歸公統之十二月率所部精兵抵鄂值武漢克復官軍正進攻小池口胡文忠檄公前往會勦

七年丁巳公三十歲正月初五日督軍至小池賊先於此地建有偽城城外周築營壘繞以深壕遙與對岸九江互爲聲援公到之初卽將城外賊壘一律踏平斬首

三千餘生擒蕭陳二逆首及老賊口餘名斬之賊中有  
偽英王陳玉成者綽號四眼狗最狡悍聞官軍攻小池  
急自皖南糾眾上犯將襲黃梅牽制我師公迎擊於路  
大敗之二月奉

旨補授陝西宜君營參將三月十六日小池城賊乘月夜而  
出襲我孔隴大營公擊敗之乘勝攻城被滾木打傷左  
手右腿亦受鎗傷公勇氣百倍揮眾益進復被一鉛子  
打中腦門漿水迸流見者無不寒心而公並不自知痛

楚攻城愈力及天曙收隊賊衆蜂擁而出緊躡我軍之  
後公自爲殿緩轡徐行賊不敢追乃得全軍而還揚公  
聞公身受重傷命人迎至舟見傷中要害不禁哭失聲  
公曰爲國捐軀死復何憾所恨未能蕩滅此賊死不瞑  
目耳語畢紫血奔注昏去三日一息僅存衆以爲萬無  
生理適有良醫至爲取出腦門錯子竟甦至今腦後低  
陷一窩深可容指卽此傷也四月二十二日陳玉成復  
糾說賊竄擾黃梅大河舖一帶時公傷病未痊乃授部

將宋國永以方畧擊敗之陳玉成氣奪據險結寨聯營  
二十餘里更於大河鋪堅築三壘踞爲老巢五月十四  
日賊由大河鋪分擾十里鋪雙城驛將由廣濟武穴抄  
襲我軍之後絕我糧道以緩九江小池之圍公聞報力  
疾督軍直搗大河鋪賊巢一戰克之二十八日復破賊  
於十里鋪六月初一日賊由蘄廣分股萬餘人直撲黃  
梅十里鋪公力擊却之擒斬千餘名陳玉成忿甚糾合  
三江悍黨數十萬銳意上犯官軍之別將者數十營聞

風皆退且有潰散者時公壁於意生寺西北正當賊衝獨不退激勵將士曰武漢三爲賊陷蹂躪不堪

**國**家費無限帑金竭兩年之力始能恢復今賊挾忿而來我扼要駐此彼必不敢越我而過若我一搖足武漢守備空虛賊將長驅直進立見土崩瓦解矣大局攸關當生死以之焉能爲利害所動耶將士感憤莫有言退者都將軍興阿壯其言撥多都統隆阿率馬隊數百助之六月二十一日賊至見公壁果不敢進悉就黃梅境上

屯聚自意生寺直聯營至黃蠟山迤南深溝高壘意在  
持久以老我師公見賊蔓延數十里慮或分股上竄力  
更難制計不如聚此而破之然自顧兵力太單勝負之  
機尙少把握將戰之前一日大饗將士令於衆曰我自  
統兵以來生死久已置之度外並非不自愛惜蓋旣以  
身許

國此身卽爲

國有非復可得而顧惜也今大敵當前衆寡懸殊雖婦孺

魚... 亦知不敵何肯令諸君以身嘗試顧楚省乃南北關鍵  
雄據上游爲將來收復金陵之根本此地鄂之門戶若  
不力圖捍衛是我縱賊入室也身受

國恩每恨無可報稱明日決往破賊如有萬分一幸而克  
捷顧全大局不小否則身殉是役誓不與之共生也諸  
君有願以死報

國者與吾共功幸甚如不願者亦自任也請以卮酒誌別  
以表一時共事之雅諸將士皆慷慨激昂爭願以死自

効雖下逮夫役無不踴躍用命者公知士氣可用乃分  
飭五營將領俾各自指攻一壘申明軍法期在必克部  
署既定七月初一日五路併進公自率親軍深入重圍  
攻取賊之中營賊以大股來援則合五營將士及多公  
馬隊擊敗之再至再擊敗之追北十餘里仍分軍各攻  
前壘賊憑牆排放鎗礮密於雨點公左手及右股均受  
重傷血染袍袴曾不少却揮軍益進部將陳德懋陶忠  
泰相繼中礮死公憤甚親督勇士鏟塹填壕而過手攀



賊礮奮勇先登將士乘勝攻入賊悍甚拚死來拒猶鏖戰一時之久縱火焚其積聚烟燄蔽天賊始敗潰各將領見公破壘先入一時愧憤所激各殊死戰亦先後攻拔其壘軍聲大振士氣倍增且戰且攻勢如破竹無不迎刃而解至晚收隊共攻破賊壘四十八座殺賊五千有餘撲港溺斃者不計其數次日五鼓出隊賊膽已寒而我士氣百倍狗逆陳玉成親率悍賊二萬餘來拒公奮擊大破之狗逆隻身逃去乘勝逐北於是將甘家販

楓樹嶺張家塢蔡家城袁祚驛王家河各處賊壘次第  
削平之殺賊不可勝紀圍獲萬餘內訛有長髮老賊七  
百餘及大小僞職百數十名斬之救出裹脅難民十餘  
萬奪獲大小礮位六百餘座旂幟器械堆積如山是役  
也公以三千人當數十萬虎狼之衆當時莫不爲公危  
而公竟以一戰勝之賊勢大阻全楚遂賴以安而我軍  
亦傷亡數百人先是胡文忠公謂公最喜攻堅常規戒  
之至是公謂人曰胡公屢次戒我攻堅固知愛我出於

真誠且不欲多傷士卒可謂仁人之用心矣顧兵機臨敵制勝千變萬化豈能遇堅一概不攻卽如此番賊衆百倍於我而乃堅壁不出以老我師是豈不攻所能使之破敗耶第多傷士卒實堪痛惜所不愧於此心者當鎗礮交攻之際從未令諸君獨在前敵耳蓋公每戰必身先士卒鱗傷徧體屢瀕於危愛公者常從容勸止公曰爲將之道首重刑賞而事非目覩終難信心若不親臨前敵督戰第憑文報之粉飾鋪張以爲功罪而行賞

罰何以服人心而勵士氣此所謂紙上談兵吾不爲也  
捷聞奉

王擢升副將加總兵銜八月賊由黃梅後山繞至五里涼亭  
迤北築壘自固公次第削平之黃梅境內肅清僅餘小  
池一僞城孤立無援官軍因得水陸合攻至是月十五  
日克其城殄滅無遺九月進軍二郎河攻破涼亭河祝  
家塆一帶賊壘斃賊一千餘名十一月進攻楓香驛界  
水河連破賊壘十三座殺賊四千餘

八年戊午公三十一歲三月狗逆陳玉成自英霍一帶  
豕突狼奔襲踞湖北麻城黃安二縣公奉調回勦五月  
收復兩城值九江先於四月內克復公奉檄調進規太  
湖八月克其城斃賊六千有奇乘勝將雷公埠石牌一  
帶賊壘盡數蕩平陳玉成奔入集賢關堅壁待援又追  
而破之擒斬逆首陳飛熊斃賊尤多狗逆向皖南逃去  
捷聞奉

旨補授湖南綏靖鎮總兵於是鄂境肅清九月楚軍大舉征

皖李忠武績賔由中路進已連克霍潛舒桐四縣城公  
率所部同都將軍與阿馬隊由宿太進直薄安慶省城  
屢戰皆捷立將城外壘卡一律蕩平晝夜攻城賊雖抵  
死抗拒而援絕糧空勢極窮促公命開挖地道潛運火  
藥其中已定期五日內轟城矣值狗逆陳玉成勾結捻  
匪竄擾江北一帶官軍近百營相繼挫敗十月十一日  
李忠武歿綏三河口全軍覆沒公聞警謂衆曰江北及  
三河官軍新挫賊勢方張豈惟斷我歸途必且上竄武

漢如此則我軍餉糈源絕縱得此城焉能爲守曷且旋  
軍鄂境再圖後舉家因功已垂成猶豫未決公籌思至  
再必不可留亟請於都公乘夜拔營倍道疾馳至二郎  
河營壘未立而狗透陳玉成已糾合三江悍黨并擒匪  
黃瞎子張落荆等有衆數十萬連陷舒桐潛太四城接  
踵而至公奮勇迎擊大敗之賊乃退就花涼亭荆橋二  
帶聯營數十里十一月初七日公督軍進勦賊悉衆列  
陣以待積厚百餘層橫長不見其際公併軍爲一路從

賊陣稠密處殺入縱橫衝突當者盡靡紛紛逃竄我軍  
緊追其後敗賊既不及歸壁守壘賊亦不敢出救逐北  
數十里擒斬僞成天侯韋廣新以下大小頭目三百餘  
名斃賊八千解散脅從數萬營中夫役知前敵大捷各  
具酒食往饁道經賊壘納喊而過守壘賊駭爲奇兵盡  
棄其壘四散奔逃夫役持擔杖逐而撻之斃賊無算亦  
可見當日軍聲之奪人矣十二月奉

旨給予軍功加一級



九年己未公三十二歲曾文正公大軍圍攻太湖城賊  
抵死抗拒十二月狗逆陳玉成率金陵悍黨并捻匪張  
落刑等自江浦瀘州定遠分道上犯衆至數十萬上下  
千餘里聞風震動公自太湖移營小池驛獨當賊衝多  
將軍隆阿馬隊軍於新倉蔣公凝學壁於龍家涼亭相  
距各數十里陳玉成因屢爲公敗力圖報復故專趨小  
池驛一路聯營百餘里步步逼近四面圍困緊壓霆營  
而壘其最近者乃至聲歎相聞而公毫不爲動賊日夜

環攻我營更番登進士卒多有傷痍者公惟撫以忠義  
自誓不退一步不棄一壘

十年庚申公三十三歲正月賊斷我糧道攻營益力鎗  
礮子密於南點洞穿左軍棚帳如蜂房時或傷及公之  
左右公神色自如鎮之以靜惟隱以乏糧爲慮一夜正  
巡營忽聞壕外有呼門聲問之知爲賊營送米來者公  
喜其悞而又慮其詐也命人效賊裝出歷驗良確乃令  
分運五營計擒斬六百四十餘人得米三百二十餘石

圍困饑迫之中忽得此意外接濟衆以爲天授而士心益固矣時胡文忠駐軍英山深慮公衆寡弗敵屢有書囑公姑避賊鋒公不可至是聞賊斷我糧道又切函以促之公必不可復書有云狗逆雖悍技只此耳近因大雨兼旬未能出戰遂使狗得暫延殘喘三五日內天色晴霽保爲公破之何事先自倉皇預籌退步耶胡文忠壯其言維時所調大軍雖已陸續由後山繞至水吼嶺仰天菴高橫嶺乘高拊賊之背而連日接仗均未能大

挫賊鋒以故陳玉成仍得專注小池驛與公抗拒公孤  
軍搯柱月餘心力俱瘁奮不可遏因預約各路大軍定  
期二十四日同時併舉四面圍勦至日公親督五營將  
士空壁而出直薄賊營各壘之賊皆出救圍我軍數匝  
公爲方陣施放連環鎗賊不敢逼公見東南高阜處戈  
矛林立中有黃衣賊勒馬指揮知爲陳途四眼狗也乃  
率精騎突圍直衝其陣當者無不辟易陳玉成大駭跳  
身遁去賊陣大亂山內外馬步各軍又從而夾擊之斃

賊難以數計俘獲三千有奇斬僞丞相將軍以下數百  
名乘勝追北又大破賊於羅山冲擒斬尤多太湖潛山  
次第收復是役也論者皆以公涉險而公以純忠之心  
乘至剛之氣爲大局策安危不以一身計利害將士感  
奮人人得其死力故能挫數十萬兇悍之鋒成二千里  
恢復之績見者驚心聞者咋舌其時公所部仍只三千  
人耳捷聞

賞加提督銜公以勤勞太過舊傷舉發曾文正胡文忠合詞

入奏請賞假調治三月離營五月至籍會蘇常失陷賊  
擾皖南糜爛不堪曾文正念途饑鴟張非公無可辦此  
賊者羽檄催促驛騎交馳於道胡文忠寓書於公其畧  
曰足下爲

國馳驅不遑將母者十年今甫天倫暢聚何敢遽作不情  
之懇速公來營第皖事甚棘非公莫辦請迎養太夫人  
南來庶忠孝可以兩盡言詞肫切公因奉母携眷之鄂  
胡文忠爲買巨舟居之爲可隨時上下得以就近省親

也八月至漁亭大營曾文正牒公進攻休甯軍初到卽  
將城外壘卡次第蕩平殺賊千餘逼城而壘十月徽州  
踞賊遣大股來援公分軍迎擊於萬安街敗之斬逆首  
謝金濃饒團九等十九名斃賊三千餘僞忠王李秀成  
復糾衆由蘇州上竄至羊棧嶺襲踞黟縣將抄我軍之  
後公飭部將宋國永擊賊於羊棧嶺大破之乘勝收復  
黟縣賊竄柏庄嶺又大破之生擒僞天將賴顯庸等三  
十七名斬首四千餘李秀成遁去捷聞

賞蘇博通額巴圖魯名號

十一年辛酉公三十四歲正月偽斗王黃文金偽孝王  
吳鼎文偽佑王李元濟偽將軍林世發許茂才等率大  
股賊竄景德鎮勢張甚曾文正檄公留部將圍攻休甯  
親督大軍進勦景德鎮賊聞公至遁往洋塘泥灣一帶  
築壘自固公至洋塘直逼賊壘立營初九日大破之斬  
首林世發許茂才於陣賊竄建德復集其悍黨於黃  
舖秧田坂一帶拒我追師二月十四日大破之直追



至建德城下生擒首逆林天福徐鳴雷斬之斃賊六千  
有奇卽日克其城捷聞奏

有捷督缺出軍機處題奏四月接准曾文正咨調回援  
安省五月初一日渡江大破逆首劉瑒琳於集賢關外  
並攻破赤崗嶺四大堅壘六月僞忠王李秀成糾合三  
江悍黨竄擾江西連陷二十餘城盤踞瑞州奉新靖安  
安義等處窺伺省垣勢甚急迫曾文正牒公回勦七月  
初二日軍至九江賊合瑞奉安靖之衆由臨江渡河而

南聯營至豐城沙湖一帶公追及之乃就北岸立營二  
十四日賊於樟樹造浮橋潛渡以抄我軍之後公設伏  
邀擊大敗之縱火焚其浮橋逼人河中而死者以萬計  
生擒僞將軍歐萬金錢昌宗等二十餘名殺賊二千有  
奇南岸及豐城之賊皆連夜遁去以其大股踞白馬寨  
小塘墟大小江口扼我追師而另以他股圍攻撫州二  
十七日公引軍渡河擊破白馬寨各處之賊八月初四  
日乘勝進援撫州賊已解圍遁去正擬追踪跟剿適淮

曾文正咨調馳援江北因於初五日引軍而東未至安慶四十里聞皖省業已克復遂仍旋軍撫州至則僞忠王李秀成已收合餘燼竄向貴溪雙港河口一帶勾合花旗廣匪有衆二十餘萬蔓延數百里勢復鴟張十五日軍至貴溪賊已聞風先遁二十日至雙港李秀成先由河口趨湖坊嚴陣以待公督軍迫之見賊陣亘長二十餘里排列數十層公知廣匪最悍而輕佻適當我軍之右乃分軍五路併進而自率精騎從右出先攻賊左廣

匪不虞公之先擊之也大驚反奔直衝賊陣而走其陣  
大亂大軍從後掩殺擒斬偽國宗李秀發及偽元勳將  
軍數十名燬賊壘七十二座斃賊無算李秀成奔鉛山  
派部將譚勝達追而破之二十三日收復鉛山江西肅  
清捷聞

恩賞白玉搬指一個白玉翎管一枝大荷包一對小荷包四  
個十月公子祖齡生時羅夫人隨侍鄧太夫人在安徽  
東流縣舟次也十二月公將移師進攻青陽因命弟春

霖公奉母送眷回川

同治元年壬戌公三十五歲正月初二日奉

上諭鮑超深請將畧屢著戰功上年正月破黃文金大股於洋塘五月破劉瑒琳於赤崗嶺七八月間克城破敵馳驅二千餘里肅清江西全境厥功甚偉著賞穿黃馬褂以示優獎欽此正月十七日奉

上諭浙江提督著鮑超補授欽此時公已將青陽城外賊壘盡數踏平而遙首古隆賢堅伏城中不出青陽城小而

賊家圍之三月不下時有另股自浙江上竄銅陵距青陽只百餘里公念賊破銅陵勢必竄擾大通斷我糧道計不如先往破之三月初十日夜自率一軍偃旂息鼓倍道疾馳而往十一日四鼓時抵銅陵后山圍獲守卡賊數十人訊之乃知山下一望無際纍纍然皆賊壁壘然而燈火無光刁斗不聞蓋賊萬不料官軍能至此也夜已嚮晨卽揮軍分頭攻撲縱火焚其壘卡賊從夢中驚醒一時瓦解土崩如鳥獸散追殺七十餘里斃賊不

可勝計銅陵圍解方公之破賊也守城官軍亦不解何處援至及知爲公感深次骨伺公追賊固堅請入城休息公不可仍連夜馳還先是僞奉王古隆賢屢爲公挫聞名膽寒公圍青陽數月雖百計誘之戰終不敢出至是聞公往援銅陵大喜卽日出城堅築九壘十三日正率家攻我大營不料公已得勝歸矣前後夾擊大敗之踏平九壘乘勝急攻青陽十六日克其城賊遁石埭二十一日進攻石埭克之二十二日收復太平賊遁涇縣

二十五日收復涇縣斬逆首百數十名賊竄甯國府彌  
月之間連克四城斬殺以數萬計捷聞四月初七日奉  
上諭鮑超身先士卒調度得宜著交部從優議叙并賞給白  
玉搔指一個碧玉烟壺一個玉柄小刀一柄白玉佩一塊  
以示優獎欽此四月二十五日由涇縣鼓行而東渡青弋  
江進規甯國府甯郡地險而城堅湖蕩分歧山路叢襍  
偽輔王楊輔清據爲老巢賊之家屬咸在焉悍黨數十  
萬分扼要隘壘卡重重從前官軍之往攻者每因賊占



地利訖無成功五月初四日軍至寒亭攻破賊壘三十  
六座斬僞將軍謝方受僞丞相曹萬成饒天安等及大  
小頭目六十餘名斃賊六千有奇軍威大振進紮高嶺  
初十日移營烏河舖十五日攻破安宜口碑林崗一帶  
賊壘乘勝仰攻望城崗拔之望城崗者附城最高之山  
也俯瞰城中瞭若指掌我軍旣占此險賊勢益孤矣楊  
輔清乃於城西另築三大壘守以悍賊六月初八日公  
由烏河舖移軍至城西直逼賊壘立營賊乘我營壁未

完悉力來犯擊敗之初十日城內出老賊二萬餘分道  
撲營又擊敗之十四日僞循王魏超成僞玕王洪仁玕  
僞襄王劉官方等列隊於城北胡廬山斜趨營後另以  
大股出西城夾壘爲陣牽制我軍之前公飭部將宋國  
承擊敗胡廬山之賊而自擊賊於城西大破之乘勢攻  
拔三大壘殲賊數千餘悉敗退入城僞輔王楊輔清勢  
雖窮蹙然猶擁衆數萬十六日輔逆率大股從東門出  
公設伏邀擊大敗之輔逆負重傷逃去卽日克復甯國

府城斬逆黨楊一清隆清履清盛清及僞丞相尙書將  
軍七百餘名殄長髮老賊萬餘救全裒脅男婦數萬先  
是楊輔清聞公將至數遣人求救於金陵洪秀泉遣僞  
保王洪容海率悍黨十餘萬來援及抵甯境見公屢獲  
全勝漸知順逆不敵畏威特甚遁往廣德州先謀自全  
遣人至軍前輸誠納款公許之至是率衆來降公酌留  
三千人仍命洪容海統之責令隨營自効餘悉遣歸田  
里是役也公以馬步萬人五旬之內破悍賊數十萬之

聚生降十餘萬傾洗老巢軍興以來未多有也捷聞七月二十六日奉

上諭浙江提督鮑超親督諸軍冒暑苦戰屢復名城茲復攻克甯國洵屬戰功卓著忠勇堪嘉著賞一雲騎尉世職以示優獎欽此楊輔清漏網後適遇偽天王洪秀泉派偽隨王楊柳谷偽跟王藍仁德偽墳王黃文全偽孝王吳鼎文偽佑王李元濟偽侍王李世賢各率其黨來援盤踞贛麟山一帶蔓延百餘里牽制我高嶺大營另聚股於

西河灣黃墓渡將圖斷我糧道九月二十四日公率精  
騎至黃墓渡誘賊渡河擊敗之楊輔清又勾來花旗廣  
匪數萬由甯國縣竄擾甯郡迤北蔓及涇縣之南公自  
黃墓渡回軍大破賊於抱龍岡斃賊數千生擒僞混天  
侯林如彪及大頭目三十餘名將一路壘卡悉數蕩平  
奪獲器械馬匹無算十二月在高嶺營次聞鄧太夫人  
訃日夜悲慟聞者哀之叠次 奏請開缺回籍守制最  
後得

音鮑超乞假葬親情詞肫切出於至誠本應俯如所請惟該  
提督自轉戰江皖以來謀勇兼著屢立奇功勇畧過人所  
向克捷爲江北諸軍之冠此時金陵功在垂成現今該提  
督赴援江西事機至迫未便遽易生手著毋庸開缺改爲  
署理並賞銀五百兩經理葬事該提督務當念移孝作忠  
之義勉抑哀思專意勦賊候金陵克復江皖肅清再行賞  
假回籍以遂孝思朝廷破格奪情出乎萬不得已之舉該  
提督其奮勉圖功毋庸瀆請欽此

二年癸丑公三十六歲正月初六日僞匡王賴文洪僞  
奉王古隆賢僞襄王劉官方糾合花旗廣匪數萬圍困  
涇縣聯營數十座涇縣守將劉公松山告急於公初五  
日自率一軍赴援乘夜入城賊不之覺明日賊來攻城  
公偃旂息鼓而出列陣以待俟賊逼近始命展其旂幟  
賊初不虞公之至也卒見公幟大驚公揮軍數路遊擊  
賊不能支紛紛敗潰盡棄其營壘輜重所遺糧米城中  
搬運累月不盡追北數十里斃賊無算公隱慮高嶺兵

單恐爲賊乘無暇休息卽日引軍還未至高嶺數里遙聞礮聲連續不絕登高以望則麒麟山賊正撲我大營公率數十騎自山上大呼馳下賊始倉皇遁去時存營之兵不過數千且值瘟疫流行病者大半賊挾全力而來藉公旋軍稍遲勝負未可知也當公回軍時將士因日夜奔馳戰鬥未得少休頗有謂公不恤士卒者至是始服公料敵如神皆自愧不可及維時麒麟山賊尙有衆十餘萬而官軍則瘟疫傳染死亡相繼公念不早破



賊則士氣日墮戰守皆不可恃因揀閱通營得精銳五千人二月初一日自西河灣渡河五戰五捷直至麒麟山將百餘里賊壘悉燬無遺殺賊不可勝計甯境肅清捷聞部將蒙

恩賞

穿黃馬褂者二人提督宋國永雙雲慶也先是李秀成自江西挫敗後遁往金陵復糾悍黨竄擾江北曾文正公派軍進勦壁於石澗埠反爲賊乘至是牒公移得勝之師星馳赴援三月十六日軍至無爲州李途聞風遁

去由廬江舒城襲踞巢縣公取道柘臯進攻巢縣之北  
四月二十二日一戰勝之克其城緊追至清溪鎮又大  
破之生擒僞王侯將相百餘名殄賊數千李秀成奔舍  
山二十四日克復舍山賊遁和州於路扼要築壘逼我  
追師公環壘急攻逸首陸佑祥宋名安勢迫出降公斬  
以徇餘悉遣散乘勝攻和州拔之李秀成一路狂奔至  
九洑州九洑州者江心砂磧賊之老巢四面皆水無陸  
可通李途率家至此欲遁入老巢則有我舟師迎截於

前欲圖傍遁則公已跟踪緊追而至三面遮擊獨空臨  
水一面李秀成計窮僅同善水者數十人鼻水逃去餘  
盡撲入河中溺斃於是楊公岳斌督水師圍攻老巢一  
戰而捷殄賊無噍類公乃因礮船濟師進紮幕府山與  
大軍合正謀協力規取金陵適淮南北同時告警青陽  
復被賊圍曾文正牒公往援未至青陽賊已聞風解去  
十月初六日至曹塘時偽跟王蓋仁德踞建平恃東夏  
之險爲屏蔽深溝高壘守以悍賊公攻破之斃賊數千

藍仁德心膽俱落不知所出於是偽將軍盛亞魁張勝  
祿等共斬藍逸之首馳獻軍前公遣部將馮標往降其  
衆而自率大軍鼓行至東壩沿途蕩燬壘卡數十座斬  
偽託天侯藍仁昆於陣斃賊無算偽隨王楊柳谷大懼  
親率各逆首出東壩乞降公納之生降三萬餘衆與建  
平降人悉分別遣散回籍楊輔清餘黨至是悉平

三年甲子公三十七歲三月初五日大破賊於句容城  
外斃賊七千有奇此城據形勢之地乃金陵咽喉要隘

爲賊所必爭故守以悍黨抵死抗拒公分道猛力攻撲  
夜以繼日更番疊進賊不能支於是僞將軍翟邦本劉  
百祿等合謀內亂初七日生縛僞翰王項大英僞烈王  
方成宗出降公納之生降五萬餘衆一如東壩悉遣散  
之初九日進攻金壇賊畏公威莫敢出戰公示弱誘之  
出設伏邀擊大破之二十日克其城斬僞天將盛明德  
以下數十名追北五十餘里適常州股匪由丹陽南竄  
怡與大軍遇公縱兵遮擊殄賊無遺先是僞聽王陳炳

文僞康王汪海洋僞靈王張學明僞獎王陶金會等有  
浙東竄擾江西連陷瀘溪東鄉新城南豐崇仁宜黃六  
縣城賊衆數十萬分作兩股一股踞許灣窺伺撫州一  
股踞金谿圖犯建昌兩郡危在旦夕而省城勢尤岌岌  
皇上先已命楊公岳斌督辦江西軍務至是又

特旨命公前往助勦二月二十五日軍至撫州察看形勢賊  
自雙鳳嶺直聯營至許灣棉亘五十餘里更於外周築  
長墻環以深壕墻上密排鎗礮壕外廣布梅花椿守禦

十分嚴密七月初一日進軍七里崗逼近雙鳳嶺立營  
初四日五鼓公督軍突攻雙鳳嶺賊燃大礮抵拒公率  
勇士從礮雨中拔梅花樁填壕毀墻而入縱火焚其一  
壘各壘之賊悉出抵禦公喜謂將士曰我已深入長圍  
賊若據壘各自爲守則我進退失據坐困堅壁之下矣  
今如此破之易耳乃分軍爲數道使各自擇利迎戰步  
步進攻當者盡靡然賊衆實繁有徒前雖敗如摧枯後  
復來如潮湧一望無際接續不窮我軍戰勝之後勇氣

百倍無不一以當百轉戰而前勢如破竹直至許濟生擒偽東王翟天鳳斬之是役也自寅至酉苦戰一日血濺征衫屍積徧野共毀賊壘七十二座斃賊二萬有奇救出難民數萬軍火器械堆積如山賊益畏公如虎矣十一日進軍金谿連敗賊於楊家山鷓鴣山和尚嶺乘勝克復金谿縣城殄賊五千餘生擒長髮老賊八百餘名軍聲遠播聞者膽寒於是偽聽王陳炳文偽靈王張學明偽獎王陶金會各率其黨七萬餘衆於瀘溪境上



迎降公納之酌留六百人命陳炳文管帶隨營自効餘  
悉遣歸田里十四十五日勦捕山內餘黨擒斬大小頭  
目五百餘名斃賊近萬瀘溪蕭清十八日收復南豐十  
九日進攻新城軍於上塘先毀其大洋渡中田漢源渡  
一帶賊壘二十餘座二十二日克其城擒斬僞祥王秦  
世玉及僞將軍陳玉林李大元等百餘名斃賊數千餘  
賊闖入張橫二村將與閩賊聯合公邀擊破之六月二  
十九日奉

上諭署浙江提督鮑超前在江楚屢克名城肅清江西轄境  
及隨征東下迭克甯國府石埭太平涇縣及西河等隘並  
收復江浦浦口九洑州本年克復東壩句容金壇等處使  
江甯蘇常之賊不能聯爲一氣厥功甚偉著加恩賞給一  
等輕車都尉世職欽此僞康王汪海洋自許濟挫後竄伏  
瑞金縣勾合丁太陽股匪及僞侍王李世賢賊黨數萬  
圍攻甯都州城九月初十日公星馳赴援大破賊於池  
埠甯都圍解賊向瑞金遁去公追及之汪海洋勢迫情

急見公屢次納降不戮一人因遣其僞丞相宋中受僞  
將軍秦彪至營詐降公知其詐而陽許之約期縱之去  
至日公嚴陣以待汪逆先設伏於要隘自率悍黨來迎  
相距數十步公揮軍驟擊之汪海洋出於不意大駭跳  
身遁去伏賊逃散大軍分頭勦捕擒斬無算即日克  
復瑞金縣城於是宜黃崇仁兩縣踞賊不攻自潰皆隨  
汪海洋由武平一帶山路向福建遁去江西全省肅清  
十月十一日奉

上諭鮑超一軍自入江後連獲大捷所向有功此次馳援甯  
都以萬餘衆迭摧巨敵立解重圍固全腹地實屬謀勇兼  
優深堪嘉許鮑超著加恩賞戴雙眼花翎以示優異欽此  
同日又奉

上諭署浙江提督鮑超前在江楚皖三省勦賊卓著戰功此  
次督軍入江所向大捷調勦東西兩路迭摧巨股連克堅  
城斬馘解散不下十餘萬衆聞風膽落遂能盡掃逆氛膚  
功立奏著加恩錫封一等子爵欽此先是公自元年冬下

鄧太夫人憂後叠次

奏請歸葬未蒙

至是江皖肅清而金陵亦已克復乃再申前請願懇歸葬十二月二十五日奉

旨准假兩月回籍葬親

四年乙丑公三十八歲三月至籍因念太夫人病時既未能躬侍湯藥歿後又未能親視含殮撫棺悲痛幾不欲生葬後廬於墓側正擬具疏陳請終制適汪海洋竄

擾粵東襲踞嘉應州城勢猖甚

特旨命公赴粵勦辦七月由籍起程至楚添募精兵三千人

取道江西沂吉贛而上十一月調齊舊部移軍會昌時  
汪海洋已被冥誅其黨僞借王譚體元僞佑王李元濟  
其輔逆子汪長林盤踞嘉應州城各路大軍皆辟於數  
十里外十二月十九日公督所部入嘉應州境軍於州  
北十里之平成舖二十日賊以大股來犯據嶺布陣公  
先派兩軍自山下分抄嶺後自督大軍從山下仰攻騰

踴而上賊以鎗礮矢石抗拒我軍士雖接遞受傷無敢  
回顧者提督曾成武身受重傷猶裹創血戰公憤極親  
督軍士大呼陷陣躍馬直前賊盡披靡紛紛向嶺後逃  
竄我軍奮勇畢登乘勝壓下山下包抄之軍亦自左右  
繞出四面兜勦斬僞將軍范宗康郭鳳翔僞千宗汪海  
清於陣斃賊四千有奇直追至城下盡平其壘卡賊悉  
敗入城二十一日大風雨徹夜不止公知東南多山賊必  
挺險而走乃預派唐仁廉伏兵黃沙舖譚勝達扼守白

沙嶂二十三日往探城中賊果於前夕盡向東南逃去  
公率輕騎追之及於黃沙鋪伏兵邀擊於前追師掩殺  
於後斃賊數千鎗斃僞偕王譚體元於陣前墮澗墜河  
而死者不可勝計僅餘悍黨數百盡棄其馬匹器械隨  
李元濟注長林循峭壁逃去及至白沙嶂又遇伏手無  
寸鐵又臨絕地惟延頸就戮而已無一名漏網者至是  
江南遺孽始一律蕩平捷聞

天顏豫悅特加一雲騎尉世職部將中提督唐仁廉譚勝達



曾成武功最偉均蒙

恩賞穿黃馬褂旋得

旨命公北勦捻匪

五年丙寅公三十九歲正月自粵旋師三月至楚休兵  
黃州境上初八日奉

上諭署浙江提督一等子爵鮑超現在服闋并在籍補創期  
滿著補授浙江提督欽此時捻逆賴汶洸任懷邦牛鴻聲  
任柱等各糾悍黨竄擾鄂豫飄忽靡常五月由襄入宛

胡縛馬隊三千人

覘賊所向而捻逆素畏公威聞風卽遁恃其馬力一日  
夜常行數百里公請於

六年丁卯公四十歲正月賊竄楚之安陸公跟踪緊追  
十五日及於永澗河大破之時大雨之後沿途河港泥  
淖甚深賊敗而挺險陷溺而死者人與騾馬重疊積壓  
無處不盈溝溝壑是夜賊折而西沿襄河上竄公窮五  
日夜之力追之一及於赤河再及於豐洛河三及於霸

王山三戰三捷斃賊二萬有奇解散脅從數萬奪獲騾  
馬五千餘匹自捻逆擾亂以來狼奔豕突疾於飄風官  
軍每苦落賊後及跟追日久士卒疲弊遂往往反爲賊  
乘以故肆其逆縱出沒鄂豫秦晉之交最爲難制公一  
且挫其兇鋒軍火器械拋棄殆盡餘孽已成釜底遊魂  
向北竄去而公因日夜奔馳不遑將息偶染目疾引發  
舊傷自顧非倉卒所能就痊因三次 奏請離營調治  
均奉

溫旨慰留並明降

諭旨該提督平素勦賊所向有功非尋常統兵大員可比現  
因病勢較重奏請離營朝廷厯系實深著再賞假一月安  
心調理並賞給人蔭四兩以示體恤欽此及假期屆滿病  
轉增劇再四 奏懇始奉

恩旨准其開缺回籍安心調治八月自鄂起程十一月回籍

天  
地  
人  
三  
才  
圖

天  
地  
人  
三  
才  
圖

天地十二萬年奇氣孕結必生非常之人亦必有非常之事而後有非常之功自古名臣名將豐功偉烈炳炳烺烺照耀史冊間者代不乏人然求其以純孝而發爲純忠則未有如我

鮑公春霆夫子者 公固非常人也名已滿天下功已震寰區雖異域遐陬黃童白叟莫不知 公有非常之功而究之 公所以非常孝友非常忠勇非常神智武畧則非常人所能知者也 公生秉異資面微赤高顴

魚公全言  
燕頷目秀而長精光奕奕身不過中人而心雄萬夫與  
論史別有見解每發一議論四座咸驚服談兵則多合  
古法有至性孩提失怙事母極孝凡一言一訓誌弗敢  
忘家綦貧太夫人茹苦含辛每多憂泣 公髫齡卽知  
長跪承顏必待母歡而始起晨昏飲食必親奉之有兄  
某年幼好嬉遊 太夫人屢戒不悛一日觸母怒太夫  
人詈曰若此之爲必遭雷譴 公驟聞啼不止母慰之  
曰爾兄觸我故警之何與汝事而悲啼如此 公泣對

曰聞子被親詈其應若響今適雷雨交作恐兒如母詈  
是以悲 太夫人憫其意怒爲之解噫時 公僅五齡  
耳其孝悌發於至性已如此是豈孩提所能亦豈常人  
所能也耶七歲失怙自請爲人傭取值養母常與羣兒  
戲布陣自作將帥狀命衆進退攻擊指揮有法常嘆曰  
國家昇平吾得終身養母足矣若不幸而邊庭有事  
當作奇男子以報 君親班定遠不足羨也 太夫人  
器之使棄傭入伍無何粵逆倡亂蔓延南北 公起自



行間募兵應

戰吳楚閩越皖浙秦魏者十有七載其豐功偉烈已詳  
載年譜矣嗟乎窺萌芽而知棟樑之具求忠臣必於孝  
子之門觀公昔日之竭孝事親則今日之公忠報國  
非以純孝發爲純忠也耶憶乙丑公引疾歸舟泊鄂  
渚漏四下待姬忽驚呼火起衛宿羣起則火光四射紛  
譁間夫人先覺瞥覩公頂上有紅光閃閃如斗大  
光耀逼人詫愕際光忽自斂公醒問故夫人徐白

所見 公笑頷之而已侍姬猶手指作狀吃吃不休論  
者咸目 公爲神人雖然亦神而奇矣相傳岳武穆在  
軍夜半頂有紅焰說者以爲精忠純孝所召然則天賦  
忠孝益明驗矣故曰 公之非常孝友非常忠勇非常  
人所能知者也 需春 忝在併幪見聞較確爰據事直陳  
固知修飾以補年譜所未及自知謗陋不文遺譏大雅  
觀者勿以字句求之則幸甚

鄱陽門人周需春謹識



跋

公孩提失怙事母至孝鄉里咸稱之嘗聞太夫人重  
五穀每食必戒無暴殄一日早餐手微側木盞傾墮俯  
地拾之餘粒粘塵不能淨驚以啼母問故對曰聞母言  
棄五穀則雷擊是以悲太夫人竒之因慰之曰棄餘  
粒固獲譴第汝年幼且非有心曷掃置浙之水盂復對  
曰母不云乎昔有某婦嘗以餘粒拋棄浙米水中後被  
雷擊兒誠懼母笑曰然則將何如公欲滌而食之太

夫人嘉其意乃命以之飼雞公始釋然時僅四齡也蜀故多山偶值深秋山柰初紅鄰兒約與采擷公歸白母太夫人曰去宜早歸慎勿攀登峭壁公曰柰產懸巖非攀援不可得母命如此去猶不去也太夫人不許公嬌啼宛轉以聒之必得請而後欣欣以去俄赤手歸太夫人問故對曰母囑早歸恐勞懸望兒故未嘗至山也母爲解頤此雖細事然求之四五齡童子不亦難乎蓋公髫時孝友出於天性實非人所能及有同懷兄

某嬉無度母懲之嚴恒施撻楚公每爲乞免而彌縫之  
一日兒被母笞絕裾而奔憤欲投河公駭追及岸則兒  
已沉矣公躍入巨浸力挽不釋手遇救兄弟同得不死  
見者嘖嘖稱奇並有感而墮淚者或問孺子赴水救兄  
不懼相與胥溺耶公流涕曰我亦知水不可玩但兒溺  
曷忍不救且恐兄死則轉傷母心情急而出此遂不覺  
自亦涉險耳聞者嘆服先是公家固貧太夫人舍辛  
茹苦往往斷炊公請於母曰與困而坐食兒曷爲人傭

得值亦可以養母 太夫人憐其幼堅請而後許之然  
終歲僅得斗穀歸奉母一日牧羊山畔散放林間羊忽  
奔匿騰後公驚顧間則有巨獸御風以馳傍身而過疾  
於飛隼轉瞬已在數十武外獸猶卷尾踞蹄眈眈回  
盼數四公持刀鎌將奔赴之獸始遁去論者疑有神靈  
暗中呵護焉嗟夫公之德業勛名已在天下固足一時  
千古矣獨童時所爲人多弗及知福以受知日久從  
公居夔有年以故得與夔之父老相周旋暇輒談公

目錄

配南紀年隨筆

嚴淑人記

章淑人記



月  
三  
人  
詩  
卷  
二

三  
聖  
詩  
卷  
二

道光八年戊子一歲

八月十二日子時生於浙江台州府仙居縣署  
道光九年己丑二歲

二月 父調署平陽八月 父委署臨海縣事  
道光十年庚寅三歲

隨任臨海正月十一日 母戴太淑人生第四  
妹淑婉行七

二月 父卸臨海篆遣眷暫寓公館單騎晉省

六月奉檄再署臨海縣事

九月奉

上諭陞補臨海

道光十一年辛卯四歲

隨任臨海

二月予出痘即愈

三月父奉文卸任回省請咨北上

四月赴京引

見六月回省即奉飭赴任七月初旬接印

七月初四日 母戴太淑人生第五妹淑慧八行  
道光十二年壬辰五歲

隨任在臨十月二十七日 母戴太淑人生第  
四弟名譽行九

道光十三年癸巳六歲

隨任在臨

正月初九日亥時 祖母張太夫人壽終臨署

內寢 父丁憂卸篆扶柩至紹葬於山陰下窆  
時值台灣逆匪滋事臨海係海疆要道籌辦防  
堵甚緊

二月 父奉飛札調取回任照例在任丁憂即  
日赴任遣眷屬杭

八月 父調署鄞縣事

九月晉省二十八日携眷赴任

十一月燮就歲貢生成杰士夫子學

道光十四年甲午七歲

隨任在鄞從成師學

二月 父奉

上諭准補鄞縣毋庸送 部引

見

道光十五年乙未八歲

隨任在鄞從汪淡如夫子學

正月 伯姊淑靜行二 聘鄧雲階司馬之四子

名懷恩為配係四川崇慶人

七月二十四日五妹淑慧行八病歿二十八日  
堂伯衛堂公逝世

道光十六年丙申九歲

隨任在鄞從汪師學

六月 父奉檄委署慈谿縣事

十月以鄞任俸滿遂卸篆移廨公館赴 都引

見十二月回省奉 飭回任

道光十七年丁酉十歲

隨任在鄞仍從汪師學

三月 父兼理慈谿縣事

六月卸慈篆

七月 父命變號曰配南字曰理臣

道光十八年戊戌十一歲

隨任在鄞從孝廉張柱臣夫子學

三月 父奉



上諭調補仁和縣缺

七月 父奉中丞函著尅日帶印晉省十七日  
父奉委署乍浦海防同知遂卸鄞縣事  
八月接乍浦篆

道光十九年己亥十二歲

隨任乍浦仍從張師學命作破承題

正月 父奉

上諭陞補乍浦同知毋庸送部引

見二月晉省飭即赴任

十二月 父奉委升署金華府事遣眷回省 燮  
隨任金華

道光二十年庚子十三歲

隨任金華張師命作起講並五言詩四韻時值  
中外失和喫咭國兵艦已抵定海乍浦係浙江  
咽喉防堵甚緊 父督帶大軍攻擊受傷甚重  
備文告病即卸任回省就醫此任情形 父已

載諸紀年隨筆並書於家譜

道光二十一年辛丑十四歲

四月 二姊氏淑貞行四聘仁和縣宋雲笏名

大寅長子名允熙為配雲南江川人

七月 母戴太淑人患痢甚鉅

九月 父命變侍 太淑人赴嚴州訪良醫調

治即愈

十二月奉 父赴嚴州醫治

道光二十二年壬寅十五歲

侍奉在嚴

六月 父傷稍愈仍回省廩調理

道光二十三年癸卯十六歲

從孝廉高笏臣夫子學

四月 父赴 都進引適舊傷復發不能跪拜

呈請給假奉 部批准七月回省

閏七月二十五日為變聘嚴正郎子通名達四

女司馬子容名适之嗣女為配係浙江杭州錢塘縣人

道光二十四年甲辰十七歲

仍從高師學

九月二十日為變行聘十月初九日迎娶完姻  
室氏時年十九歲

道光二十五年乙巳十八歲

仍從高師學

二月 父奉 中丞給咨並奉 方伯委解戶  
兵兩部飯食銀兩

三月到京

四月赴 都引

見七月回省

九月為變在浙西善後捐輸局遵例由監生報  
捐鹽運使運判指分浙江

道光二十六年丙午十九歲

十月二十日奉

旨周李燮著以鹽運使運判分發浙江試用欽此  
道光二十七年丁未二十歲

三月二十五日叩辭 母東裝赴 都

四月二十八日由 吏部帶領引

見奉

旨著照例發往欽此次日赴

鴻臚寺謝

恩五月十五日領憑起程十六日出京

六月初二日到省

道光二十八年戊申二十一歲

五月奉 飭知試用一年期滿蒙加考會詳請  
咨銷試

道光二十九年己酉二十二歲

侍奉在省十二月十一日生長女招卿

道光三十年庚戌二十三歲



月三十一日  
卷三  
正月奉 方伯委署台州府通判

八月卸篆回省

咸豐元年辛亥二十四歲

二月奉委署理杭州總運府事

九月奉委兼署湖州總運府事

咸豐二年壬子二十五歲

三月督押各幫軍船歸次

八月奉委署理紹興南塘海防通判遂交卸杭

湖兩府總運事

九月初一日赴紹初三日接篆

十月初八日奉委調署甯波通判事遂卸南塘  
通判事十五日回省恭奉 母 赴任二十五日  
接篆

十一月奉委僱辦海運沙船差

咸豐三年癸丑二十六歲

正月奉委津局海運差初三日 父痰喘症兼

舊傷復發醫藥罔效延至

六月二十七日辰時竟棄不孝而長逝矣嗚呼

痛哉當即通報丁憂稟請委員接署並銷津局

海運差即日成服卸署甯波通判事扶柩回省

權厝疊翠山莊時值洪逆竄擾各境籌辦防堵

甚急奉撫院飛札奏留在浙差遣並示不

遵以違制論

七月赴轅當差

八月奉委督辦製造軍裝火藥局事務

咸豐四年甲寅二十七歲

正月委赴瀏河監兌海運糧米差遂銷製造軍裝局差

咸豐五年乙卯二十八歲

正月委辦滬局海運差

四月回省

十月奉 飭知以瀏河監兌海運出力保 奏

九月二十八日奉

旨著歸本班先補用欽此

十二月奉委津局海運差並辦捐輸文案事

咸豐六年丙辰二十九歲

七月全漕完竣

八月回省銷差

九月銷撫轅差遣

十一月奉飭知以滬局海運出力保奏奉

旨著以知縣改補仍留浙江補用欽此

十二月奉 藩司蔣委署慶元縣事十六日奉  
母戴太淑人並携眷屬赴任

咸豐七年丁巳三十歲

二月奉 飭知以津局海運出力保 奏奉

旨著俟補缺後以同知用欽此

九月頭風大作十月愈

十一月長女招鳳天

咸豐八年戊午三十一歲

二月因鄰縣閩省之浦松政三邑均被賊踞復  
擾慶境當即勸辦民團募勇防勦六月合境肅  
清

七月二十日 母戴太淑人患瘡甚鉅延醫調  
治百藥無靈延至

七月二十六日卯刻壽終於慶署內寢即日稟  
報丁憂次晨卸任

八月初十日扶柩回省權厝疊翠山莊時因徽  
甯防務緊要奉 撫院札知具 奏照例在事  
丁憂奉

硃批著照所請欽此十九日赴 轅差遣

十月奉委協同現任慶元縣徐令士林辦理防  
堵事務撥派振字營勇四旂十一日點名十三  
日起程十九日途次桃花嶺聞鄰邑已於十八  
日失守慶邑被圍余連夜行程二十日辰刻抵



慶邑予即督帶營勇從東西兩山夾道攻擊斬  
偽將軍馬得勝於西門全邑肅清知縣徐公已  
於十九日自盡印懸於樑尸立於堂予即默禱  
取信藏諸懷間尸即倒地予著千總方標妥為  
棺殮並派團練守城督同護勇再攻龍泉計兩  
晝夜始行克復斬偽元帥馬長勝於縣署收獲  
龍泉縣印當即通稟全境肅清尅日派員署篆  
九月接奉飛札署理慶元兼理龍泉縣事照例

在任丁憂初七日接篆遣回振字營勇並派家  
丁護送徐公霽柩至省徐公係山東人宦浙二  
十餘年因斯缺瘠苦厲眷屬杭其長子大挑江  
西二子浙鹽經歷予贈奠儀五百兩龍泉林公  
大鏞不知存亡一再探問竟無下落

十二月卸龍泉縣事

咸豐九年己未三十二歲

正月奉委管解皖南軍餉遂卸慶元縣篆

二月回省二十一日起程

三月初四日到皖

四月十五日回杭銷差

五月奉 飭知前解軍餉無悞蒙記軍功大功  
三次初九日奉 籌防局飭知以在慶元縣任  
內防勤克復二邑獲勝彙案保 奏奉

旨補用同知周李燮著以儘先補用欽此

咸豐十年庚申三十三歲

賊陷杭城變恭扶父母霸樞浮葬於西湖行宮  
之側携眷至紹避難

咸豐十一年辛酉三十四歲

二月奉委總辦紹興行營兵米事務

同治元年壬戌三十五歲

仍辦行營事隨同大軍克復紹城

同治二年癸亥三十六歲

正月奉甯紹台道飛札委署山陰縣事兼辦支

應局務即日接篆

同治三年甲子三十七歲

二月札委總理紹興行營兵米事務時以防堵  
緊要兵米局職重事繁勢難兼顧縣事當即據  
實稟請將山陰縣缺尅日委員接署以重職守  
二十五日卸篆

同治四年乙丑三十八歲

十一月患傷寒症服藥不應

十二月愈

同治五年丙寅三十九歲

三月全浙肅清遂銷行營兵米事

十一月奉 安徽撫院英 奏調皖營差遣

十二月二十八日到皖

同治六年丁卯四十歲

正月到營當差

二月奉委總理前敵糧台兼辦製造軍裝局務

十一月奉 撫院英 飭知以宿遷郟城連次  
獲勝在事出力人員開單保 奏奉

上諭周李燮著以知府用並先換頂戴欽此

十二月接家報知室氏嚴淑人於

十二月二十四日丑時病故悲甚悼甚當即請  
假回杭大府未允

同治七年戊辰四十一歲

仍辦糧台事

閏四月十八日奉 飭知以東南軍務肅清在  
事出力人員開單保 奏奉

上諭著賞戴花翎欽此

五月接家報知四弟名譽於十一日辭世不竟  
慟甚嗟嗟予既遭斷絃而又傷手足殘吾骨月  
天乎何予之命薄若斯耶是晚泣訴 中丞當  
蒙賞假三月即辭回省

六月為嚴淑人舉喪次為四弟舉傷殯於山莊



六月聘前太子太保文淵閣大學士章諱煦謚  
文簡公之曾孫女候選同知諱壘公之孫女候  
選知縣諱鎔公之女為配浙杭錢塘縣人

七月十一日迎娶完媼二十一日携眷赴皖

十月奉 飭知以直東軍務一律肅清在事出

力人員開單保 奏奉

旨著免補各班以知府仍留浙江原省歸候補班遇  
缺儘先前即補並

賞加三品銜欽此

十一月皖省軍務告竣奉 安徽撫院英 奏

咨回浙候補

十二月携眷回杭

同治八年己巳四十二歲

六月初五日卯刻室氏章淑人生長女安卿一行

同治九年庚午四十三歲

正月十五日恭扶

皇清誥授朝議大夫 晉贈榮祿大夫顯考柳堂

公霽樞繼德配

皇清誥封恭人 晉封一品夫人顯妣戴太夫人

霽樞合葬於錢塘門外楊家牌樓三台山之中

同治十年辛未四十四歲

三月患傷寒症至九月愈

十月十九日酉刻章淑人生長子名培行二

十二月奉委監造忠義祠工程差

同治十一年壬申四十五歲

十月祠成銷差

同治十二年癸酉四十六歲

二月章淑人生第二女順卿行三四月夭  
追字寶華

葬於楊家牌新塋地之旁

四月奉委總辦洋貨捐局事

五月十三日 父妾陳氏歿

同治十三年甲戌四十七歲

仍辦洋貨捐局事自兵燹之後凌木梳巷祖屋  
已毀

二月建造

六月為 父妾陳氏安葬於三台山之側四弟  
名譽亦葬於 父妾陳氏之旁

光緒元年乙亥四十八歲

三月本宅工竣遂移居

四月十六日丑時章淑人生第三女名廉卿  
四行



八月十二日寅刻章淑人生第五女名壽卿 六行

光緒五年己卯五十二歲

仍辦督審局事

光緒六年庚辰五十三歲

七月奉委交代局事遂銷督審局差

八月初三日戌刻淑人生次子名基 行七

光緒七年辛巳五十四歲

仍辦交代局事

光緒八年壬午五十五歲

九月奉委軍需局提調遂銷交代局差

光緒九年癸未五十六歲

仍辦提調事

三月二十一日辰時淑人生第六女名定卿行

光緒十年甲申五十七歲

九月奉委署理嚴州府事遂銷軍需局差

十月初五日率長子培赴任初十日在校士館

光緒十年甲申



月... 卷之... 二十五...

接篆

十一月奉 飭知以西征籌餉出力保 奏奉  
上諭著俟補缺後以道員儘先補用欽此

光緒十一年乙酉五十八歲

正月二十八日淑人生第三子名垣行九

三月回省携眷赴嚴十九日移衙署

光緒十二年丙戌五十九歲

七月卸府篆回省

九月奉委防軍支應善後局提調事並提調製  
錢局務

光緒十三年丁亥六十歲

八月銷製錢局差仍辦防軍局務

光緒十四年戊子六十一歲

仍辦防軍局事

三月十六日第三子名垣天追字祿亦葬於新塋

地之旁

四月為長女安卿納聘兵部侍郎白印桓之胞  
姪現任樂清協副將印桔生之長子補用同知  
浙江候補知縣名曾蔭為配順天通州人

六月奉委兼辦軍裝製造機器局提調事

七月為嚴淑人安葬於楊家牌樓子木湖地方  
新塋之中

八月為長子培聘道光甲辰舉人光緒丁丑進  
士兵部職方司郎中浙江候補知府陳印浚疇

之胞姪嗣女山東汶上縣知縣印沐蕃之女為配

光緒十五年己丑六十二歲

六月初一日奉委總辦處州釐捐局務遂銷防軍局事初五日衙叅後覺精神困倦五內如焚回寓即寒熱交作延醫診視云症屬傷寒尚未透發服藥數劑稍愈而左股之瘤病後愈覺腫大起坐惟艱處局一差水陸兼程勢難前往當

具實情稟請另委委員接辦並請就醫假三月  
蒙允所請

光緒己丑六月培 父請假之後不料傷寒復發  
延醫調治服藥罔效延至十五日申刻竟棄不  
孝等而長逝矣嗚呼痛哉淚筆謹記

公生於道光八年八月十二日子時

歿於光緒十五年己丑六月十五日申時享年六  
十二歲葬於錢塘門外楊家牌樓子木湖新塋

誥授通議大夫 晉贈資政大夫

德配嚴淑人

繼配章淑人

子二 培 基

嫡配嚴淑人係浙杭錢塘嚴正郎子通名達之獨女也司馬子容名适之嗣女也年十九歲歸我先考配南公越二十四載而逝出一女早殤 太淑人生於

道光六年丙戌八月初八日寅時歿於

同治六年丁卯十二月二十四日丑時享年四十二

歲合葬於楊家牌樓子木湖新塋之中

一女鳳兒八歲殤追字寶英

誥封淑人 晉封夫人

光緒二十三年丁酉秋九月重陽日

不孝周李培薰沐敬錄於景蓮堂

不孝周李基薰沐恭校於景蓮堂

繼配章淑人係浙杭錢塘前太子太保文淵閣大學士謚文簡公桐城章諱煦之曾孫女司馬諱堦公之孫女明府治梅公之長女也時年二十歸我先考出三子六女名具於右

長子名培

次子名基

三子名垣

早殤字祿卿

長女安卿

適直隸通州人補用同知浙江候補知縣白雪濤名曾蔭十六年于歸

次女順卿

早殤追字寶華

三女廉卿

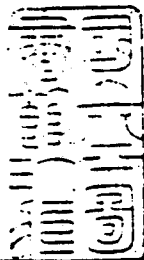


四女長卿 適浙杭錢塘人朱敏生名成功十九年于歸

五女壽卿

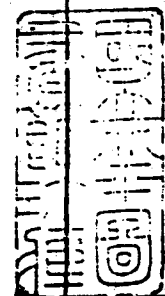
六女定卿 瑒追字寶蓮越二十二載培父配南

公終



草心閣自訂年譜

歙縣徐景軾肖坡甫



道光七年丁亥十二月十九日戌時余生於京師宣武門外棉花四條胡同寓宅時先大夫因應京兆試挈眷在京也先大夫年三十有八先妣吳太夫人年二十有九太夫人爲浙江山陰縣六品軍功諱大本公之長女先大夫原配同邑程公諱[ ]之次女生長姊名運來後適府城鄭公諱元烈之子候選從九品名宗望程太夫人生於乾隆壬子年四月十二日酉時歿於嘉慶戊

寅年五月十七日亥時 先大父與 外大父同  
幕游湖北爲 先大夫續議婚焉 吳太夫人於  
嘉慶二十五年庚辰來歸次年誕一子甫三歲殤  
道光六年 先大夫挈 吳太夫人來京僑寓次  
姊栞莊生又逾年始誕余是年 先大母於正月  
十七日巳時卒於里居舊第距生於乾隆乙酉年  
五月十二日午時享壽六十有三 按余先世蕭  
梁時侍中摛由太子家令拜新安太守卒與夫人  
臧氏合葬邑之昉溪侍中緝摛共曾祖兄弟也致  
政時年五十游新安山水之勝摛嘗歛洽於廨中

輒曰吾子孫或有官於是者當聚族於斯逮十五  
世昶南唐時官歙州刺史見治北之皇呈千山川  
環鬱遂籍居焉故家譜尊摛緄爲始祖摛字士秀  
諡貞子梁書有傳緄字仲文諡頃子昶字秉彝由  
緄至余四十九世

八年戊子二歲

九年己丑三歲

十年庚寅四歲出痘甚險

十一年辛卯五歲正月初三日妹有金生 先大夫  
應京兆試報罷 吳太夫人始教余識字

十二年壬辰六歲 先大夫應京兆試又報罷 吳  
太夫人授余誦唐詩

十三年癸巳七歲十二月 先大夫就殺虎口監督  
某公之聘出都

十四年甲午八歲始就傅讀書業師徐先生直隸保  
定縣人忘其名 先大夫旋京應試又不售次姊  
琴莊殤

十五年乙未九歲徐先生解館去未延師隨 吳太  
夫人溫舊讀書是秋貫玉太叔祖分校順天鄉闈  
先大夫以迴避未與試太叔祖諱璠嘉慶丙子

科江南舉人丁丑科進士改庶吉士散館用知縣  
援例爲工部郎中旋在軍機處行走甲午廣東副  
考官十一月太叔祖蒙簡放山西太原府遺缺  
知府約先大夫偕往十二月出都

十六年丙申十歲侍吳太夫人居京師兵馬司後  
街前歲由棉花四條胡同遷居也其宅至今猶識  
之棉花胡同之居則不復能指其門戶矣二月初  
五日辰時先大父卒於江西臬司署距生於乾  
隆丙戌年十二月十七日申時享壽七十有一先  
是 先大父就養在京世丈陳蓮史先生名繼昌

廣西桂林人以解首得會狀廉峰太叔祖庚辰科  
會榜同年也官直隸通永道約 先大父襄事旋  
升江西臬使 先大父偕往焉是時 先大夫在  
山右經理喪事遣人護柩旋里者皆遵史先生暨  
孟卿叔祖爲之料理也廉峯太叔祖諱寶善嘉慶  
戊寅科順天舉人庚辰科進士改庶吉士散館授  
編修道光甲午科浙江副考官著有壺園詩文集  
行世孟卿叔祖廉峯太叔祖之長子時因事至江  
右故得及 先大父之喪焉 先大父內行篤實  
里黨有長者稱聞 吳太夫人言 先大父昔客

浙江山陰何椒庭大令家大令在湖北襄陽縣任  
內陞誤開復後入都謁選置家屬於楚先大父  
爲之照料者七年罄已之所有至典衣物以供其  
饘粥大令甫得缺未履任卽歿復爲其眷屬謀歸  
計事畢始去嗚呼求之古人中豈多讓哉余童時  
猶及承顏笑特鍾愛焉及余成進士入詞林族人  
之自里來者咸曰是汝祖厚德之報也四月從族  
叔春普夫子讀書夫子名承沛太學生爲蓉舫叔  
祖之長子蓉舫叔祖諱上鏞道光乙酉科順天舉  
人丙戌科進士時官兵部五月患瘧八月始愈是



年貫玉太叔祖補汾州府知府

十七年丁酉十一歲從同邑凌芷生夫子讀夫子名  
沅太學生 吳太夫人教余作五七言詩是年貫  
玉太叔祖調太原府知府旋擢冀寧道八月 先  
大夫倩族伯慕唐名允瀆接 吳太夫人入晉余  
隨侍焉因道解屋不敷住借地紳王氏之五宜園  
作廡園林頗寬敞樹木蒼鬱兼亭臺洞閣之勝後  
雖他徙輒夢游其境也

十八年戊戌十二歲從同邑羅雲芙夫子亨鍵

後改名定

霖讀三月解館去六月復從張蜚亭夫子讀名洪

聲貫玉太叔祖調直隸大名道 先大夫偕往余  
仍侍 吳太夫人居山西省城是年廉峯太叔祖  
歿於京邸太叔祖以詩名一時然留心經濟抱用  
世之志由翰林轉御史甫數日卽抗疏論事旋回  
原衙門行走遂賫志以終年甫四十九是年蓉舫  
叔祖放黃州府知府

十九年己亥十三歲仍從張蜚亭夫子讀夫子不宿  
館中朝來暮去以爲常每月或七八日不來來或  
至早飯後余時四書猶未讀畢乃發師案頭書按  
其句讀自點生書成誦師至則余功課必有加於

往日然究竟無人督責嬉戲時多九月 先大夫  
返晉移居南校尉營是年余尙未學爲文館僮嘲  
余曰比鄰某生作文章矣何獨否余卽拈孟子以  
大事小者一節成文一首約三百言時余僅誦古  
文辭數十篇未讀時藝所爲文亦無法律 先大  
夫見之曰汝所爲文乃論體遂教余作論蜚亭師  
亦遂手抄明慶曆間時文十數首令余讀 先大  
夫冬間仍往直隸

二十年庚子十四歲從李碧溪夫子誥讀三月出疹  
八月 先大夫返晉旋仍赴直隸是年余始開筆

為制義冬間完篇李師解館去代館者郭桂山夫子樹馨評余文曰蛟龍不是池中物也貫玉太叔祖升長蘆運使

二十一年辛丑十五歲郭桂山師解館去未延師貫玉太叔祖升湖北按察使入都 陛見奉

旨仍以繁缺道員選用四月 先大夫旋晉復延郭桂山師授余讀謂余於制藝理法皆未有得仍令作半篇蓋李郭兩師皆從考卷墨卷講究于前輩法度不甚深求也是秋 先大夫仍入都貫玉太叔祖卒於京邸 先大夫為經理返其喪

二十二年壬寅十六歲郭桂山師解館去 先大夫  
赴豫章 先大夫在京本以筆墨爲生計暨貫玉  
太叔祖約之入晉歲間餽予雖甚厚而 先大夫  
性豪邁不治家人產數年來實不蓄一錢且多逋  
累至是家事益窘力不能爲余延師余遂終日鍵  
戶發架上書自丹黃而誦習之凡周禮儀禮公羊  
穀梁等經自是年始迄十九歲以次卒業羅雲芙  
夫子時館冀甯道署憫余學之勤而無所師承乃  
面告 吳太夫人命余以文字就正于晉吉泉師  
名蒙平定州人戊子舉人也 吳太夫人質衣飾

爲余備贄儀焉吉泉師於制藝講前輩遺法兼通  
古文辭余自此始知時文門徑悟前此之皆非也  
十二月先大夫自江西返晉

二十三年癸卯十七歲仍問業于吉泉師三月先  
大夫入都

二十四年甲辰十八歲吉泉師入都會試余從吉泉  
師近兩年吉泉師每令作搭截題文間出他題亦  
皆須用手法者故余後來爲文無板滯之氣師之  
力也是年先大夫仍客京師無所遇家道乃益  
困並不能復從師問業矣從坊肆購得關中課士

諸刻見其評語詳細恍然曰是亦吾師也每三  
日輒就其目錄中拈一題成文後與之參閱如是  
者一年有餘於文始有所得雖不敢謂能自得師  
然平生舉業功夫多在於此此後家務紛紜不復  
能潛心伏案矣

二十五年乙巳十九歲時連歲科場 先大夫自京  
郵寄鄉會魁墨余受讀之私念與已擬作亦無甚  
軒輊去歲曾以所擬順天山右試題文字寄呈  
先大夫同邑胡心蓮太史名正仁評其文謂爲闡  
中罕見之作且曰此君家龍文吾將望其一日而

千里 先大夫因有下科令余援例納監應京兆  
試之諭余思場屋不能繙閱書卷因取先儒所輯  
四子書滙參等書日事推究凡疑難理解及鄉黨  
中名物諸考證細加稽考務使了然於胸閱時半  
年餘差自信矣其時並不知坊中有懷挾小本後  
入都應試見同試者案頭纍纍輒自笑從前所爲  
之苦拙耳去歲孟卿叔祖及其胞弟少峯叔祖同  
舉於京兆故余益自刻勵是秋胡心蓮太史出守  
江西饒州府 先大夫復偕往江西蓉舫叔祖卒  
於黃州任



二十六年丙午二十歲閉戶自課已兩年未知出門  
合轍否聞王石屏先生鈞設帳城南余友孟介明  
名不顯師之挽其介紹遂問業焉 吳太夫人嘉  
余之志復爲竭力措辦贄禮先生甲午舉人陽曲  
縣人見余文謂門弟子曰爾等不及也六月 先  
大夫返晉攜余入都居順治門大街歙縣會館爲  
余納監應京兆試場後以文就正於同鄉諸先達  
皆決爲必售王子懷師時官農部尤所激賞曰此  
文如初寫黃庭字到恰好地位榜發不售子懷師  
於放榜前一夕四更時手札致 先大夫云街上

賣題名錄文郎不售矣命也頃寄家書望將闡作  
錄示一通將寄與兒輩耳先生之不以成敗論文  
可感也余之受知於先生自此始先生諱茂蔭辛  
卯舉人壬辰進士後爲余丙辰

朝考閱卷師是科薦卷本房爲宗室夫子諱英瀄號  
棻南乙未進士由翰林改官工部孟卿少峯兩叔  
祖援例內閣中書來京供職十月赴國子監衙門  
肄業

二十七年丁未二十一歲侍 先大夫居京師三月  
二十三日酉時 先大夫卒於歙縣會館距生於

乾隆庚戌年正月初七日巳時享年五十有八  
先大夫早擅文譽游庠後南闈屢薦不售遂援例  
納監應京兆試平生重結納所交多知名士性豪  
邁視金帛如土芥居京師時以重贄求詩文者相  
屬揮霍輒盡中年後既屢不得志益縱情於詩酒  
以致病肺咯血時發時愈入春益劇竟至不起痛  
哉 先大夫既頻年奔走不得志歿後無餘貲孟  
卿少峯兩叔祖贈以百金同邑諸君子皆致賻始  
得棺斂如禮經理喪務始終盡力者王子懷先生  
也同邑程鎮北水部葆精於醫 先大夫病中日

必一二至雖極匆遽夜分猶必來均可感也水部  
後官廣東肇慶府知府保道員以在籍辦團未之  
任後往浙適值粵逆入杭州吞金殉節全家皆死  
難 卹贈太僕卿入祀昭忠祠余時官京師爲集  
貲立主約同人恭送入京師昭忠祠成禮而退四  
月暫厝 先大夫柩于永定門外事畢家徒壁立  
程鎮北水部招余課其姪若壻脩脯月四金不足  
以給用孟卿叔祖每月輒畀以數金兼爲人作應  
酬文字傭書家計賴以敷衍 吳太夫人隨 先  
大夫食貧數十載操勞并日無一日之安 先大

夫好賓客每留客食肴饌雖多品皆 吳太夫人  
手自整治椎髻襁負操作無少懈厨下惟一司炊  
老媪而已而器皿之潔調和之宜飫者無不以爲  
遠出諸家厨傳上 吳太夫人本以勤瘁致疾自  
先大夫頻年客游支持門戶料理薪水無米之  
炊心力交竭迨入都而疾已深矣雖時時延醫進  
藥而神志不怡未有大效也王子懷先生導余從  
平定張石州先生穆受學先生以漢學名一時兼  
善古文辭余因是得窺古學門徑惜家貧親病未  
暇時時請益是年移居北柳巷

二十八年戊申二十二歲仍館程水部家 吳太夫  
人久病不瘳余清晨進館夜則歸侍湯藥醫者僉  
言所患已深急難見效夏秋猶能乘輿出門冬則  
展轉床褥不常起坐參苓日進迄不稍減是年移  
居椿樹胡同

二十九年己酉二十三歲程水部以余母病亟未延  
到館仍常來爲診脉正月二十五日午時 吳太  
夫人棄世距生於嘉慶己未年七月二十一日酉  
時享年五十有一 太夫人天性慈善雖困乏中  
聞人有急難必賙卹工繪事求者無虛日能鼓琴

亦間作小詩不存藁故多軼失三月厝 太夫人  
柩於永定門外孟卿叔祖賻以五十金朋好咸有  
賻贈不足以辦喪事又稱貸而益之是時余猶未  
授室而妹已長成羅雲芙夫子之尊人子封明府  
名紹綸嘉慶丙子舉人以大挑知縣分發山西未  
補缺而卒與 先大夫結車笠盟雲芙夫子又妹  
所從受學者也乃託妹於其家而自移居歙縣會  
館夏間張石州師爲媒字妹於清陽吳子迪名式  
訓後中咸豐乙卯科舉人遽卒年少博學負用世  
才石州師升堂弟子也夏厲伯符明府選湖南清

泉令約余往掌書記明府爲孟卿叔祖之姊婿癸卯舉人籍居揚州九月抵平陽得覽平山堂諸勝十月泝大江過金陵漢皋登岳陽樓除夕抵湘陰三十年庚戌二十四歲正月抵長沙卽赴清泉幕中氣習頗不能耐幸其地多山水之勝可滌塵俗回雁峯合江亭皆佳境也月必三四往冬閒得雲芙夫子書余妹於九月十五日午時卒於孟卿叔祖廡所距生於道光辛卯年正月初三日時得年二十歲雲芙夫子書云妹病由於念母思兄所致病亟時孟卿叔祖始接去不數日遂殞孟卿叔祖



亦有書來慰余余之出都也措日用薪水資交雲  
芙夫子擬下科應試到京爲妹辦嫁不料其病而  
死也妹自幼偕余同師讀書稍長不甚習女紅而  
好爲詩詩有好句時過於兄 吳太夫人之病亟  
也妹割臂和藥以進余後始知之孝行如此而不  
永年謂之何哉後余官京師時爲請旌於

朝余自得此耗深恨出京之非策遂決計舍去厲明  
府勉留卒歲

咸豐元年辛亥二十五歲二月由衡州北上至漢口  
起旱由河南汝寧換車入京四月抵都厲欵縣會

館是行也厲明府贈以路費五十金連所積修金始敷旅費到京後餘二三十金耳六月王小秋孝廉延余課其子祿書孝廉名榮紱揚州人道光癸卯科舉人後官直隸蔚州牧祿書字硯雲後於同治壬戌科舉京兆官工部是秋余捷京兆試第二十九名本房爲滿洲東山夫子寶珣時官兵部郎中座主爲山東杜芝農相國受田蒙古靜濤相國柏葭滿洲箕溪侍郎舒興阿江蘇翁二銘相國心存十二月王子懷師爲媒議婚于雲南李氏乾隆乙丑翰林官至福建巡撫名因培之元孫女嘉慶

己未翰林名翊之曾孫女甲戌翰林名浩之孫女  
太學生名宗楷之女也

二年壬子二十六歲會試薦而不售本房爲廣東龍  
蘭菴先生元僖闈中與上元許海秋太史同號舍  
太史名宗衡久客揚州以古文鳴余於前歲過揚  
時與訂交焉太史見余闈作劇激賞榜後太史獲  
雋借余次三藝刻其卷七月解王小秋館依王子  
懷師居十二月就婚於李氏時寓米市胡同

三年癸丑二十七歲會試卷未出房五月考取覺羅  
官學教習第十名閱卷師爲滿洲孔修相國文慶

廣東羅椒生尙書愷衍浙江邵又村侍郎文燦內  
兄廉石名延恩己酉順天副貢生也春閒送其婦  
歸甯直隸冀州署其家本中人產主家政者叔外  
舅考期近矣廉石無從知也余爲出資專足走冀  
州促其歸而先爲納卷廉石遂亦考取八旗官學  
教習後卒由是得知縣官山西七月考取國子監  
學正學錄第二十四名閱卷師爲辛亥座主翁二  
銘相國心存直隸魏麗泉尙書元煥宗室公鶴峯  
侍郎載齡十一月考取內閣中書第三十五名閱  
卷師爲漢軍徐梅橋尙書澤醅蒙古松岑尙書花

沙納直隸李夢韶侍郎鈞是年孟卿叔祖以知州  
揀發順天旋辦僧邸大營糧臺

四年甲寅二十八歲李春帆通守延余課其子姪通  
守名清泉保定人寄籍大興其子如松後以優貢  
官中翰春閒傳補鑲紅旗覺羅官學教習官學之  
制設總管一人副管一人滿漢弓箭教習各一人  
而 欽派部院大臣管理其事聞始設之時教習  
必住學生徒亦日有課程積久視爲具文總管生  
徒以學署爲噉飯閒談之所教習亦無在學住宿  
者矣余始到學見其屋宇坍塌敗實不可居猶月必

數往至則總管率生徒十餘人至列棹而食如飯  
僧然食畢紛然散矣教以讀書學字閒有從者然  
亦僅耳

朝廷之待教習甚厚月給公費大錢二千米兩石自  
戶部內倉領較百官俸米爲佳月可食十餘人四  
季頒衣料由工部有熟人亦可得佳料余自補教  
習以月米給妻家差免贅壻之嘲矣而學中積習  
非一人所能挽回素食之誚彌內疚已

五年乙卯二十九歲春閒病疹不醫而愈因病辭李  
春帆之館譚竹崖京兆延余課其子姪京兆名廷

襄後官至刑部尙書其姪寶琦後於同治科

舉于鄉同邑凌二溪兵馬先大夫之友也余幼

病瘡服其藥得瘳後罷官南返其子溥卽余幼從

受讀名沆者之兄也以醫術餬口於京師術不甚

行日就困頓余時助其乏至是乃鬻其二女爲人

婢而自竄匿於外余聞之亟探訪乃知長女已賣

至涿州署其幼女則在閭農部家旣訪得實乃走

告於王子懷先生汪慕杜太史皆與二溪丈熟識

者也謀集貲贖還同邑吳茂才燮夫亦極力贊成

之遂徧告同邑官商之在京者助錢數百千先贖

其幼女歸復在南城察院遞公呈請備文行涿州  
牧贖其長女歸以幼女與同邑茶商王某爲女以  
長女與同邑茶商 某爲媳贖款所餘爲二女辦  
衣飾送之非得子懷慕杜燮夫三先生見義之勇  
幾何不使衣冠之後淪落青衣哉冬解譚京兆館  
以來春會試須習靜也京兆時已升刑部侍郎再  
三浼王子懷先生留余余恐自誤誤人二者必居  
一迄不允慕杜太史名承元癸丑翰林燮夫茂才  
名元燮皆與余爲文字交

六年丙辰三十歲會試中式第四十五名本房爲江



蘇陸星農殿撰增祥座主爲江蘇彭咏莪相國蘊  
章滿洲小汀相國全慶浙江許溟生尙書乃普雲  
南劉韞齋侍郎崑覆試

欽定一等第十七名閱卷大臣爲滿洲孔修相國文  
慶座主彭咏莪相國小汀相國浙江朱桐軒相國  
鳳標雲南趙蓉舫尙書光何賡卿侍郎彤雲山東  
杜筠巢侍郎翻湖南徐壽蘅侍郎樹銘雲南朱楸  
堂尙書嶧浙江沈朗亭侍郎兆霖滿洲秋坪侍郎  
景廉

殿試二甲第十八名讀卷大臣爲滿洲芸臺相國裕

誠山東賈筠堂相國楨杜繼園侍郎何賡卿侍郎  
朱桐軒相國

朝考二等第四十一名閱卷大臣爲孔修相國座主  
彭咏莪相國宗室梅谷尙書麟魁江蘇張詩齡侍  
郎祥河滿洲挹雲侍郎熙麟賈筠堂相國沈朗亭  
侍郎何賡卿侍郎秋坪侍郎王子懷侍郎座主許  
溟生尙書引

冕改翰林院庶吉士九月移居順治門大街

七年丁巳三十一歲譚竹崖前輩之弟雲史署正名  
廷彪約余課其子寶琦七月充

國史館協修冬間

文宗顯皇帝命翰林官鈔寫文選掌院學士擇書法  
端楷者六十人字樣呈進

硃筆圈出三十人余與焉至次年春始蒞事是年移  
居東安門外堂子胡同同邑羅雲竹上舍雲芙夫  
子之弟也久客山西來京有所謀而不遂爲僕所  
紿至陷於羈繫余爲白其枉集資斧送其歸雲芙  
夫子於辛亥年以知縣赴廣西旋署橫州歿於任  
其家屬早返故里後因髮逆入徽境其兄嫂妻子  
不知下落余每倩人探其耗久無知者大約非殉

難卽轉徙死矣復聞其在廣西曾納妾生子託友  
人之官粵者訪求之是年孟卿叔祖放直隸河間  
府知府旋調保定府知府

八年戊午三十二歲三月被竊失去衣物甚多八月  
移居宣武門外延旺廟街先是譚竹崖前輩官直  
隸總督余薦同邑汪芸石孝廉課其子至是竹崖  
制府因軍務獲譴其眷屬來京與雲史同居余乃  
令寶琦並師芸石而自解館去

九年己未三十三歲四月散館二等第 名引  
見以主事用分禮部是時大獄頻興正人側目余自

改官後杜門卻掃非當月不常入署

十年庚申三十四歲三月患喉症危甚醫藥無效有古姓醫以竹籤入余喉刺出膿血一盂而愈余病甫稍減而內子病亟所患與余同是年京師喉病傳染甚多內子侍余疾晝夜不眠者旬日余當病劇時水漿不能下咽者三日內子急劇無措誓以身殉始患喉痛余昏瞶不及知及余能知而已不可爲矣以古姓治余之效亦委治之竟不效閏三月初二日卯時元配李恭人卒於京邸距生於道光戊子年八月二十一日午時得年三十三歲四

月殯李恭人柩於土地廟斜街長椿寺亡妹之柩  
先亦寄是焉移居門樓胡同夏間本部保送軍機  
章京赴試日首先交卷同年李眉生比部接考託  
爲神速比部名鴻裔蓋軍機處考試章京自點名  
至交卷共限四刻已極匆促余二刻餘卽交卷出  
也後竟未取或潦草之故耶八月續議婚於順天  
吳氏嘉慶丙辰翰林官至東河總督名邦慶之曾  
孫女癸酉科拔貢生戶部員外郎名祝齡之孫女  
道光己亥科舉人內閣中書名曾蔭之女也是年  
秋

聖駕東狩木蘭京朝官或扈 蹕隨行或挈家徙外  
余以乏資斧未去嗣聞外避者多遭刦掠余幸免  
焉十月初十日撫議定換約於禮部大堂派余與  
同官共二十人往署襄事或惴惴懼有他變余坦  
如也冬閒移居順治門大街福建楊紉雲寶臣官  
農部明算學精岐黃慷慨重氣節與先師張石州  
先生相友善嫉協揆大司農肅順之奸抗章論其  
惡廷訊數次抗辨不少屈奸人必欲致之死

聖心憐其戀直僅予薄譴貶官罷官後貧無以爲生  
置其眷口於西山鄉中而自留京以醫術自給奸

人陰伺其行止人無肯舍農部農部亦不肯輕假館於人同邑鮑子琴助教鳳鳴農部之西席賓也本余薦與農部課其子者至是來謂余曰農部擬移家於鄉而自尙無棲止處君肯爲之主乎余曰諾農部遂主余家幾二載迨奸人伏法始徙去旋特擢山西河東道是年正月恭遇

文宗顯皇帝四旬萬壽

恩詔加一級以

覃恩請祖父母父母兩代從五品封典六月以前在國史館承辦臣工列傳議敘加一級



十一年辛酉三十五歲楊紉雲農部勸余習算學余以其術甚深細未暇請求也名師在家失之交臂殊以爲憾九月恭遇

皇上登極

恩詔加一級十二月恭遇

文宗顯皇帝尊諡禮成

恩詔加一級以

覃恩請祖父母父母兩代正四品封典又以

覃恩請本身及元配繼室正四品封典

同治元年壬戌三十六歲七月本部保送軍機章京

考取第六名引

見記名以軍機章京補用九月恭遇

文宗顯皇帝梓宮奉移山陵承辦喪儀兼恭送

梓宮

恩加隨帶一級是年春閒楊緇雲農部移居王少鶴  
學士家學士名拯廣西馬平縣人時值 樞廷冬  
閒外舅李子喬先生挈眷自蜀來京厲余家庚申  
之變外舅全家往依其姻家葛藕生太守之鋪於  
山左太守擢四川夔州守又從往焉其京厲貲產  
則託其戚祝某經理至是則屋舍尙存而貲物已

爲祝某所虧罄矣故就余同居徐圖部署也是年  
族叔仲迦名忻舉于京兆

二年癸亥三十七歲內兄李廉石前以教習得知縣  
至是投供已三年簽分山西試用去歲廉石侍其  
父母來至是赴晉需次外舅外姑仍寓余處三月  
移居南半截胡同同鄉何汝持刑部維鍵之宅也  
刑部援例以道員分發湖北僅其弟芷漣戶部維  
鑰奉其太夫人居宅甚鉅余賃其半而李子喬外  
舅亦僭徙五月傳補軍機處行走充

方畧館協修樞臣李文清公棠階見余亟稱於同列

曰績學君子也可謂得人矣先是壬戌雲南張錦堂學使錫鑠疏請舉行明堂配帝之禮事下禮部命廷臣九卿會議迄無定見山西祁春圃相國時攝大宗伯一日謂王子懷侍郎曰此事爲

本朝未有之創舉眾議皆無所折衷何不令徐某考究之蓋相國知余爲張石州先生弟子意其必精於考核也侍郎以語余余雖官禮部仍養拙不常入署且事本隸祠祭司不敢越俎乃檢閱羣書折衷朱子之說而據

聖祖仁皇帝欽定大學衍義之旨以辨其非成明堂

配帝議一篇呈之相國相國閱之大稱賞持以示  
樞廷王大臣及部院大臣而其議始定覆奏之  
疏皆用余所爲議未增減一字也李文清公爲相  
國門人故知余尤悉云後凡遇典禮考核之事輒  
以委余十一月補儀制司主事是年孟卿叔祖升  
貴州貴西道族叔詩林援例爲兵部主事偕其兄  
仲迦弟愿齋固庵奉其母入都詩林名誠愿齋名  
侗固庵名重皆少峯叔祖之子仲迦爲孟卿叔祖  
之第二子嗣與少峯叔祖者也

三年甲子三十八歲七月因江寧克復紅旗報捷經

軍機處王大臣保奏奉

旨著遇有本部員外郎缺出無論題選咨留卽行奏  
補先換頂戴並加一級八月

欽點順天鄉試同考官薦卷七十四本中式張思鎬  
福臣周會興張端卿卜振邦李沛鄭杏林王凌雲  
恒焜鄭梓葛亦龍儲麟羅羣英王敏卿寇本城松  
堉劉永祥龐瑞霖共十八人副榜李振南祥恩張  
克勤邊崇黼特達共五人謄錄李榮生國藩宋藻  
銓叢文林張維新得士之多爲十八房冠十一月  
補祠祭司員外郎

四年乙丑三十九歲正月納妾王氏江蘇無錫人門人福臣張端卿聯捷成進士入詞林

五年丙寅四十歲十月經軍機處王大臣以行走得力保奏奉

旨著遇有本部郎中缺出無論題選咨留卽行奏補是年秋間請同邑京官在都察院具公呈以亡妹有金剗股療親事援案請旌於

朝八月十日內閣奉

上諭著照例旌表該部知道欽此妹之卒也吳子迪之母請歸其柩於吳余以嫁殤非禮猶豫未之許

也子迪與其兄子肅名履敬少孤貧有大志潛心古學名噪一時識者謂其所造未可量余以其家貧親老微規以習舉子業子迪天分過人不數月而所爲時文已居然中程式輒就余討論歲乙卯乃廣貸於親友集資援例納監應京兆試至七月初資甫集而上兌已無及時王子懷師官少司農余乃爲謁少司農請速其事子迪遂以是科舉於鄉迨庚申年京師大疫子肅子迪不數旬相繼逝有才無命天道何知其母以青年撫孤甫有成立而復如此亦可哀也余爲徧告同鄉厚贖其喪而



卹其家十一月本部保選御史考列第五名引

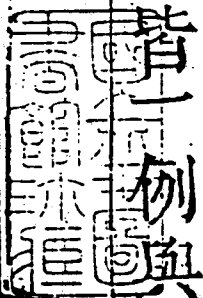
見奉

旨著記名以御史用十二月補祠祭司郎中是年何  
芷漣戶部請假南返宅轉典于浙江朱肯夫太史  
迨然余遂移寓賈家胡同李子喬外舅因其媳將  
來京亦月覓屬於保安寺街

六年丁卯四十一歲春閒京師復大疫詩林族叔與  
其母妻數日內俱以喉患殞命余亦抱恙月餘幸  
未病喉同郡朱玉如大令熙宇日來診脉服藥數  
十劑而愈仲迦愿齋固庵諸叔均移寓余家余自

官京師後族親之來京應試者悉稅駕余宅仲迦  
叔至是蓋四五次下榻矣暇輒尊酒談藝甚樂也  
冬間仲迦叔等由固安往江右時族叔默齋名齡  
署子牙河通判駐固安孟卿叔祖前已在貴西道  
任內請病至江右料理家事當道者奏委辦理江  
西鹽局默齋叔爲孟卿叔祖長子由光祿寺署正  
改同知前官京師應試時皆主余家吾邑乾慶年  
閒在揚州業鱉者眾請於鹽政閒項下歲以三千  
金寄京助同邑京官僕馬之需兼酌留爲鄉會試  
卷費自江甯之變而其事遂輟至是髮逆蕩平同

邑程尙齋觀察署兩淮運使余乃偕同邑京官公致書于當事請復其舉並函致尙齋贊其成冬間尙齋書來以鹽務初復未能如舊例僅寄五百金吾邑舊例惟甲榜官京師者始得與分雖由舉人援例得官者皆不與是時甲榜京官惟余及門人鮑達夫戶部功枚其餘概由舉監捐納者也余思近來京師諸物昂貴旅食非易且從前之入貲爲郎者盡屬富室今日之援例供職者多藉以謀生不得不變通以期普潤乃創議甲乙榜皆一例與分由監貢捐納者分其半眾情甚洽



七年戊辰四十二歲三月

國史圖

欽點會試同考官薦卷七十一本中式二十一徐  
兆瀾周崇傳蘇冕聯元周騏陳壽昌張清元李培  
元徐會灃皆入詞林林祖述魯宗周文琦徐鼎琛  
皆分部學習王慶霖用中書陳翔墀文榮湯銘新  
楊誠一藍瑾章黃長森張佩訓曾福善用知縣臈  
錄陳霞林陳致中得士之多又甲於諸房薦卷中  
之來謁者王卿雲萬國景王祥儀陸元鼎祝松雲  
張煒基何念慈王祿書陶家騶李卓華薛浚黃利  
觀張楨焦駿聲內王祿書本予授業門人是科甲

子分校門人副榜李振南亦成進士入詞林七月  
因直東肅清紅旗報捷經軍機處王大臣保奏奉  
旨俟截取知府得缺後以道員在任候補並

賞加一級十二月歷俸期滿引

見奉

旨記名以繁缺知府用

八年己巳四十三歲二月奉

旨補授湖廣道監察御史余至是直 樞廷者凡七

載樞院辦事尚敏速每日軍機大臣

召對承

旨後下述於章京章京擬稿以進大臣閱定而後繕  
呈

御覽當軍書旁午之際每擬一稿直省奏摺或以寸  
計屢草至數千言然爲時不過數刻稍遲則大臣  
頻遣人敦促之余擬稿輒先就故凡有長篇鉅製  
領班輒以委余余雖甫入樞垣資分尙淺然見事  
幾冗迫未敢謙讓諛卸也同班中下筆敏於余者  
惟方子穎前輩鼎銳耳是年以粵匪捻匪肅清請  
修方畧開館於

咸安宮余御史適將傳帶到班當局者謀留余辦方

暑余力辭蓋因 先父母旅櫬尙殯京師意思外  
補可奉柩回里耳三月具奏請飭被兵省分招集  
流民復業一摺六月具奏圖強興利宜重農桑一  
摺附奏請力興教化以崇正學一片奉

上諭御史徐景軾奏興利首重農桑及請力興教化  
等各摺片農桑爲衣食之原最關緊要惟小民耕種  
勤惰未免不齊是在地方官隨時督率予以勸懲著  
各省督撫責成各該地方官認真考課實力奉行不  
得藉端滋擾並著會同各省學政嚴飭州縣教職等  
官訓迪士林勤置義塾以資觀感欽此余之上是疏

也意固有在誠以小民生活不外農商兩端目前  
商賈之利權不自我操將圖富强莫如務本頻年  
各省兵燹之餘戶口凋零田疇荒穢講求生聚此  
正其時正學昌明外邪自無由得入知者以爲深  
心遠慮不知者或以爲腐論常談矣又附奏請復  
行河運一片奉

上諭前據御史徐景軾奏請飭挑濬運河並籌辦河  
運各情當經降旨交該部議奏茲據戶部奏酌擬三  
條請飭覈議詳加披覽如導河南行應如何將蘭儀  
以東故道設法疏濬汶河之分水口移於南旺之北



泗水口開於南旺之南築戴村壩以遏汶水復於臨清以南引衛入運是否可行著馬新貽張之萬蘇廷魁李鶴年丁寶楨派員相度會議具奏至江浙軍船久已無存卽豫東軍船亦多殘缺應如何借用民船抑或酌量分造著各該督撫等一併籌議其河運經費亦當豫爲籌計不得另動正欸並著馬新貽丁日昌李瀚章李鶴年妥爲籌議具奏戶部摺均著抄給閱看欽此旋經議奏施行十月奉

旨補授四川成都府遺缺知府是年余搜輯同郡紳民死於粵匪難者男婦三百八十九名口已具疏

擬奏請

旌卹矣疏未上而蒙外簡乃囑同郡翰林院侍讀黃  
孝侯前輩名鈺具奏單內余族殉難者職員徐述  
祖徐澤機徐曾鑑民人徐文龍徐鳴鋒徐杰徐永  
輝永標原任湖北黃州府徐上鏞之妻汪氏民人  
徐茲功之妻汪氏徐三嘉之妻汪氏徐永博之妻  
章氏徐登之妻葉氏徐文對之妻劉氏徐鳴鋒之  
妻范氏徐鳴鑑之妻汪氏徐禮茂之妻仰氏徐道  
從之妻王氏徐冬元之妻程氏徐文元之妻胡氏  
徐文華之妻汪氏徐永浩之妻許氏徐百祿之妻

劉氏徐天鈺之妻汪氏徐滿之妻汪氏徐勝南之妻程氏徐名煒之三女徐氏徐名鈐之三女徐氏共二十八名口

九年庚午四十四歲正月二十五日攜眷出京張霽亭通參及其弟芝圃太史卓友蓮同年餞余於彰儀門外通參名澣卿友蓮名景濂是行也奉先大夫吳太夫人柩並挈元配李恭人亡妹之柩由陸路南發至王家營登舟二月杪至揚州因程限緊迫乃倩族弟伯英名人杰代送四柩歸里並派練僕護送致書於春普叔請代妥爲安厝蓋余

久宦在外家事皆託春普叔照料春普叔以品誼重一鄉勇於爲善少年屢躡場屋遂退居里閭無進取志中年喪偶不再娶布衣蔬食儵然自得人幾忘其爲貴公子也吾鄉自兵燹之後諸事糜爛叔慨然有興廢舉墜之志修治祠宇繕葺橋亭力所能爲罔不集事或請於同族之有力者贊成之余家族大支多自乾隆元年余四十四世伯祖守瓶訓導諱禋修輯家乘迄今百餘年叔乃重爲考究網羅散失廣搜軼聞筆之於書叔祖孟卿觀察時引退多暇遂據以重編譜系而付梓焉同治戊

辰年事也按舊譜余家自十五世祖秉彝公居歙之皇呈干生四子長伯養諱培次任諱堪三諱增四諱圭分衍爲六十九族留皇呈者皆伯養公之後皇呈卽今徐村皇呈族後復分爲三門共九派曰中門官坦上派三十二世名伯初之裔也曰中門新屋底派三十二世字必通諱伯先之裔也曰上門荷花塘派三十二世字淑民諱仲賢之裔也曰溪灘上派三十一世諱瑞之裔也曰道旁裏派三十一世諱惠之裔也曰下門上坦派余三十三世祖字復善諱復第之裔也曰下門里仁坊派三

十二世字子高諱回之裔也曰下門里坦派三十  
三世字文貴諱復保之裔也余與孟卿叔祖春普  
叔皆下門上坦派舊譜備載各支今譜僅詳上坦  
一派亦蘇明允詳吾之所自出之意守瓶公亦上  
坦派而搜羅較廣者其時族運繁昌豐富者眾不  
比干戈之後艱於採訪耳春普叔旣以閤族公事  
爲己任復廣行其德於邑中卽所居設思源堂善  
所收字紙印善書施醫藥棺木茶湯燈燭雨笠等  
物以濟人邑自被兵後死亡相枕藉請於府縣集  
資爲掩骼埋胔之舉由癸亥至戊辰共掩暴露屍

骨四千六百餘暴露朽棺七千二百餘髑髏碎骨以數千計每歲彙記其數詳著於籍而刊布之以備考也事勦於辛酉壬戌兩年初行時未記載其數當亦不少矣叔爲余初時所師後聞其家居所爲益深嚮往故以大事屬之二十九日伯英弟護柩起程三月初一日由揚繞道赴江右余留揚凡七日舊交如厲伯符方伯時由鄂藩解職家居及其嗣孟彬仲升表叔鮑肖沂署正洪廉夫孝廉鮑良生比部方子貞都轉鮑利之閔仲芬兩嵯尹皆晤面族太叔祖引年名葛起爲宋端甫管鹺務亦

往見焉初七日過江甯晤何芷漣戶部二十九日  
抵南昌四月初一日僦居繫馬庄廬陵試館先是  
余官京師時以中年乏嗣寓書於族長孟卿叔祖  
擇族人之可立者叔祖復書議以族兄硯農署正  
之第四子之昇嗣余至是繞道來豫章將爲之昇  
娶婦而挈之隨任硯農兄名霖余共四十一世祖  
兄弟皆下門上坦派寄居江右十三日之昇過房  
十六日接春普叔書知伯英弟護柩於月之初二  
日到里先經春普叔相度厝地卽於是日安先  
大夫 吳太夫人及元配李恭人柩於本村之四



畝地厝亡妹柩於本村之風后塘春普叔復以本  
村文峰亭工程告余遂郵寄四十金畀速修之文  
峰亭者余太高祖肇錫公承父鱗湖公之志偕兄  
弟六人所建者也亭成於乾隆庚申至道光丁亥  
蓉舫叔祖重修十八日爲之昇娶婦鍾氏江西贛  
州人藻夫比部名仁鑑之女也其父早卒主婚者  
其伯觀澄觀察名秀之昇時年十七婦年十九二  
十四日起程由水路赴川余留江西二十餘日其  
時孟卿叔祖以辦理鹽局挈眷在江右族人之在  
是邦者叔輩則有品威名永亨子京名承洛寬甫

名敏治笑山名永怡錫侯名永祚子平名永衡子  
固名永貞子敏名永捷仲迦名忻固庵名永重諸  
人兄弟輩則有伯皋名霽芳六名澤藝檻泉名澤  
深少帆名澤宗諸人姪輩則有少農名之元幼農  
名之彥穉農名之壽諸人皆時時聚晤門人徐子  
文太史請假在籍陳翊廷大令簽分江右均來謁  
五月初九日到漢口渡江謁制府同鄉李小泉先  
生瀚章舊交之在鄂者程尙齋同年桓生總辦湖  
北鹽局嚴蕓生同年昉守漢陽何汝持觀察維鍵  
黃虎卿同年昌輔劉仲孚太守縻均需次省垣門

人程午坡 部夔侍其父尙齋寓所同邑汪步韓  
明經潮亦客此皆晤叙頗歡洽族弟緒美名景韓  
亦來晤漢口泊六日十五日換舟由湖路進發六  
月初九日到沙市同鄉金華圃 賈於是爲余  
覓寓於久餘站因水大暑酷遂置眷屬於此而自  
挈之昇由陸路發宜昌薪水陳子奉觀察 在  
此辦鹽務分局其尊人小舫給諫廷經曾與余同  
官乃託其照拂家屬焉三十日抵宜昌時江水泛  
濫宜郡城內外悉淪沒屋宇人民漂失逃散不可  
勝數僅東門外高阜尙有居民數家乃借寓焉郡

紳傅曷垣同知文耀素重交結聞於川楚間爲余  
移寓於東山寺寺踞東山之巔宋廬陵歐陽文忠  
宰彝陵時舊游處也災潦之餘薪米皆不易得曷  
垣輒爲致之萍水相逢高誼可感門人張芝圃太  
史典試貴州阻程在此時相過從且致粟致肉焉  
同邑鮑桐舟大令瑞駿由山東罷官入川措貲亦  
留滯於此逆旅得此二人頗忘岑寂七月十三日  
起程由陸路發四川山路劇危險八月十七日到  
省繳部頒執照知業經制府奏請以雅州府知府  
黃君調成都而以余補其遺缺奉

旨允准旋奉藩札飭赴雅州府本任九月十三日行抵雅州府接印十一月眷屬來署雅郡地瘠民貧時以鄰省軍務未靖川省協餉甚多派各州縣紳民酌捐以濟其乏余察知閭閻苦累情形爲請於大府免雅安縣酌捐之半天全州則全邀免此次共派四屬酌捐名山額糧較多蘆山捐數較少仍飭籌辦未敢市惠沽譽也是年十二月初一日孟卿叔祖卒於江西年甫五十九余弱冠時始見叔祖於京師所以待余者日以加厚春夏之交在江右日侍坐於側竊窺體貌雖癯精神充足誠不料

其至此老成凋謝是又關乎族運矣

十年辛未四十五歲正月建昌道滿洲容齋觀察鄂  
惠卒於任觀察年七十僅一子歿於京任所無親  
丁新納雛姬十餘歲耳余偕雅安令楊鑑堂名銘  
日往經理其喪而率同城各官偕往檢點其遺物  
爲簿籍而封貯之馳書京師告其家俾迎其柩是  
春川省各屬均大旱雅郡亦無雨署建昌道漢軍  
尹殷儒觀察國珍日偕余率屬走禱於城隍龍神  
等廟迄無應至四月中旬再無雨則將成大災余  
訪聞郡東之周公山卽禹貢之蔡山也相傳上有

龍潭四時不涸十六日余齋宿躬往禱於山神山  
徑極危側距城十五里余以黎明往未時取水而  
歸日猶杲杲也申刻黑雲一片起於山不逾時濃  
陰四布晚飯時大雨如注竟夜猶未止次日歡呼  
載道矣殷儒觀察亦詫以爲神左傳云山川之神  
則水旱疫癘之災於是乎禳之乃知古人制作精  
意名山大川列在祀典爲不誣也所屬州縣亦同  
於是日得透雨故雅郡旱不爲災是歲門人滿洲  
侍讀福臣分校會闈狀元梁燿樞出其門榜眼高  
岳崧亦余門人湯霞軒大令銘新庚午分校陝甘

湯梁新浙江諸暨縣人同治戊  
辰進士陝西朝邑縣知縣

所得士也甲子門人寇本城戊辰薦卷門人黃利  
觀均於是科成進士入詞林余邑是科入翰苑者  
共五人數十年來所未有也硯農兄之胞兄伯臬  
於四月十七日歿於江西

十一年壬申四十六歲正月奉藩札調署夔州府知  
府二月十一日抵任接篆夔關徵糧雜兩稅銀歲  
額十八萬兩有奇比因川省旱荒大府請於

朝發帑給賑弛糧稅以徠米商民間困苦諸貨滯銷  
雜稅亦大減甫莅任而知其必賠累矣三月二十  
八日長孫女夔官生六月十一日新任蒯子範太



守德模履任余交篆計在任四月共少徵稅額銀一萬兩有奇短交攤捐等欸銀九千兩有奇是月杪遣之昇率其妻女返江右爲其本生母羅恭人祝六十壽七月挈眷到省以賠累情形白於大府大府廉其實令余先回本任十月十九日回雅州府接篆雅安縣復續派酌捐銀七千兩余在省謁大府時卽以雅安糧額無多民力拮据爲請大府囑余回任後酌辦乃備公牘請減四千兩卽蒙批照准

十二年癸酉四十七歲在雅州府任是年夏間雅安

蘆山榮經三縣水災稟明大府並委員赴各處察看情形會同三縣酌量賑濟災民賴以全活府署右向有雷公廟年久失修捐廉葺之並立有碑記十三年甲戌四十八歲在雅州府任二月建昌道黃君雲鵠調署鹽巡道事奉督札代理道篆三月間交卸是年有穆平土司妻妾爭印之案先是穆平土司堅恆貞病故子幼大府奏明札派土司之妻暫行護理印務俟其子及歲承襲不意土司之妾卽其妻之妹生有三子其妻僅生三女以姊妹爲嫡庶本非名正言順三子又皆庶出其勢更不相

下土司故後疑忌日深妾恐嫡室溺愛其女異日以壻爲子致其子或不得承立又以嫡室減糧惠下頗得人心益不自安積嫌成仇姊妹之情日乖嫡庶之分亦紊其下十二頭人因恐釀成不測聯名呈控當批付天全州戴牧察辦該牧親赴穆平將土司之妻妾並子女六人及頭人十二全案人証解府待訊時值府試因稟請大府另行派員審訊奉督批允准遂委建昌道黃君專辦此案

光緒元年乙亥四十九歲在雅州府任九月建昌道黃君以憂去官奉督札兼署建昌道篆務於初九

日接印視事

二年丙子五十歲在雅州府任三月二十二日交卸  
建昌道篆務

三年丁丑五十一歲在雅州府任五月間因公進省  
奉藩札調署成都府篆於十七日接印視事雅州  
一切公牘皆由雅安縣送交後任六月中旬接眷  
來省先是穆平一案經建昌道黃君訊結土司之  
妾遂將嫡室謀死其女因率十二頭人赴省呈控  
督批按察司方督同讞局提案嚴訊札飭各縣作  
作來省蒸骨檢驗實屬因毒致命土司之妾知其

罪在不赦卽在尸場中忽然死去案定戮屍終不得保其首領以歿也此案拖累甚多罪人已死餘皆開釋稟明大府批示結案時土司之長子已及歲併請奏明承襲是年訊結京控上控各一百餘案並辦山陝兩省賑務捐廉二千金責重事繁刻無暇晷十一月十六日奉

旨調補成都府知府年終大計大府題請以卓異保薦

四年戊寅五十二歲在成都府任時因東鄉袁騰蛟京控一案

欽差戶部尙書廣公壽刑部侍郎夏公同善赴川查  
辦奉督札充當提調每日辰巳之閒入節院日入  
時歸署川省每屆冬令省中設立粥廠以賑饑民  
向由成綿道成都府經理其事閱三四日親赴廠  
中查看一次實事求是民頗頌之所有夔府欠解  
之欸於是年一律繳清八月十八日妾王氏生女  
秀官

五年己卯五十三歲在成都府任四月十九日奉督  
札委署成綿龍茂道篆務二十五日接印視事八  
月奉委入闈充當監試差

六年庚辰五十四歲奉部文調取引

見於正月三十日交卸成綿龍茂道篆務四月請咨  
赴部六月初旬到京七月初五日經

欽派王大臣驗放堪以回任準其卓異加一級仍註  
冊候升於初六日覆奏奉

旨依議欽此七月在部承領執照九月二十五日回  
省繳照十月十八日奉督札委署建昌道篆務十  
二月初八日接印視事

七年辛巳五十五歲在建昌道任正月十五日城內  
火災燒燬鋪戶民房三百餘家延及道署蕭曹廟

稟明大府發錢二百餘千以賑災戶並捐廉一百六十千

八年壬午五十六歲四月間奉督札回成都府任五月至省又奉札調署夔州府篆七月初一日到任接印視事

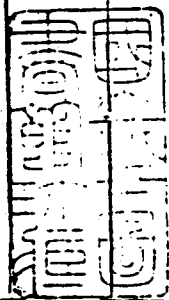
九年癸未五十七歲在夔州府任是年山東大飢捐賑銀一千兩

十年甲申五十八歲在夔州府任造救生船二並修葺蓮峯書院兼籌經費捐銀一千六百餘兩計自八年抵任以來夔渝官稅除正額外盈餘二萬七



千有奇盡數解省未敢稍存利己之私

十一年乙酉五十九歲痰喘疾發二月間因病請假  
回省就醫三月二十五日卸事四月初五日攜眷  
回省



趙守純字元牧江蘇震澤人幼年隨父遊宦江浙後入幕於蘇州六安州嘉定金山吳縣等地道府縣署曾主理上海南營和北營的報銷局蘇州南營捐輸及松江籌防局捐輸任遂昌縣令等職

本書是趙守純的日記手稿內容主要是通過趙守純的仕途生平記敘咸豐元年（一八五一年）至同治三年（一八六四年）間太平天國在江浙一帶的活動情形由於本書作者是滿清王朝的官僚並且直

接鎮壓過太平天國起義運動因此所記材料雖屬可靠但立場極為反動文中措辭和持論對太平天國起義肆意污蔑如稱太平軍為“賊兵”“悍寇”稱太平軍的革命領袖為“賊首”並且謾罵太平軍殺人放火等語極為荒謬希望讀者在利用這些資料時加以分析批判

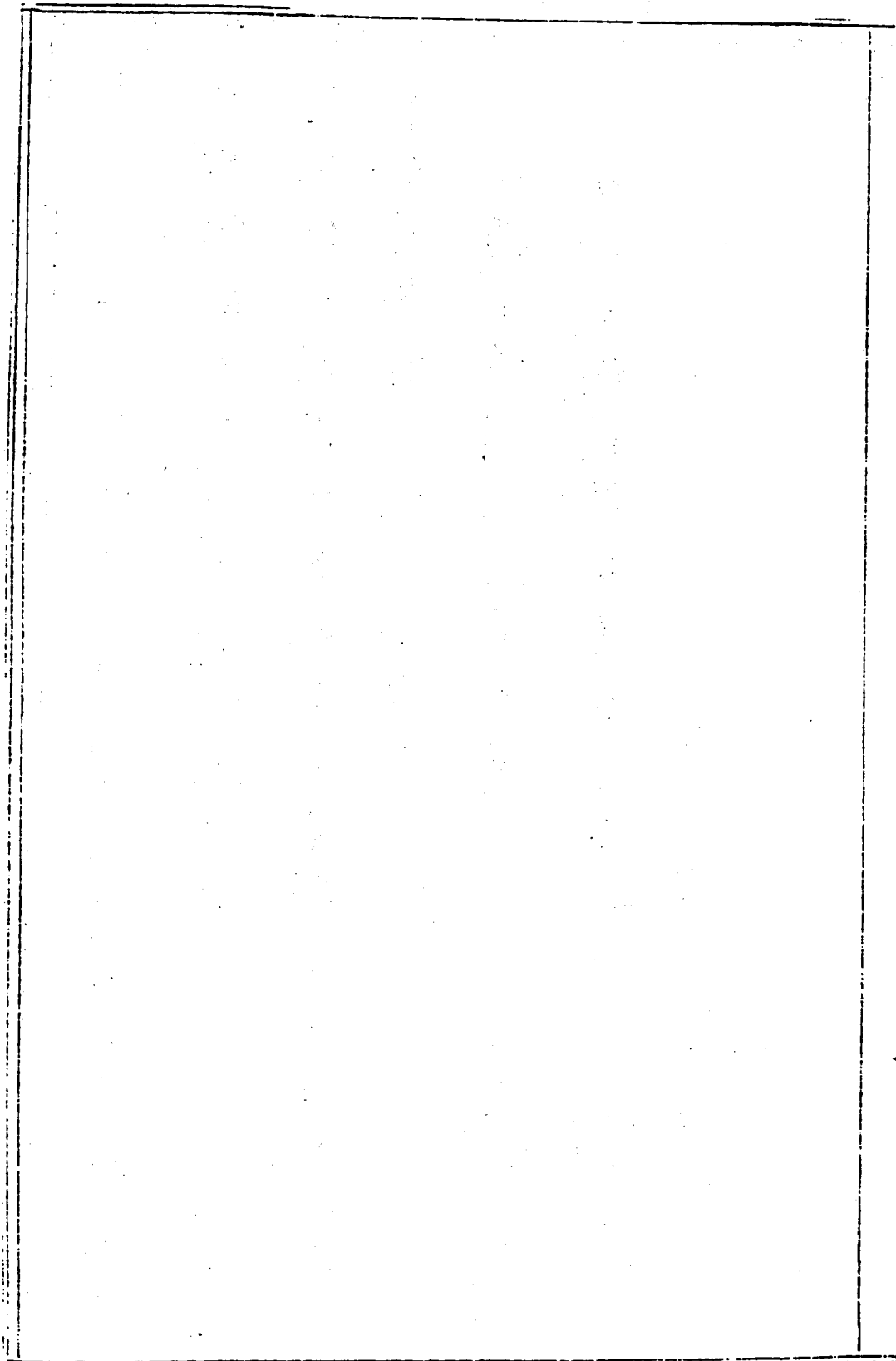
本書是廣州中山大學圖書館藏本抗日戰爭前上海商務印書館曾經準備影印發行後因故

停止一九五二年才送還中山大學圖書館解放  
后出版的太平天國資料目錄及有關太平天國  
的史料書刊內均未收記本書對研究太平天國  
革命運動有一定參考價值

原稿本增刪之處甚多為了便於讀者研究我  
們不加任何修改完全按照原稿本形式複製

廣州市古籍書店

一九五八，九



序

憶自癸丑春金陵不守避地武林踪跡屢遷人事復  
易其間饕風滋味映雪光陰調齋知甘食茶思苦兩  
喜今集星歎晨零慨雞犬於人間逐馬牛於風裏海  
上溯張騫之空城南動詩史之哀屈指今朝回思昔  
夢蓋忽忽十有五年矣每欲閒踪萍迹細繹蕉心惜  
乎負米身軀執鞭形瘁攤箋輒忘伸楮莫由慨念勞  
勞徒呼負負今讀元牧先生雪鴻山館紀年一編深  
喜其言之實獲我心而並覺其事之宛然在目也先

生彩筆竒才長笛後裔家鄰茂苑夢續揚州居蓮幕  
為黃絹詞人入柳營作青衫揖客弩牙機發盾鼻墨  
磨技巧量沙功勞聚米所歷間闕烟迥大漠雲荒晚  
公青落酒杯春申皎若明鏡固已足以寄吟興振豪  
情焉然而說項萬口有托知己依劉半世終悞平生  
於是倚馬之才奏解牛之技勵清西泠之水斐聲  
括蒼之山兒寬知名咸稱從史陽城撫字並緩催科  
無如甘雨方施妖氛旋煽形幻蒼狗劫肆紅羊城郭  
人民慨令感於既返桑田滄海問方平於何年斯時

也萬貅宵屯匹馬晝敵飛箭集霰羽檄馳星葵縱傾  
乎心中柳偏生於時下迨至焦原重阨破冢欣離方  
莫合烏氛逆整鴻疾醒種花萬本拔薤四郊詎意露  
布纔馳欽章旋列論之者以為失馬之皆福惜之者  
以為退鷁之難追而先生順受不驚出險思痛棄一  
官如敝屣念半世為靈舟幸無逐客之名且署寓公  
之號因憶葛裘節候萍水生涯行脚四方得二千里  
路置身一世閱三十餘年兀夫來來往往之因合成  
見見聞聞之局展管城之秘倣說苑之編效記事之



珠為特書之筆四十載窮通利鈍都歸游宦紀聞十  
萬年曲折是非續入水天閒話是一編也謂非合譜  
系之中規而兼史家之外乘者乎丁卯夏日逆旅會  
垣與先生同寓委巷中辱以相知之雅遂索嚶引之  
資夫蹄涔之源無以知尺木疏嗅之味不足語太牢  
以先生八索呈能十年以長珠若明乎照乘莛敢擊  
乎嚮鐘難敵鼓旗思焚筆硯然既承乎菲采因聊獻  
乎蕘言所願健弩重張強臺直上聲名傳於循吏勳  
業著於旂常班家則能讀父書謝氏則仰述祖德他

日重徵故事見憲新編定必更有可紀者在也上元  
梅振宗拜序

學漢之食錄

上

三

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

自序

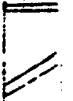
余質魯幼不善讀書未識學者之門逕深入愧恨年  
十八先君子棄養家徒壁立余上奉老母下撫弱弟  
孤苦無以為生不得已廢學業橐筆出遊筭列諸侯  
賓客間自顧樗庸奔馳旅食獲免饑寒為幸何敢萌  
他望洎咸豐初粵匪釀亂遍地兵戈大部以軍實不  
充開籌餉例余為友人憇憇始以歷年館穀捭播入  
此嘗得知縣需次浙江辛酉秋權遂昌令其時省垣及  
兩浙東西群縣俱相繼淪陷大局決裂不能支遂邑

蕞爾山陬無城郭鄰氛環逼援絕兵窮致亦為賊所  
竄竊乃於事無可為中倡舉義兵復縣治靖四境拔  
松楊屢挫厥鋒賊氣為之沮喪自謂心力已交瘁而  
卒以累議免官回思數十年來萍梗飄蓬備嘗甘苦  
浮生夢幻世局滄桑每於酒酣燈炮之餘言念前遊  
歷歷在目曾幾何時而已為陳迹壯志消磨老冉冉  
至矣追昔撫今能無悵觸爰將生平已往之境與夫  
有関時事見聞所及者編年直筆紀之以破旅人岑  
寂並自警其不敏焉至于行文之蕪謬敘事之粗疎

余固幼年失學不能從事於文者謏陋之譏所不遑  
計時在

同治六年歲次丁卯夏六月震澤趙守純自敘於武  
林旅邸

文  
上  
卷  
三



二

雪鴻山館紀年

吾宗系出宋室後自黃巖公始居江蘇之吳江已  
五百年於茲矣清門舊澤代有聞人功業文章彪  
炳史乘故歷前明暨乎 國朝世為邑中之望族  
曾祖舟帆公諱睿照太學生贈修職郎祖葑亭公  
諱基以歲貢生授常州府金匱縣訓導賜贈奉直  
大夫父良甫公諱函震邑贈貢生候選訓導晉贈  
議大夫

道光八年戊子春正月初六日余生於揚州



時府君客兩淮，齎使鄭夢白都轉，祖琛署禱於觀音山，而生余，小名善生。

道光九年己丑，余二歲在揚州。

秋府君赴江甯鄉試。

八月十四日，二弟守正生。

道光十年庚寅，余三歲在揚州。

道光十一年辛卯，余四歲在揚州。

夏府君移家至蘇州，居鷹揚巷。

道光十二年壬辰，余五歲在蘇州。

春三月三十日二弟守正痘殤

弟小名端生少余一歲自幼稟異質敏慧絕人  
府君最憐愛之壬辰三月與余同時發痘疹弟  
忽患喉閉醫藥罔效數日而殤亡葬于蘇城  
王府基府君有詩哭之刻於集中

秋府君赴江甯鄉試

冬十月二十七日三弟守讓生

道光十三年癸巳余六歲在蘇州

春三月移居雍熙寺巷

始識字

道光十四年甲午余七歲在蘇州

春二月移居醋庫巷

受業潘養和先生始讀學庸書

先生名愷蘇州人余於是春從學起至己亥冬止  
計受業六年

冬十二月府君應聘赴鎮江入於郡守龔公文煥幕  
為之司度支

十六年四弟守恬生

道光十五年乙未余八歲

夏五月隨府君移家至鎮江寓郡署東公廨

秋府君赴江甯鄉試

府君赴於南北闈者十七次自是科見遺遂絕意  
於進取焉以府君之宏才碩學傾倒一時而竟困  
守青氈明經終老 平生懷抱不獲稍伸知府君  
者莫不為之痛惜而深歎造物之忌才太甚也  
是年讀論語初學作字

道光十六年丙申余九歲在鎮江

秋府君刊刻所著詩詞集

府君樂潛堂詩二集八卷飛鴻閣琴意二卷選定  
已久限於力未能即付梓人至是始刻成之

是年讀孟子詩經

道光十七年丁酉余十歲在鎮江

春龔太守以憂去鎮郡新守高公容聲未仍聘府君  
入幕府

是年讀書經禮記

道光十八年戊戌余十一歲在鎮江

夏四月隨侍府君歸無錫始拜見嫡母陳太恭人復  
隨至吳江謁宗宗祠展祖墓五月旋鎮江

余庶出生長於外是年府君始携余歸見嫡母并  
至吳江展謁祖先祠堂焉

秋九月隨生母劉太恭人歸甯揚州

是年讀易經春秋左傳

道光十九年己亥余十二歲在鎮江

冬十月隨生母歸甯揚州

十一月府君辭郡幕挈家歸無錫居於東河頭巷

是年讀古大家文學作應制詩

道光二十年庚子余十三歲在無錫

春正月受業秦德興先生初學作時文

先生名熊飛無錫邑庠生余於是春從學起至癸  
卯冬止計受業之四年

三月移居後西溪

夏五月生母因喪赴揚州六月歸

冬十月府君應聘赴儀徵入於淮南監製謝司馬元  
淮幕

謝司馬字默卿湖北松滋人府君舊交也時任淮南  
監掣同知聞府君賦閒君聘赴掣署為之司驪務  
道光二十一年辛丑余十四歲在無錫

秋九月府君自儀徵歸

時暎夷犯順謝司馬奉檄調軍營故府君歸

道光二十二年壬寅余十五歲在無錫

春三月府君遊江甯夏五月歸

秋八月暎夷艇師犯江甯官兵不能戰總督牛鑑遣  
使通和議夷人



絕欲去

嘆咭喇逆夷自道光庚子年粵東釁事以來連陷  
閩浙沿海郡縣所至蹂躪民不堪擾壬寅夏夷艇  
擄入江蘇洋面竄陷上海寶山二城提督陳公化  
成力戰死鎮江亦告陷八月夷人艇舟復由鎮江  
疾駛二百里直抵江甯省之觀音門其時督帥牛  
鑑已自崑山遁退歸伊蘇相里布着將軍亦相繼  
至於省不能戰亟遣使議和夷人要挾百端忽和  
忽戰當事者受其顛倒忽詭言架礮鐘山之巔將

攻城官民益懼三節使莫出一籌悉從所請而成  
和議宴會夷酋於城外靜海寺夷人大逞所欲而  
去海疆之事從此不可復問矣時府君閑居於家  
目擊時艱不無感慨爰作十哀詩紀其實焉

九月府君遊甯國冬十一月歸

時石敵甫姑丈同福攝甯國守以書來招府君往  
遊故有此行

道光二十三年癸卯余十六歲在無錫

夏六月全家患喉症

是時錫邑喉痧時症流行患之者多不起余全家染此甚危迨幸而相繼獲瘳

冬十一月姊婿丁君幹赴雲南需次奉余母陳太恭人往

丁君字練之無錫人余之二姊蕊仙婿也姊為嫡母陳太恭人出素鐘愛之練之財以縣尉官滇南携姊去萬里關山不忍言別遂奉母氏以往

十二月移於留芳聲巷舊居

道光二十四年甲辰余十七歲在無錫

春二月偕式齋兄請入金匱籍應縣試為人阻撓未赴  
覆

兄名汝鈺叔父謙甫公子與余同祖兄弟也余家  
世為吳江籍嘉慶間祖約亭公官於金匱縣訓導  
垂二十年卒於任貧不能歸即家於梁溪業又三  
十餘載矣甲辰春錫金試童子余與式叁兄同入  
金匱寄籍循例請收試邑令畢公以級准之正場榜  
發兄取列第一同試諸童以為佔其地步也於初  
覆點名時噴有煩言遂不覆試而罷

受業鄒子吹先生

先生名律金匱人邑庠生

三月府君應聘赴揚州入於淮北監掣童司馬濂幕  
童司馬字石塘浙江紹興人素重府君名未謀面  
因介王濂普太守聘延入其幕

夏府君刻續集詩

菊潛庵贖稿二卷皆府君晚年作也童文芝楮孝  
廉為之序謝默卿司馬助貲梓成之

秋八月府君自揚州病歸

府君素患痰喘症至是增劇故解館歸

道光二十五年乙巳余十八歲在無錫

春正月受業王柏庭先生

先生名筠無錫人廩膳生

三月楷式<sup>還</sup>參兄返於吳江應縣試

時邑令為方公心簡余與式參兄回籍應試寓於  
方塔寺僧寮

夏四月如蘇州應府試五月十一日得府君病革音  
星夜馳歸

時郡守為桂公文耀余仍與兄同來蘇假寓石叢  
甫姑丈家之五柳園五月十一日桂公招四履將  
進場家書至驚悉府君病垂危余遂不赴試即於  
是日買棹歸夜三鼓抵錫山

六月十五日府君良甫公卒於無錫家

府君少稟天才風神秀朗甫八歲即能詩人咸以  
神童目之年十四補博士弟子負試輟冠軍文名  
大噪而府君遐瞻遠矚亦有俯視一世之概繼而  
屢困於場<sup>屋</sup>鬱鬱不得志橐筆出遊之浙之閩之京

師出居庸觀北海遊踪既廣隨至以詩自娛一時  
名公巨卿以及南北知命之士莫不爭慕<sup>與</sup>交折節  
傾倒所看詩先為徐簾峰編修選刻同岑集中晚  
年府君手自釐定樂潛堂詩二集八卷飛鴻閣琴  
意二卷菊潛庵贖稿二卷先後梓刻行於世袍襖  
爭鈔以得先睹為快乃著作日益富而窮愁日益  
甚青衫潦倒老於諸生卒不獲見用於時一展生  
平抱負士林深痛惜之余書至此不禁潸然淚下  
府君生於乾隆庚子九月二十日卒年六十有六



身後一編之外無長物余與兩弟又俱在弱齡未  
成立喪葬諸務賴叔父謙甫公經紀之並加存卹  
焉

七月二十一日葬府君於惠泉山之馬鞍塢

山在無錫西門外五里馬鞍塢山南地名也墓道  
乾山巽向兼戌辰三分墳丁周姓

道光二十六年丙午余十九歲在無錫

春校錄府君文集稿

府君所著駢散體文甚多大半隨手棄去不存稿

余於府君書篋中覓得自選山籙華館文稿一本  
計四十三篇文又于敗廢紙片中以及散綴於詩  
詞草稿內者搜得一百五十餘篇各體俱備如獲  
至寶爰即敬謹彙錄一過釐為八卷什襲藏之以  
俟他日棉力稍紓寄諸梨棗垂不朽嗣於庚申春  
夏間粵賊擾蘇杭余家屢及於難所有盡失惟府  
君文稿得保全方深欣幸以為府君之靈有以庇  
之也詎至辛酉十一月眷屬避難居於川沙境之  
趙家橋賊又至各人倉猝急奔避不及携此<sup>帶</sup>稿遂

爾遺失時余官遂昌家人以書來告余為之拍案  
驚呼寢食俱廢者累易日為竊余幼年即失學愧  
不能承先人之緒業乃並此區，手澤亦不能始  
終保守之不肖之罪其曷可辭

刻遺詩

時得府君遺詩百首繕而刻之附於菊潛庵贖稿  
後以成全集

夏六月赴於嘉定令丁君國恩幕

丁大令字蘭汀浙江蕭山人時叔父謙甫公在其

幕中司記室命余前往襄理之

道光二十七年丁未余二十歲在嘉定縣幕

春二月式參元入江邑庠

三月回無錫省母祭掃<sup>先</sup>府君墓

秋九月釋先府君服

丁大令國恩卸縣事延余至於省寓司書記

冬十月從丁大令因公赴江甯二十八日大令聞訃

丁母憂<sup>先</sup>同返蘇州

十二月解館歸無錫

道光二十八年戊申余二十一歲在無錫

夏六月丁大令國恩過無錫招同遊蘇州

秋七月叔父謙甫公應聘赴新陽經蘇州命余從之  
往

新陽令徐君名敬安字微之河南祥符人由舉人

選是邑其時初蒞任聘延叔父司其書記事

冬十月師於戴子蕃先生碧度支

先生名 蘇州人時在徐大令幕司度支以小子

為可造令從學焉

道光二十九年己酉余二十二歲在新陽縣署  
夏江南郡縣患水災

是年四五月間霖雨連綿不止江湖並漲海水橫  
流大江以南各府州縣地方悉成為澤國水勢浩漫  
甚於道光三年遍地哀鴻傷心慘目洵為近今數十  
年來未有之奇災也

四月母陳太恭人自雲南歸

時幼婿丁練之交卸雲南鹽井渡大使事將赴浪  
穹縣尉任道益遙遠路復崎嶇余母氏春高秋不耐此

勞苦練之遂令二姊侍奉歸錫山

秋七月偕友人遊寧國八月歸

時徐大令已解新邑篆適有友人趙菊人應聘赴  
於寧國郡幕司度支約余同往襄其事迺在館甫  
旬日菊人回與居傳意不合辭之歸余亦返錫

九月余患傷寒症危甚醫治月餘始漸瘥  
冬十一月十七日娶秦氏

道光三十年庚戌余二十三歲在無錫

夏四月遊學太倉州幕五月歸

時太倉州為嚴刺史達攝事戴子蕃師在其幕以  
書來招余往刺史旋病歿故乃歸

六月嫂周宜人卒於黃溪里第訃至余往治其喪

嫂為先兄莘田公配兄名雲球伯父鶴汀公子與余

同祖兄弟也以嘉慶癸酉科拔貢 朝考第一人

授七品小京官權刑部安徽司員外郎丁父憂歸

旋辭世遺二子復相繼殤嫂守節三十余年如一

日坤儀淑德鄉里中奉以為型是時以病卒於黃

溪家無嗣續族人馳書來告余往為之經紀其喪



馬

秋七月隨叔父謙甫公遊蘇州八月復赴吳江買大  
令幕

九月應聘赴金壇為丁大令國恩司書記

丁大令余之舊居停也時服闋來省奉委攝金壇  
故延余往

冬十月師於同署魯東藩先生

先生名國鎮浙之山陰縣人時在丁大令幕中司  
度爰余就近師事之

咸豐元年辛亥余二十四歲在金壇縣署

春正月歸錫省母

秋七月丁大令移任吳縣余同來

冬十二月歸無錫度歲

咸豐二年壬子余二十五歲在吳縣署

秋八月如吳江祭宗祠

九月歸無錫省母掃府君墓

冬十月赴金山令陸公保蒞代友司其度支事

陸公字少山浙之海鹽縣人以通判委權金山令

司其度支者為山陰趙菊人時以家事不克赴屬  
余庖代之

咸豐三年癸丑余二十六歲在金山縣署

春二月粵賊洪秀全等擁眾竄江南總督陸建瀛乘  
師遁歸賊遂圍江寧臨之鎮江旋亦告不守

逆首偽天王洪秀全及其首目楊秀清等自道光  
三十年起事至今已未幾害生靈蔓延數省裹脅  
日衆勢益披猖癸丑正月賊由湖北擄得民舟順  
長江而下楚皖沿江郡邑悉為殘破時兩江總督

陸建瀛統帥大軍數萬浙江迤拒途次每聞賊跡  
近輒卽率師退及蕪湖竟易小舟一人先遁歸所  
部水陸官兵目之相率潰賊遂揚帆疾進直薄江  
寧城不旬日卽被陷鎮江旋亦為賊據全省震動  
人心惶々東南大局幾不可問幸節帥向公榮帥  
師接踵至以輕軍統出賊前扼堵之並築營於孝  
陵衛力攻各門率賊勢賊始不敢肆意下竄蘇常  
各郡之得危而復安不致卽遭蹂躪者實賴向公  
捍衛之力也

余聞賊警歸無錫遷家於許舍

許舍在無錫南鄉距縣三十里其時人心搖惑訛言日數至城市遠徙一空余恐老母受驚恐故移家於鄉居之

三月移家回城余赴金山縣署

時向帥大兵進剿賊匪屢獲捷戰伏甯鎮城中不敢出軍情稍鬆民心亦漸定於是移家回城余仍赴金署

秋八月上海會匪劉麗川等作亂殺知縣袁祖德據

城叛蘇撫許公乃劍帥師討之

上海小刀會起於是年春間其中閩粵人居多官不能捕有地棍潘小金子者會中人也自粵匪竄援金陵後各處土匪起上海縣袁君祖德募鄉勇巡防小金子素應募用以為勇嗣因桀驁不馴時出滋事斥革之小金子益無忌日與其黨橫行城市間為民害受其虐者咸控告於縣袁大令密捕獲施以嚴刑囚請立籠以狗豕蓋欲斃之以除後患也後為紳士徐芝珊代之乞請得釋出小金子

自此深仇表大令竊與會匪謀不軌約期舉事機  
微洩民間先已相聞動傳說不同莫能得其實然  
不料即着小金子之為也所八月初三日黎明表大  
令因公將出門忽聞烏鎗聲遣人探視小金子已  
率匪徒數百人恣裹紅巾持械蜂擁進於署大令  
衣冠出二堂問賊欲何為賊不置荅即以長矛刺  
之傷其胷踏地一時兵刃交加身無完膚大令罵  
不絕口而死被害極慘烈徐芝珊得其尸而殮之  
在城文武各官聞亂作無一敢過問者俱變服出

城去賊乃剗倉庫縱獄囚繕甲兵徵亡命起事時  
人不及千不數日而盈萬時有閩人劉麗川作質  
易於上海富於財喜交納有豪俠名賊素悅服之  
推以為首偽稱大元帥小金子為偽將軍居  
於邑之城隍廟分授偽官定賞罰結連青浦土匪  
為犄角歛於金陵洪逆作聲援迨巡撫許公統領  
官兵至賊已布置完然守禦嚴密遂致公虜小醜  
勞師兩年之久焉

是月清浦土匪周烈春襲據其縣城連臨川南等廳



縣吳縣令丁君

國恩率師克嘉定倖同烈春誅之各城相繼復土匪  
平

周烈春青浦人向在鄉間充地保貌似公正而心  
實狡詐善籠絡人故鄉民為所愚咸折服之癸丑  
夏縣令余化龍飭役赴鄉追民欠役產糧戶甚為  
民毆歸懇於令誣為地保所指使縣令不察其原  
委輒率兵役親往捕烈春以及前之毆役者且催  
徵焉鄉民素怨令苛刻又以烈春無辜受誣也恚

抱不平集衆謀拒捕攘臂一呼從者數千人爭相  
毆辱令令負傷逃遁歸以民叛聞於省將發官兵  
討之鄉民惟商於周烈春復為烈春所煽惑愚民  
無知激而成變遂推烈春為之首並脅他鄉之民  
以從半月之間聚匪徒至數萬時值上海會匪方  
起事烈春即乘其隙襲据青浦城與會匪聯絡為  
犄角慮官兵之即至也急遣匪黨分竄川沙南匯  
奉賢太倉嘉定寶山各廳州縣未數日均被圍守  
土文武官惟奉賢令章公簡不屈於賊自經死餘

皆聞警棄城走此八月初自事也省中得警報以  
吳縣丁大令國恩前曾任嘉定有循聲檄率兵勇  
三千人馳往堵剿先攻嘉定縣二十日用內應克  
復之俘周烈春解省戮於市土匪本屬烏合之衆  
無紀律少軍火中又半出脅從者見官兵至已多  
畏懼不敢戰迨烈春就戮勢即瓦解冰消不逾月  
而所失各城一律告收復焉

冬十一月赴松江會議冬漕

是年漕糧因軍務不靖大憲議改折色徵收松屬



四其時余及兩弟俱在家得以親視含殮焉  
同七月赴金山縣署

時趙菊人已來署余即欲他去為居停陸少山通  
守再四挽留遂髮止

冬十二月赴上海北營糧臺幕司文案

時撫軍吉公爾杭阿督師上海北門外之新聞司  
糧臺者為同知李君濟川知縣吳君煦理同李君  
得棟經歷方公濟泰會辦余之是役由撫幕王小  
歐先生汲引之蓋知余已賦閒故也

咸豐五年乙卯余二十八歲在上海

春正月朔蘇撫吉公爾杭阿督師克復上海縣匪首  
劉賢川率死黨潰圍遁我軍追而殲之會匪平

上海一縣戒耳會匪一小寇耳自咸豐三年八月  
用兵以來徵調川黔楚身後師以及江浙各營勁  
旅萃於一隅併力圍剿將至兩年之久賊猶負隅  
死守掃蕩為難所用地道暨用賊內應又以機洩  
不能成反中賊詭計屢折我將士大為心腹憂四  
年冬官兵逼城挖長壕堅立營壘斷其接濟圍困

之賊之米糧鈔藥均罄盡始竊感討將他竄我軍  
得其情攻益急五年正月元旦夜匪首劉麗川率  
領悍賊數百啟於北門潰圍走為我軍窮追而盡  
鐵之獲麗川首徇於象城中餘賊皆降上海遂克  
復其戍官倡謀之潘小金子一賊先不知其下落  
續據降賊供稱已於克城日死亂兵中然未得其  
首級無從辨別虛實焉此一役也撫軍許公乃剴  
告公爾杭阿先後駐滬督剿調官兵至三萬餘人  
用軍需至三百餘萬自未用兵土匪未有勞師糜

銷如是之甚而復一縣城如是之難且久也  
二月北營糧臺撤設立報銷局備閱君釗司其事

時海上各軍陸續凱撤吉撫軍移節京江劉辦粵  
賊故北營糧臺告撤改設報銷局於滬城浙紹公  
所撥壹諸公同巡余及閱君入局為之勾稽軍需  
為閱君字小宸杭州人

五月兼司南營報銷事宜

上海南營軍需本為丁蘭汀太守委員經理時太  
守奉檄帶勇赴鎮營遂以銷務屬為核辦之



秋七月十五日納王氏

八月北營報銷冊告成移局蘇州

十二月余挈王姬如蘇州寓辦蓮巷

九月歸無錫省母祭掃先君墓

冬十二月南營報銷冊成

余入貲得縣丞歸部銓

時援籌餉事例在於本省防剿案内報捐

咸豐六年丙辰余二十九歲在蘇州

春正月十四日嫡母陳太恭<sup>妣</sup>卒於無錫十五日聞訃

卒受歸

母生於乾隆辛丑年十二月初二日卒年七十有六

三月來蘇州辦南營捐輸請獎事

南營捐輸為丁蘭汀太守前在上海剿匪時勸濟軍需所用上年秋太守卒於鎮江營生前未了公務頭緒紛繁無人經理太余於太守有賓主誼素受知義不容辭故為次第清釐之

少漁四弟末

夏四月粵賊圍高資軍營巡撫吉公爾杭阿馳救之  
被賊逼自戕死之全軍皆陷鎮江九華山大營潰  
是月江北岸賊數萬渡江竄圍高資我軍失利被  
圍撫軍吉公由鎮江九華山率輕騎往救為賊逼  
入高資守將虎軍門為林營復圍困之糧藥罄盡  
水道斷絕外援又為賊隔不得至吉公知不可為  
即以所佩洋鎗自行開放死營中大亂知府劉存  
厚以馬載吉公尸乘夜突圍走為賊追及奪去負  
弁兵勇傷折過大半劉太守亦殉焉越日九華山

軍營數十座潰散一空鎬重軍糧悉為賊有賊勢  
於是復形猖獗矣

五月江甯孝陵衛大營潰賊下竄節帥廣西提督向  
公榮退於丹陽拒之憂憤成疾薨總兵張公國樑代  
領其軍事破賊南門外賊敗歸

自高資軍營失陷九華山大營潰散後我軍屢次  
失利賊將李秀成陳三戒等復率悍黨攻我姚坊  
門軍營張鎮軍國樑亟帥接師往救連日俱戰敗  
賊勢益張遂陷孝陵衛大營糾眾下竄節帥向軍

門出途收集潰卒退於丹陽縣城閉門堅守賊不  
得逞其時向帥已抱疾旋以憂憤死瀕危時遺命  
張鎮軍國樞總統其軍委以剿賊之任張帥感其  
如遺恩誓死報即日縞素出師身先士卒與賊戰  
於丹陽南門外破賊營寨七斬級千賊始倉皇敗  
退歸張帥即率得勝師步步進紮軍威為之復振  
不兩月而大兵又屯孝陵衛以攻金陵省城矣  
七月辦松江籌防局捐輸請獎事

八月十五夜蘇州守薛公煥率勇捕廣匪獲七百餘

人並斬之廣匪始斂跡

蘇州有城為五方雜處之區向以粵東人為最多  
軍興以來召募兵勇又多用粵人來者益夥嗣有  
各營遣散之廣勇以及流寓在蘇游手無賴徒聚  
於看城閘門外下塘一帶地方肆騷擾其晝劫人  
於市姦盜人命之案迭出不窮官民咸深患之而  
卒莫敢捕匪徒日恣縱並將乘間以作亂時薛公  
煥由松江移守蘇州初莅郡即以捕召廣匪為己  
任大憲憲其致生變端也力沮之公堅其議持志益

突遼探實其巢穴於中秋夜三鼓時密率在城各  
局練勇並所部海鹽勇出於閭胥二門分道馳往  
天攻之是夕各匪均以負節飲酒醉酣睡方濃聞  
官兵突至倉猝無可避匿其悍者猶登屋上施放  
鎗砲以相拒傷勇十餘人迨天明始有就擒者次  
日復大搜索於附近民家先後共獲七百數十人  
薛公訊明後無分首從皆駢斬於市人心為之一  
快於是下令粵人之在蘇州無業盡驅出諸境漏  
網之匪悉遠遁不敢復逗留省城得賴以安

咸豐七年丁巳余三十歲在蘇州

春正月回無錫修先君墓

次耕三弟來蘇州

二月設太嘉軍需報銷局余主其事

太嘉軍需即丁蘭汀太守前剿土匪周烈春時所用款也太守已病故上憲檄飭其弟蘭村二月造報之遂延余為主其事

夏五月報銷冊成核辦捐獎事

閏五月回無錫營母墓於惠泉山二十七日葬嫡母



陳太恭人二十八日英生母劉太恭人

陳太恭人墓在惠泉山南朱家塢新阡墓門巽山

乾向墳丁周姓劉太恭人附葬焉鞍塢先君墓內

是月入墳捐升<sup>得</sup>以知縣分發浙江用加同知銜

是役仍於本省仿剝案內報捐由蘇撫趙公德轍

彙案 奏准

六月十七日應聘赴宿州從事於副都統容節使營

副都統容公名照字瀾之滿州正白旗人世襲一

等子時由揚州大營奉 命移駐宿州督師剝捻

逆史觀察翼久在其營以文案乏人為余於公委  
員賞聘未微辭之獲故有此行次耕弟亦隨余以  
往

秋七月初三日達宿州委司行營文案處並報銷捐餉  
各局事

八月二十八日探報擒賊將犯境委率忠勇會同陝  
甘官兵迎剿之九月初五日與賊戰於高樓集賊  
敗遁遂駐師於臨渙分軍追掩十七日旋師

八月二十八日余率忠勇三百人會同史觀察翼

久漲太守清元慶主事灝並各將舟所部官軍啓  
隊迎剽沿途探哨前進九月初二日行距高樓集  
二十里許地方有一團練寨在練總黃姓率勇數  
百來迎固請我軍宿其寨中並具牛羊酒食犒勞  
兵勇為之留軍二日其時捻賊詹聚高樓集意將  
內竄我軍得其耗即於初五日黎明整隊前往賊  
屍官兵至悉出其寨抗拒兵力單薄幾為所困幸  
叅將呂元率領陝甘各營奮勇統於賊後夾攻之  
斬馘甚衆賊始不能抵禦四散敗奔因值天雨我

軍亦即收隊次日結營於臨泐集分軍追逐搜捕  
探悉賊踪已遠去遂率各軍哨於四境以歸是役  
也從事征鞍二十日周歷宿境數百里所經之處  
均為搶逆疊蹂躪村市坵墟人民寥落瘡痍載道  
滿目荒涼為余生平從未閱歷之惡境也

九月二十三日容節使具牘 奏告請獎在事出力  
人余邀保歸知縣候補班用

是案容公先擬保余同知直隸州用余力辦之始  
改保歸知縣候補班並擬請花翎甫繕摺為人知

同營中之忌余者遂謂保舉不公多物議噴有煩  
言公聞之恚甚乃用除造蜚言者之保而並刪保  
余之花翎仍令人曲相撫慰於余焉

冬十月初二日余部勇捕獲擒首李喊風解於營  
節使<sup>大</sup>斬之歸功余擬請保花翎不果

李喊風宿州人擒首獲得樹之黨從逆已久曾率  
擒匪攻宿城肆其荼毒民深恨之嗣來城中探軍  
情有人告於余因飭忠勇密捕獲解於節使容公  
立梟其首示於眾以余前次未保花翎也擬於是

案隨摺奏請之正在具稿間容公忽中風疾卒宿  
州軍務歸於皖撫福中丞濟督辦在營諸君復以  
余之前勞稟請於福公已准彙保矣而福公又奉  
內召回京師遂致寢息其事卒不果保

初九日委回蘇省勸餉捐

宿營之行初非所願時為容節使延攬輟拳不得  
已而始往及抵營深荷公之委任事無鉅細悉決  
余眊昧有加異於庸衆余亦實心實力殫竭駑駘  
以冀仰答知遇於萬一冬十月余為蘇省未了事

欲辭歸公不許請給假又不許再回固請始以勸  
辨餉捐准余行乃別未數日而公已作古竟不獲  
再聆顏色為不黯然

十三日節使容公照卒於宿州營余次表浦得其耗  
遂遣隨升回銷差

是月二十一日次表浦容公凶音至並聞在營諸  
公欲未追余返故遣隨帶弁勇回宿銷差事余即  
買棹南歸

十一月朔抵蘇州

咸豐八年戊午余三十一歲在蘇州

春正月應聘核辦蘇省軍需報部冊設局烏盩橋

咸豐三年以來江蘇各臺局軍需用款先由藩司  
設立報銷總局督辦嗣因各臺局造報參差輾轉  
駁查終未得其頭緒而大部例限久逾檄催  
部費又無所出大憲深以為憂七年夏方伯王公  
有齡莅任以銷務日久無成干部詰詳請撫院檄  
總局檄飭原辦各臺局之員自行核辦報部冊由  
司彙案請咨銷以專責成杜推諉而臺局諸君又



以當時原冊大半出余手公議仍延余為主其事  
遂於是年正月設公局於烏盆橋援照江蘇夷務  
軍需成案並金陵大營 奏定章程公案核辦周  
一歲而藏事

二月赴吳江祭宗祠省祖墓

三月釋母服回無錫省墓

夏四月補刻先君樂疇堂詩初集

先君詩先於道光初年選入五家詩中刻諸京師  
名為同岑詩鈔五家者無錫顧菴塘南厓二大金

匯徐文連峰楊大伯夔及先君也板藏徐文連峰  
家迨徐大作古其家又遠去不知板之存否余家  
所藏原本復遺失久無購覓處以致先君之詩有  
二集續集而獨無初集深為憾事戊午春余偶於  
友人書笥中得見同岑詩鈔刻本不勝狂喜亟借  
歸抄錄一過當年五家時惟兼塘南厓二丈在而  
兼塘丈又遠致仕在錫山因請為之序作為先君  
詩初集付梓人刊刻之以成全豹焉

秋八月初六日恭奉先君神位入於吳江宗祠

初三日余回江預供神位於族姪孫卓庭家擇於  
初六秋祭日偕同闔族人象恭送入祠是日邑中  
官紳以及鄉戚姪畢末致禮焉

九月回無錫省墓

冬十二月報部軍需銷冊成

咸豐九年己未余三十二歲

春二月十二日赴部引 覲與浙江同知李君如緯  
同北上三月初七日達京師

李君字少雲寶山縣人余之同譜兄也時亦赴部

展 觀者故與偕行抵都後同寓於正陽門外楊  
梅竹斜街嘉興店

二十一日赴吏部驗到

二十八日王大臣驗看於 午門

是日驗看 欽派王大臣八員科道八員

夏四月十三日赴 圓明園

園去都城四十里其地無沙土山水秀麗頗似南  
故 鑾輿恒駐蹕於此是時吏部傳知備引 見

因與少雲司馬同赴園

十四日吏部帶領見 上於 圓明園之勤政殿

園門為 出入賢良門內為 正大光明殿由下

逶迤而東即勤政殿為 上台見大臣及各官展

覲處是日各省道府以下官員引 見者四十餘

人其中分發者外六人余及少雲與焉黎明

同入內先於朝房少憩逾刻吏部司員引余等至

於 出入賢良門外排班每七人為一排每排以司

員二人帶之一領於前一壓於後入於 正大光

明殿之院內挨次排立已刻 上御勤殿吏部堂

官四人趨於殿上雁行跪各捧綠頭鍬相與傳  
遞而上其立於

贊座左側者二人則御前大臣也其在殿東  
西向而立者十餘人則御前侍衛也余列第二  
排中司員引入跪於殿之下以次奏履歷候  
上傳旨畢余等始起立於是司員之先壓班者領  
於前其領班者轉壓後相率趨步出而後排之司

見者又已矣貢而入矣魏事既竣即與少  
雲登車回都城

十七日詣於鳩臚寺謝恩

二十一日領部憑

二十七日偕李司馬如緯出京師

五月初八日過泰安登泰嶽

泰山在山東泰安府治後入府城南門先有碧霞  
祠祠後為嶽廟規模嚴肅殿宇崇宏有秦始皇時  
無字碑並列代帝王封禪碑在松柏數百株皆千  
年物古氣蓬勃天然成形為他處所罕見由廟後  
出北門即登泰山絕頂之路山高四十里凡十八

盤上有峰曰日觀曰秦觀曰越觀均可望及千里  
外登臨眺矚一大觀也

二十二日過高郵禱於露筋神祠

祠在高郵州北三十里之露筋鎮神不知為何代  
人姓氏俱無或云神姓蕭名荷花見於徐文長  
集亦未審為然否舊傳有女子夜至於此值夏月  
蚊虻其嫂止宿曰家女不入竟以蚊死其筋露焉  
即此神也塵著靈吳卷舟往來於此者必具瓣香  
入祠問休咎余於丁巳六月後旱於宿州經此過



曾乞筮於神祠及抵營所歷境遇悉與筮語相符  
合驚異之爻製亘古奇貞匾額於展  
觀北上

時敬懸祠中以答神貺是時余由都南旋停舟祠  
下同將赴浙需次復以仕遠利鈍禱於神不詩

有千山萬水經行適遇尔當年若益身二語初不  
知作何解頗切憂疑迨後辛酉秋檄權遂昌令蒙

其地層巒疊嶂溪壑爭流誠不啻有萬水千山也  
余又因公周歷之卒以粵匪之擾被貶免官於是

恍悟神筮之奇驗而余之名場抑塞神固早已明

示兵故特誌之

二十九日抵蘇州家

秋七月至於浙省需次薦花牌樓

是月十六日自蘇州啓程二十一日抵杭州省二

十七日繳憑稟到叅謁各憲轅馬

八月初二日奉委總巡仁和縣

杭州府江太守士松委也

冬十月移寓十五奎巷

眷屬自蘇州至

子島十卷己丑

十一月十一日撫委省城營務處文案事

時羅中丞遵殿以各防軍務最繁奏設省城營

務處飭委繆南卿都轉梓督辦余與朱太守緒曾

秦太守湖業江二月邊共司文案事宜

式齋兄提鄉闈

是屆江南鄉試因金陵未復奏借浙闈於十月

內舉行式齋兄未赴試榜發獲中六十一名舉人

咸豐十年庚申余三十二歲在杭州

春正月皖南告警我軍屢敗粵賊連陷廣德等州縣

窺浙境時張軍門國祿大兵攻克九嶺洲賊壘合  
圍金陵洪逆勢已窮威賊酋偽忠王李秀成欲救  
不能遂由蕪湖會合偽侍王李世賢所部南陵灣  
泚賊衆并趨寧國周軍門天受官兵屢次戰敗退  
守郡城賊不克攻迨白水京吳廣德一帶州縣  
漸次覆入浙江境蓋在賊之詭計初非因浙而來  
其意祇欲牽動金陵大營兵力得以解其城圍耳  
迨後浙省之陷易於反掌不獨出人意外並亦賊  
之始願所不及此者也

二月初八日衢州鎮總兵李定秦帥師迎擊賊行抵  
梅溪中賊伏全師潰退於湖州

時聞長興安吉已失守賊將及泗安中丞遣令衢  
鎮李定秦率其所部各軍由省馳往迎剿之行抵  
梅溪遇賊伏我軍大敗李定秦收集潰卒退於湖  
州城周軍門天受所遣副將周天孚援軍亦於是  
時為賊敗泗安復不守焉

三日賊薄湖州城我軍前門登陴守十五日賊忽  
攻壽去

賊至湖州李鎮軍定泰督率兵勇登城固守相持未下越二月賊忽盡撤其家而去探報湖郡一帶地方俱已無賊踪莫知所往正相驚疑間而賊業由武康間道突至杭州矣

十八日賊酋李秀成犯杭州突撲武林門寶勝勇擊退之

是日賊至預無消息武林內外舖戶均照常開張賊隊陸續零星而來民間悞為敗兵經過不為意及見其欲殺人也始知為賊相率奔逃賊即直撲

武於門時有警防調固寶勝勇一軍駐紮是門城  
上倉猝見有變亟整隊伍出列於城下以相拒城  
上軍士復用鎗砲轟擊之賊却走門乃得閉而  
城中官民猶莫辨其為兵為賊惟有互相訛問而  
已

始議調兵守城事

賊至時省中官兵除駐防旂營外僅祇二千人是  
日適有調到衛防兵勇千人新募台勇千人又截  
留金陵大營所募新勇二千餘人共約兵勇六千





恒終夜不得寧靜二十日後在城居民無論紳商  
 士庶每家門首各立一人查奸細夜則各懸燈籠  
 一盞並派一人上城助防守燈火之光同於白晝  
 聲勢頗雄壯惟於四五更時見無賊踪動靜輒即  
 懈怠下於城一闕而散有時竟城上兵民一人俱  
 無者厥後失事之端半由於此

二十二日提督朱興朝督皖南諸軍來援至富陽  
 兵不進赴救

先是賊踪入浙境督辦徽防軍務之張都堂帶即

遣提督米興朝統率官兵八千來援及富陽望見  
杭城火光誤為城已被陷遷延不敢進者中日盼  
外援不至城守又不得力有二十七日之事載者  
以是役杭州之失米興朝為罪魁殊不誣也  
二十七日晨勝勇變引賊陷清波門復勝勇叛附之  
殺署憲這使綉公梓上還上喜巡撫羅公  
遵殿署藩司王公友端杭嘉湖道葉公望署杭州府  
馬公昂霄仁和縣李公福謙皆同日死節臬司段光  
清率衆取部出走賊免

自賊圍城後官兵出隊兩次均未能得手加以妻  
風苦雨徹旦連宵守城軍士至無立足處情形益  
覺可危城中百姓日以搜弩奸細為事動輒牽累  
無辜有卜人王道平者四川人在杭行道已有年  
家忽指為奸細解於營務處請殺因其一無証據  
也擬釋之去衆堅執不可聚集數千人大肆其挾  
制中丞不得已而殺之一時人情涵之幾不可以  
理喻二十六日向副將奎率金陵大營援師二千  
抵於太平門外與之密約次日出隊會攻萬松嶺

賊營以都司陳某所部之復勝勇五百人為前列  
復勝勇者向駐防衢州打仗稱勇敢近聞軍情喫  
緊調來守省城潛通於賊而未之覺也二十七日  
黎明各軍將出隊值大雨未能出賊已燃發地雷  
轟塌清波門城垣數丈復勝勇即於城上乘機變  
接應賊衆蟻附登運司繆公方巡城見賊至猶揮  
軍士往堵禦咸不顧潰散一空並有反戈相向者  
繆公遂被戕害死賊乃悉衆入於城中焉中丞羅  
公方伯王公得警報各自經於署觀察葉公太守

馬公各投於署井仁無和令李公則自經於城隍廟  
此外現任候補各官死難者共有一百餘人而紳  
民婦孺之於城隍後為賊殺害以及投繯投水自  
盡老竟至數十萬人之多尸積成坵河渠皆滿為杭  
州數百年來未有之浩劫也後聞李秀成率耒圍  
杭之賊共祇六千至是日之耒陷城者僅有千二  
百人耳乃竟一戰未成堅城已下失守之易固與  
金陵同出一轍而賊數多寡懸殊之時艱目擊可  
慨也已

余聞變以死誓家屬救止之司赴城北民人家越日  
縋城出避難於嘉善

時余于役營務處自告賊警省城未旁午軍書晝夜無

靈昏不遑顧及家事是以同僚眷屬俱他避余家

迄未遷二十六日余於營務處隨同各憲調撥

出隊事宜夜三鼓始歸寓少憩旋值大雨如注刁

斗無聲深以賊未窺城為慮不成寐坐以待旦天

既明雨猶未歇忽聞有聲若雷地為震動繼又鎗

砲并發大眾喧嘩如千軍萬馬奔馳狀其聲肅殺

而悲悽不勝驚異丞遣人探視而遠近火光四起  
賊騎充塞閭巷中矣余向變料必死將服毒以自  
盡為家人見竭力救止之正籌計出路突有二賊  
排闥入於廡一老一壯口操楚南音索獻金銀珍  
寶物恣如所欲以與之得不受其辱俄而賊忽去  
不知所往而於鄰家所縱火又已焚及余屋後不  
得已携同眷屬出門行信步趨趨類於喪家之狗  
幸是日城北一帶尚無賊故余人口未至於失散  
及薄暮抵於武林門門閉不得出假宿陋巷小民

家次日早覲城上無人守相率雜於難民之中  
城出步行七十里至長安鎮始得一小舟其時道  
路梗阻於潰兵舟人不敢去遂覓僻迳如嘉善晤  
舊友李肯堂大令憐余窮途無歸也招留其家以  
居並奉解衣推食之惠焉是役也余家同罹於難  
身在陷城初謂萬無生理乃竟於艱險備歷之餘  
得脫虎口轉危為安全家居然無恙雖曰出事出  
僥倖亦未始非托祖宗之靈有以默佑之也

三月初三日提督張公玉良帥江南撥軍攻杭州登



於良山門城將將軍軍瑞公冒出旂營兵應之賊驚遁城遂復

省失守後惟駐防旗營為瑞將軍昌晉率八旗滿蒙官兵竭力保守得不陷孟連日擊敗攻營賊斬誠甚象賊頗畏之三月初三日張軍門玉良自金陵大營率領援師三千疾馳至出賊不意親督奮勇數百人直薄良山門城下身先士卒一躍而登手刃城上守賊數人換立張軍旂幟所部兵勇盡相攀援而上開門納我後軍頃刻之間全軍皆入

將軍探知援師入城亦出旂營官兵接應其時城中賊方食傳報張帥至無不投箸而起盡棄軍械鎗重奔出清波鳳山等門由餘杭臨安一帶竄回皖境而去省城得收復全境旋亦告肅清

初九日余還杭州

余於嘉善旅次得悉杭州克復音將言返以金山為余舊遊地移眷於彼居之余乃固杭州

二十六日善後局委巡防候潮門

是時賊踪雖遠去而人心未能安定風鶴時驚故

於每門派令同通州縣一員佐雜官二員督率守城兵勇實力巡防以杜奸宄溷跡

閏三月江南雄黃鎮兵敗援賊小道趨江甯解城圍節帥和春大營潰賊酋李秀成退出杭州後即由餘杭臨安孝豐廣德一路趨於建平約會李世賢楊輔清劉宜芳陳坤書等各酋分道並進援救金陵閏三月各賊與我副帥張軍門國樞戰於雄黃鎮我師敗績李秀成遂由姚坊門進至金山尾李楊輔清由秣陵闕進至南門雨花臺李世賢進至於

北門陳坤書劉宜芳進至高橋門江浦賊酋陳玉  
成亦自西梁渡江經由江甯鎮善橋板橋而至和  
張二帥所部軍為賊隔斷彼此不相顧城圍不戰  
而解兼值各營軍餉和帥久不發士卒離心月之  
十七日各賊酋悉眾壓大營陣我軍不肯出戰同  
時乘營潰下賊從後追掩之折軍數千文武員弁  
死難者甚眾張軍門沿途收集潰卒屯守丹陽和  
帥則已潛由常州一帶退遁而下矣

二十日賊竄及丹陽副帥江南提督張公國樑帥節

禦之我師敗公赴陣力戰死丹陽陷

李秀成等率賊下竄副帥張公與之戰於丹陽南  
門外其時賊衆十數萬我軍祇數千且係屢敗之  
餘銳氣已失軍械鉛藥多缺乏故遇賊而戰敗死  
傷無計餘亦相率潰散去張公左右僅存親兵數  
十人固請雙退鎮江集兵圖再奉公曰我受國家厚  
恩界以江南軍務重任不能早日滅賊罪已莫  
辨今反失地喪師縱賊滋蔓蘇常指日定不能保  
守我尚苟延人世不獨無以對朝廷抑亦何顏

以見江南百姓耶汝等可速去我當殺賊死於此  
左右泣跪苦諫阻公不聽復上馬馳入賊軍中往  
未衝突手刃多賊通體亦皆傷知不能濟抽所佩  
洋鎗自擊死親兵數十人俱從公俱戰死於陣李  
賊見獲公尸以禮殮而祭葬之公死日丹陽城即  
陷自此賊益無忌憚肆意長驅勢如破竹而東南  
大局不可復尚矣

和春得警報自經死於許墅岡

節帥江甯將軍和春自金陵大營潰散後即退駐

於蘇州許墅關迨聞丹陽陷副帥張公已殉節意不自安遂自經死

何桂清棄常州城携眷奔常熟四月六日常州被賊陷

時總督何桂清駐節常州擁兵自衛城中糧米餉銀均各儲有數十萬大可為及聞丹陽陷桂清驚惶無措置軍事於不顧潛率寵妾二人出城欲他去郡中官紳覓而遮留之弗之應已登舟矣復有鄉民數千圍繞號泣阻其行觸桂清怒叱左右親

兵聞烏鎗鄉民始四散何桂清先至於蘇州徐中丞  
有壬閉門不聽入桂清窘甚乃奔避於常熟常州  
自桂清何後各軍無節制俱潰去未數日賊竄至守  
禦無人城即陷

初七日賊兵竄無錫張軍門玉良帥所部軍迎拒於  
高橋力戰三晝夜初十日賊用詭計襲陷無錫城張  
軍敗走

是時張軍門平國良部軍三千屯守無錫初七日賊  
由常州竄至張軍門親督全隊出於北門十里之



高橋地方拒之與賊力戰三晝夜賊不得過乃分  
悍黨偃旗息鼓繞由惠山而下突薄錫邑西門張  
軍門急率高橋之隊回援而城已為賊匪襲陷我  
軍中其詭計腹背受敵力不能支遂覓小路退走  
於蘇州

十一日叔父謙甫公叔母蔣孺人同殉難於無錫城  
姪瑞元被賊擄

余叔謙甫公家寄寓無錫城南教場巷賊未至時  
親友並家中人僉請叔父遷於鄉堅不肯迨城陷

賊來家搜括見叔父沈豐偉悞以為官虐遇之叔父  
詞色甚厲不稍屈幾見殺旋乘賊之他出同余叔  
母蔣孺人投於藥師堂前河中以死歸黃氏寡姑  
及歸沈氏鄒氏竇氏諸從妨均於是時先後殉於  
節姪瑞元謙甫公之家孫也其年已十六為賊擄  
去迄未得其下落焉烏辱傷哉

十三日賊酋李秀城竄蘇州廣勇叛附之用門納賊  
城遂陷蘇撫徐公有壬署臬司朱公鈞同死之

自金陵大營被陷後各路潰散兵勇悉退於蘇州

騷擾地方幾同寇賊其中以廣勇為尤甚民不聊  
 生於是蘇城內外議起團練晝夜巡防遇有廣東  
 之人不問良莠輒加誅戮廣人目之深與蘇州為  
 仇四月初十日無錫失守張軍門玉良退駐蘇州  
 民心惶惶軍無節制兼之潰卒雜城中劫殺公行  
 兵賊竟莫能辨時有在省候補知府李文炳者本  
 一廣東無賴徒由佐雜在營帶勇出力得保權知  
 府見大局已敗壞且因蘇廣人之相仇也頓蓄異  
 心糾合廣人數萬密通款於賊約作為內應張軍

門微覺其奸而力不相敵並知省城無可守即於  
十二夜潛率所部退赴杭卅十三日賊酋李秀成  
等驅衆抵蘇省李文炳率其叛黨啓於閭胥二門  
迎賊入城遂陷賊是役竄蘇未甚肆荼毒故紳民  
死難者竟絕少其有陷於城內文武官旋亦為賊  
善遣出不加害越明年李文炳窺知賊勢漸次窮  
復通官軍以謀賊機事洩露為賊所殺焉  
十六日藩委赴於嘉興府屬辦防務  
二十日兄式齋死難於無錫北七房鄉

時兄由都會試旋聞家陷城中悲恨欲絕遂次於  
錫邑境之北七房友人冢探消息未數日賊搜鄉  
及於北七房兄將出門避賊已至突以長矛刺傷  
胷並欲脅之去兄不從自投門首池水以死

五月嘉興陷余次於嘉善賊阻不得歸遂由間道如

金山

金山相距嘉善四十里時余眷屬寓於彼故就近  
往探之

六月松江陷孥冢避居山塘鄉

賊由青浦陷松江相距金山縣治程祇三十里烽  
烟在目夙鶴時驚故將眷屬遷於邑治南五十里  
之山塘鄉以居其地鄰於浙之嘉善平湖二境乃  
至未踰月而平善二城復不守賊屢來於山塘附  
近村斯時余家所居未為賊踪擾及者亦倖免矣  
冬十二月自山塘回杭州

是時平湖踞賊退去仍留眷屬於山塘囑兩弟照  
料之余攜二僕探覓僻徑回杭省初七日山塘登  
舟至十九日而始得達遂附居於候補知府秦文

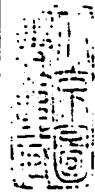
皇清山食錄卷五

澹如九曲巷寓

五



咸豐十一年辛酉余三十三歲



春三月朔藩司檄赴慶屬守提地丁銀十七日達慶州

是月余家自山塘遷居趙家橋

趙家橋為蘇之川沙廳境距於廳城三十里其時乍浦告陷賊擾及山塘故遷避之

夏四月周歷松遂豈雲等縣聞金華陷乃赴於青田慶州所屬各邑俱僻在山取疊嶂層巒綿亘不絕往來道路悉就山勢起伏以石子堆砌而成曲折



盤旋懸崖陡立溪流喘急聲若雷鳴其仄徑處至  
不可以轉足嶺之大者數十里小亦十餘里歷涉  
艱難同於蜀道陸行至此勞苦極矣余是役為提  
地丁而往及遂昌得悉金華已失守歸途梗阻因  
折回慶州留一日復赴於青色

五月初九日慶州府李公希郊檄調余隨營十三日  
回慶郡

李太守字庠鄉江西進士由部曹出守慶州居官  
清正而性迂迂拘不諳於軍旅四月中金華府城

隘後屬邑亦均相繼不守賊氛滋蔓大有窺伺處  
境之意軍情日緊民心惶々李太守於倉卒中募  
集壯勇五百人率之赴於松遂一帶相機堵禦知  
余曾列戎行稟調辦理營務處五月初九日余於  
青田差次得其檄即返於郡城迨抵郡而太守已  
先日啓隊行留文促余星速赴營焉

十四日謁溫處道志公勛於石帆行營奉委攝理松  
陽縣

志親譽字小軒滿洲奉人由溫守升署道篆時同

慶州告警親率水陸兵勇二千餘人來辟督防十  
三日軍抵距郡二十里之石帆地方次日詣營請  
謁家詢防守布置各事宜余以管見時及據實對  
深荷嘉許時值松陽令何君衍宗患風疾不能理  
政事觀察因即委余代之旋聞松邑已被陷不  
能赴任乃暫留於營

十五日探報遂昌松陽相繼失

是日慶州府李公布郊率軍次寶定賊突至我軍不  
戰先潰公被執遇害死

賊陷遂松後長驅而下勢甚被猖十五日李太守  
駐軍鎮定發探偵賊踪探未回而賊已至我軍僅  
祇數百人且屬倉猝新招未選練一見賊至輒即  
相率潰回莫能禁遏李太守遂為賊執云逼脅之太  
守罵賊不屈被害甚慘烈時有松陽紳士葉大令  
維藩隨於營亦同死

十六日賊陷慶州城中無糧食越明日賊退去

賊至時溫慶道所部官軍尚駐於石帆城中文武  
悉俱先避出城無入故賊一至即陷幸民間禾糧

鎬重預期搬運空並各盡毀其炊具賊入後既不  
得食又不能炊且以官兵圍城為憲即於十八日  
早退出郡城經由緡雲永康竄回金華而去志觀  
察乃收官軍收復各城焉是役金處之賊係自風  
境竄越西至斯陶慶州時屬邑均不甚逗留亦未分  
賊守而官軍亦無與賊文角逐馳驅一決勝負者未  
去任其自由可為文浩歎

十七日乞假赴溫州措贖弁

六月初六日請石帆營銷假溫處道改余攝宣平辭

免之乃飭隨營回温州

余委松陽後因值縣治被擾不能赴任故至温州  
措資奔迨賊退松邑有署景甯令之李君作榦欲  
得是缺乘間百計營求觀察即令李君赴松邑而  
委余代其景甯已詳報矣繼又改余代宣平其時  
宣邑甫經遭兵燹鄰氛緊逼且為浙省最苦區殊  
不願往再四力辭免而觀察以數改委故頗歉然  
是日適啓節因飭隨同其營回溫郡

十一日溫處道稟留余温州委司防剿支應局十五

日復委文案處進道署

溫慶防剿支應局先為錢大令國珍經理是時錢君攝龍泉故委余代其局務未數日復以軍務文案委於余乃入於道署

秋七月十三日委攝遂昌縣二十七日復任視事

遂邑本為鄭君逢昌署不協於輿情因病乞支卸志觀察即委余代之力辭不獲不得已於月之十七束裝行二十七日抵遂邑即於是日已刻任縣事其時鄭君尚居署余暫假寓邑廟中

八月清釐積案

余莅任後見各前官於民間詞訟案件漫不關心  
往之一案牽連數十人結控連年屢易數任而竟  
不為一審斷其曲直者以致積案林立訊結無期  
其中地棍訟師尤得勾通書役任意株累狼狽為  
奸以供其無窮慾壑聽訟若此非惟不足以治民  
且適足以擾民也余竊非之爰將前任移交各案  
核其案情重編示審期並定賞罰章程飭役提集  
原被人証依限稟解隨時訊結其有臨審原告不



雲溪山會錄卷五  
到以及事出細故控不近情者槩註銷之以清案牘  
牘而免擾累

十九日赴湖山相驗二十一日侍衛胡鳳鳴敗兵過  
境民誤為賊盡遷避余丞馳歸鎮撫之

時毘連遂境東北七鄉之龍游湯溪二邑均為賊  
匪竄踞鄰氛密邇風鶴時驚胡侍衛所率白勇八  
百人係自皖南調赴浙省途次屢為賊匪擊敗不  
得已逸道遂昌行走軍行倉匆但未及備文知照  
且因口糧缺乏沿途就民而食突如其來以致民

間誤為賊至城中遷避一空余自於西鄉湖山相驗  
命案旋抵大拓探得實連夜回縣出示曉諭之人  
心始稍安定

二十八日平陽金錢會匪聚入溫州城閩廣練勇擊退之

金錢會起於平陽縣鄉間初以團練保衛為名由  
未已久入其會者隨身佩有八卦金錢一枚為暗記  
其黨甚衆官不敢捕遂致溫州所屬各邑遍地皆  
有其人將謀為不軌辛酉八月會匪聚於瑞安地  
方嚮寧溫州道府帶兵前往查辦永嘉縣道亦同

公也出會匪探知郡城空虛無守備預伏奸細於內民於二十八日黎明突至城下奪門入大肆其焚掠頃刻之間火光四起漏城鼎沸大小各官衙署以及富戶穀商悉被擄道府印信亦遺失官民死難者數百人時有城外閩廣團練局勇聞會匪警整隊入城截擊各匪祇願爭取鉅重無心拒戰立即退出城外而去自此會匪遂據平陽為巢穴四出滋擾勢日熾張幾致不可收拾後經督師由閩調派秦鎮軍如虎張觀察啓暄各率所部官兵來溫

剽辦在獲匪首置諸法餘黨始漸解散至明年夏  
月而事平

是月嚴州告陷

余病瘥

九月十一日陽賊犯我境西鄰之湖山十四日入撲縣治余退  
楓樹坪率南鄉民國事志勇進攻之賊敗走於松陽境

賊為廣東花旗歸於偽侍王李世賢所部衆約六  
七千人九月十一日由江山界突至遂西八十里  
之湖山肆擄擾漸次內通十四日直撲於縣治縣

雪鳥山自巳年

本無城郭自是年五月賊擾後又未派防兵密邇  
龍湯謠傳頻起已有岌岌可危勢不意賊復由西  
突如<sup>而</sup>來兵餉兩窮無可堵守故余不得已退於邑  
南十五里之楓樹坪激勵鄉民齊心剿賊十六日  
昧旦督率民勇千餘進攻之與賊戰於南隅外甃  
其前列十七人賊莫知我虛實不敢久持即於是  
日竄向松陽境內而去

十七日<sup>賊</sup>擾州復陷入援之

賊為我邑民勇擊走急馳一晝夜抵處州其時守

城將士聞賊將竄至已預遁郡中文武各官亦俱  
相率退青田賊乃從容入城優游布置為久居相抗計  
矣

二十五日賊將李秀成率合象犯杭州賣魚橋官軍營潰

時金華嚴州二屬郡縣盡失守官軍屢失利賊首  
偽忠王李秀成及其將童容海適由廣西湖北一  
帶招到新賊數十萬併趨浙江其勢益熾李秀成  
遂遣偽侍王李世賢窺溫台偽戴王黃呈忠偽育  
王范汝爵窺甯波偽耒王陸順德窺紹興自率大

股悍賊取道桐富新餘一帶窺杭州九月十八日  
餘杭陷後賊踪日逼二十三日有游騎數十自三  
墩餘杭塘而未省中調兵勇數百人前往巡哨賊  
遇而退二十五日午未間賊直至武林門外撲我  
賣魚橋營卡抵暮我軍潰散卡為賊据自此愈逼  
愈近杭城成為孤立不旬日而即被圍焉

二十九日紹興陷知府廖宗元死之

時諸暨大營潰退諸蕭二邑並失賊酋陸順德率  
衆趨紹興有我守城官軍投於賊紹郡遂陷

冬十月初五日賊李秀成圍杭州阻有城絕我糧道巡撫王公百發嬰城固守賊不能克

九月二十六七日林方伯福祥饒軍門廷選俱自諸暨引軍回援省城城上各守兵悉歸軍門總統林方伯取部定武軍方議紮營望江門外以衛江路營未成而賊已衝至十月初二日賊撲饒頭山營我軍不戰而潰副將楊金榜死之勢甚急王中丞駐守鳳山門城上初五日張軍門王良率取部由上游來援急攻羅木營未能得手是夜賊於候

雪島山官已手

五二



潮望江門外連營五六座天明已成杭城十門合  
圍餉道阻絕連日於鳳山清波門外挖堞道中丞  
令集民夫於城內外開挖濠溝並在黃泥潭一帶  
築土牆建木城其技遂無所施賊乃自海潮寺起  
至鳳凰山一路均築木城中填以土開槍砲眼張  
軍門於羅木營外沿江紮大營五座砲船排列錢  
江我軍疊次出攻內外夾擊城圍終不能解中丞  
拊循將士激勵民心每遇賊來撲城居民備粥飯  
挑送城上以享士卒凡需用木板麻袋等物一經

傳知居民爭先輸送故無怨言故雖萬分危迫城中軍民晏然不稍有異志而中丞之心力已交瘁矣

十九日廣西提督張公三良有賊攻攻羅木營中賊絕死之

張軍門授師初至欲結營於江岸沙地碍於潮水衝擊不能成乃祭禱於潮神潮水自此竟不至得築大營五座日與城內官兵夾攻羅木營臭通錢江糧道終未得手十九日軍門中砲障亡城中日

父望後而後不三種食漸不支軍民交困守城事  
更無能為矣

是月甯台股州郡縣相後卷陶台州府龔振麟死之

余巡歷回境勸諭紳民舉團練

十一月十三日松陽土匪民叛作亂其知縣李作幹於廣  
市邑中大亂十四日賊突至松邑苦隘其襲踞縣治踞之

是年五月賊擾松陽時民間不逞之徒群起為盜  
劫掠公行署縣李笠峰大令莅任後曾獲樟村土  
匪數人置於法其漏網者深銜之嗣值賊氛逼境

李大令赴於蓋市勸餉稍有障村匪黨潘姓者欲  
洩前忿糾眾至其公寓逞兇肆毆辱徧體皆傷大  
令為政過嚴刻素不協於輿情是日土匪來蓋市  
居民悉袖手不往救匪徒遂益無顧忌竟沈大令  
於河以死並殤其廝為一空連夜復馳入縣中搜  
覓大令之眷屬幸已先得報避去之始獲免於禍  
其時賊在縣東境聞土匪戕官事即於次日乘間  
陷縣治土匪回悉附之焉或云是役竄松艾賊係  
為土匪勾結而來非無因也

十五日募壯勇守界首

遂松縣治相距六十里界首在遂邑之東二十里  
為與松境接壤所具時鄰氛逼迫我邑無餉無兵  
民情惶急余不得已開倉充餉募集壯勇二百人  
防於界首隘口以資堵禦而鎮人心

二十六日赴西鄉驗命案順道召民團

二十七日賊將譚星率眾突犯境我勇戰失利縣治  
被陷余夜次石練得賊警不及救遂退駐上定村

偽主將譚星為偽侍王李世賢之黨二十七日早

賊由松境山徑僻路繞<sup>於</sup>界首之後突如而來大  
道賊亦踵至防勇腹背受敵眾寡不支均即敗潰  
賊遂竄入縣治肆其蹂躪邑中男婦被賊戕害以  
及投繯投水死者一百數十人被擄者二百餘人  
餘俱相率得逃<sup>其</sup>出教佐各官並余署幕及家人等  
亦均先後至西鄉未及於難是夜余於石練途次  
聞警報力無能為進退維谷有周公源紳士李君  
本榮迎余往乃赴源之上定村駐之與李君邀集  
各鄉紳耆籌辦防堵舉義兵為恢復縣治計

二十八月杭州省城巡撫王公有齡學政張公錫庚  
死之司道以下各官同懼難賊蔡未加害

十一月初省城糧盡什米銀一兩漸至無從購覓  
饑民滿街市哀號哭泣之聲不絕死者相繼於道  
凡草根樹皮以及水草浮萍牛皮箱籠等物無不  
取食甚至分割人尸充饑並有易其子女而食者  
一日中丞正法搶劫土匪十餘人軍士就地割賣  
其肉每觔賣錢一百四十文繼見饑民爭買長至  
每觔七百文頃刻而盡此余友傅香岩在城目擊

事也初九日林方伯福祥趨於中丞所言有賊自  
望江門來投誠約我官兵夜間出隊彼即焚燒海  
潮寺賊營作為內應等語須先犒賞黃金二百兩以  
示鼓勵等語中丞信為實立即設法搜羅如數籌  
備並發紅頂藍頂花翎藍翎號衣火藥等件交其  
持去轉給至期我軍出擊賊初開放空鎗忽而鎗  
子如雨傷我弁勇無數賊突薄至候潮門城下適  
鳳山門空心砲臺火起幾至城破幸城上鎗砲齊  
發曾副將得勝率所部力戰賊始退回而武林錢



塘清波門外各營均又潰而投賊十三日有放出  
監犯徐姓通賊訂期十六日黎明開城迎賊中丞  
訪得其情擒而殺之並誅同謀兵勇數人城中糧  
食搜括淨盡不得已宰殺驢馬享士每人日祇得  
肉一二兩中丞晝夜駐守城上與卒同其甘苦有  
紳士餽送中丞白米一石不肯獨自飽食盡以分  
給守城將士已則日啜薄粥一甌而已自城內絕  
糧後土匪四起並有兵勇騷擾民間之事人心大  
震經中丞親自查拏正法其勢稍定至二十八

日兵勇已數日不食力不能支乃各潰散賊於是  
日已刻由各城攀援而上杭城遂陷計自九月二  
十七日水旱各門俱閉起力守孤城逾兩月卒以  
糧盡援絕而被良可哀也王中丞見城陷知無能  
為立回署自經死賊酋李秀成入城後首先覓中  
丞有中丞親兵告以殉難處乃於節署後園出其  
尸以禮殮而羅拜之旋令方伯林福祥並被陷閩  
兵五百人護送其柩至於上海焉學使張侍郎錫  
庚亦於城陷日在署自盡莊都轉煥文牽泉州精

勇突圍出武林門復為賊逼投水死其自饒軍門  
廷選及司道以下官員五六百人俱同陷於城賊  
槩不加害其中<sup>於</sup>事後死難者有之陸續逃出者亦  
有之至在城官眷紳民人等則有六七十萬<sup>之</sup>蓋  
以蕭山先於九月二十四日失守東渡之路梗塞  
故咸坐困危城以待斃也其數也夫

十二月初一日杭州旗營陷將軍瑞公昌副都統  
公福在浦副都統傑公純皆死之圍營舉火自焚  
杭城陷後瑞將軍昌督率駐防八旗官兵閉營堅

守賊晝夜攻之不能克迨十二月初一日圍攻益  
急營中矢石鉛藥俱罄盡力竭不支營城遂陷將  
軍都統同殉節闔營舉火自焚八旗滿蒙官兵及  
其婦女老幼萬餘口除自焚外餘亦為賊屠戮盡  
得脫免者僅三十餘人耳慘毒極矣

十七日縣賊死大拓余遣周公源團勇進攻擊之大拓賊不克

大拓相距縣治四十里為通周公源之要道賊之  
分屯於此者志在堵我進兵路而作縣治犄角也  
是時源內各村團練成余督率之進攻賊堅立卡

察相抗竟不能克

是月余家自趙家橋避難於上海

是時川沙告陷賊匪突至趙家橋鄉搜擄余家劫  
餘之物至此盡失眷口均以一身奔避於上海假  
寓魯東藩先生家

同治元年壬戌余三十四歲在遂昌任

春二月初七夜率西鄉團勇破賊大柘寨乘勝攻縣

治初九日克復之敗賊奔松陽

遂邑民氣剛強勇於戰鬥其技尤長於鳥鎗所發

能中比戶皆然蓋以民多山居平日悉以獵取鳥

獸為事幼即嫻於此也故遂邑團練勇勁為他縣

所不及而其中又以西鄉最出色東南北三鄉次

之二月初七夜余密率西鄉各村團勇復攻大柘

賊寨毀其卡棚而入斃賊二百餘人時在昏夜之

聞賊衆猝不及備且莫辨我團勇多寡不敢拒戰  
均即潰退回縣中余乘得勝之師跟踪追擊一面飛  
調南北二鄉團練會合夾攻初九日黎明各鄉團  
勇齊抵縣治併力合圍衝突殺賊甚衆相持兩時  
之久賊漸不支相率潰出圍東隔遁向松陽境內而  
去余乃入於縣治搜捕餘匪清蹙庶務並勸留團  
勇守要隘以杜賊之回竄焉是役也賊據縣治七  
十日衙署倉庫以及祠壇廟宇悉被燬民房亦焚  
毀其半瘡痍載道滿目荒涼余忝膺斯土竟不能

預為保衛之致武民慘罹此荼毒殊可愧也

十六日團勇進擊松陽賊中賊伏敗歸

時有松民數十人來於我邑團練局備述松陽賊

勢已孱弱深以遂<sup>邑</sup>民團為畏如得遂邑團勇往攻

彼邑亦即出團接應縣治不難指日復苟得准行

除軍糧經費彙由松邑籌備外所獲賊中鎗重盡

行歸於遂勇情詞懇切娓娓動人團局紳董信為

實請命於余願率奮勇之士五百往余慮松民之

詐不之許而團董貪得其功頗輕賊再三固請以

平陽縣志卷之三十三

五



行十六日早我勇入松境果有松民備具酒飯供  
應之並稱國勇松已在前途候我勇益信其不誣馳  
驅而前直抵松邑不見一賊亦不見一松人始相  
驚疑急退賊已漫山遍野而來鎗砲齊施阻塞歸  
路我勇四死衝突而出且戰且逃連夜潰回縣治  
計陣亡者十七人被擄者三十餘人遂邑為之震  
動幾致債事機蓋前來之松民係賊遣令誘我而  
設伏於外邀之國勇疎率輕進悞墮奸謀致有此  
一敗也

三月初三日援賊復擾我西鄉民團不能禦余如龍  
泉乞援師

前據遂邑之賊曾於正月抄分竄江山縣境嗣聞  
遂邑為我民團克復大挫厥鋒其意欲圖復擾以  
洩前忿遂糾龍蘭一帶之賊回竄遂境西鄉自饒  
頭嶺圩頭柳村以及石練大拓排前好村等處袁  
延六七十里之間遍聚賊營肆意焚掠各村團勇  
力不能禦均退腹裏深山賊氛回之益熾時有記  
名總鎮林文察統領閩省援浙之師次龍泉屢次

請其分軍來援久不至民心惶惶乃不得已親詣龍泉行營籲求再回始定啓隊之期余即馳於遂西王村口徵調圍練籌備軍糧守候援師之至焉初十日臬司張公銓慶頒軍令

張公銓慶字佑之四川人以福建候補道署理浙臬時奉制軍檄其統領閩軍二千駐防龍泉以固閩疆門戶余於赴龍乞援時前往謁見並特遂邑自經賊擾後人心頑梗地方難於整治情形陳於廉訪請其發軍令一枝下縣俾遇緊要公事得

以便宜辦理以資懾服獲邀允如所請以行

十五日團勇擊西鄉賊破之西鄉新長甚家賊潰退潘村

賊挾民團疊敗之恨回竄西鄉後大肆蹂躪民不  
聊生遂與賊不兩立共切同仇余自龍泉乞師歸  
察知募志堅決可用乃於十五日密調各村團董  
挑選精銳義勇三千人偃旗息鼓伏於大道賊營  
山後約俟夜深人靜時聽放號砲各於山巔燈火  
齊明鼓噪馳驟而下直撲賊營併力攻擊時賊酣  
睡方濃驚覺出拒各處營卡已為我勇縱火焚及

漫山遍地盡有民團群賊倉猝之間中彼此不能相  
願爭向東路逃竄其中多有不及穿衣無尋覓出  
路者我勇爭先截殺斃賊千餘奪獲軍械鎗重無  
計並將西鄉一帶賊營三十餘座一律破而燬之  
敗賊勢窮力竭即於是夜遁赴潘村地方團勇亦  
不遠追恣行收隊我邑被擾以來民團與賊接仗  
前後不下數十次以是役之功為最著雖出一時  
僥倖亦足以奪賊魂而快人心矣

二十四日記為總兵林文察師閩軍來援抵於王村

口

林鎮軍文察字密，鄒閩之臺灣人。由軍功起家，勇往善戰，馭下嚴整，深得軍心。為賊匪所素憚，時因余往乞援，故率臺勇全軍四千，由龍泉拔隊而至。勸諭鄉民糴藏穀，接濟援軍糧。

兵燹之時，米糧已為賊匪搜羅盡到，處空虛無門採購軍食不繼。堪虞，余乃剴勸各鄉紳民之有藏穀者，運出碾糶。按照民價給值，以濟軍需。自是時林軍入境，籌辦起，直至七月，新穀登場，後始歸各

營自備接濟計四閱 難倖免於貽悞而余之心  
力已竭矣

二十七日探報援賊至湖山商請林軍進屯於石練  
是起賊匪係由江山境內竄越而來衆約二萬餘  
蓋聞西鄉之敗而援應之者余聞報即請林軍屯  
於邑西五十里之石練地方相機堵剿

調遣團勇守山隘

遂邑山嶺叢雜隘路紛歧稍不經心輒有腹背受  
敵之患故調民團防守各隘以固援軍後路

二十九日賊自湖山內竄叅將林文明率軍拒之與  
賊戰於峽口廟大敗敗之捷賊潰奔

是日賊內竄林鎮軍令其前部叅將林文明出隊  
迎拒文明為鎮軍之胞弟打仗極奮勇甫出石練  
村南三里之峽口廟即與賊隊相值彼此交戰其  
時賊在匪首援應者村屢次冒死衝突均為我軍堵截  
竄越不能自辰至酉相持六時之久三戰三捷斬  
馘甚衆賊乃不復能支自相踐踏敗入蔡口一帶  
山中我軍即於大柘要道列營扼守杜賊回竄一



面分軍跟踪追剿之

潘村匪賊夜遁

此前由西鄉敗走賊也時見援賊復為我軍擊敗  
不得至益形惶懼不敢近田潘村即於是夜遁赴  
松陽而去

夏四月初一日調團導引林軍追敗賊初二日及於  
王村口擊敗之復敗之於關塘賊奔白岩

峽口廟敗走之賊竄於蔡口意欲繞出王村口襲  
我官兵後路余亟調撥團勇導引林軍尾賊追掩

並派輕騎馳於王村口要隘扼紮阻遏其前初二日已刻賊果繞道竄至我軍前後夾攻大獲勝仗賊乃潰圍竄赴閩塘復為我軍追及擊敗之其時賊已數日不食連次敗衄膽落心寒遂奔松陽境之白岩越二日林鎮軍檄飭所部進逼賊已潛由白岩遁入松邑矣

前臺灣鎮總兵曾元福已革記名道廖士彥各率所部閩軍來援曾鎮軍字輯五福建人廖觀察字小樓廣西人均為督帥慶公遣令率師來其時曾部

臺灣精勇一千七百人屯縣部奏凱獻俘威武三軍  
一十三百人屯西鄉迨後曾軍進攻郡賊廖軍即  
移於縣駐防焉  
簡選安定軍親兵

余因親兵無人於西鄉團勇內挑選精銳之士五十人充之名為安定軍

十五日松陽賊出屯舊市林曾二軍移營界首堵禦之

舊市在松邑之西二十里相距遂邑境界首二十

里為遂松往來必由元要道其時松陽賊將譚星  
駭其精銳數萬出屯於此深溝高壘多積米糧以  
作負隅相抗之計並分賊黨擾於遂境東北二鄉  
村莊大肆焚掠意在聯絡龍湯踞賊聲氣牽制我  
軍余即商請林曾二鎮軍移營界首當其衝要一  
面調團駐於各隘嚴密防守之

二十一日團勇擊賊於洋澳敗之獲其鎗重歸

時賊擾於東鄉湖邊洋澳一帶村莊余亟檄調西  
南二鄉團勇晝夜赴援二十一日與賊戰於洋澳

斬首四十餘級生擒十二名奪獲驟馬軍械無計  
敗賊即由北鄉邊境遁赴龍游而去自此賊踪不

敢復窺邊境各鄉始就肅清

是月<sup>五月</sup><sub>廿</sub>夜郡城苦克復

符節道張觀察景渠率領夷兵攻克也

五月初六日署本府<sup>府</sup>李<sup>公</sup>同馮<sup>公</sup>澍及麗水縉雲松陽永

原各縣令同來於我邑

時因大兵俱駐於遂邑故本府李公暨麗水令姚

君縉雲令馮君格松陽令何君人杰永康令

程陶成同統道未余支應其薪水焉

初十日設立籌防善後局遴董司其事

是月閩軍進屯於舊市晝夜環攻賊壘不能克

賊於舊市道及與遂境通達之五木葉川頭上

河南等處堅立營壘多座營外各挖長濠一道密

埋蜂桶並竹籤蒺藜百餘出悍賊麇聚其中負隅

固守林曾二鎮軍各率所部步、前進直逼舊市

相對賊壘而營日夜環擊余爾調遣各鄉團勇協

攻之賊遇我軍出隊咸伏壘中不出多方設誘因

置若罔聞每至收隊時突擁精銳追襲及見我軍  
回敵則又相率退歸揣度賊意蓋用以逸待勞之  
法懈我軍心乘間行其詭譎奸計耳

發西鄉山水泛溢軍民糧米悉斷絕人心大震

其時西鄉蛟發水勢汪洋加以霖雨連旬溪汎湍  
急衝塌民房無數官兵移駐山阜以避之民食軍  
糧悉為大水阻隔不得至人心惶懼遍地呼廟且  
以賊來竄撲為慮余署中亦絕糧二日無計可施  
幸至<sup>五月</sup>二十浚水勢稍殺亟用竹筏赴於各鄉裝運

糧接濟其在舊市一帶軍營之隔於水者則在健夫以首承米涉水運送之艱苦極矣

湖州臨府縣各官皆死難郡紳福建督糧道趙公景賢被執赴蘇州決以不屈死

趙公景賢字竹生湖州人由舉人授例得知府選用咸豐十年春賊犯湖州時賴公督率團練保守嗣以剿賊勞績疊邀保薦特簡福建督糧道

留籍辦理防剿軍務咸豐十一年冬省城復臨大局全失其時浙江郡邑僅遺湖州一城偽忠王李



秀成恚其精銳攻之圍以數匝公激勵軍民嬰城  
固守相持半載屢却兇鋒賊氣為之沮喪嗣以糧  
盡援絕人力難為而陷李秀成執公至蘇復敬禮備  
至百計勸降終不能屈遂遇害死

六月十九日團勇協助閩軍破賊蕩市壘遂進攻松陽  
縣二十日克復之十九日林曾二鎮軍全隊進攻  
賊壘余調練董葉永萬等分率西南二鄉團勇並  
安定軍親兵馳往協助之與賊鏖戰竟日大獲勝仗  
我勇斬賊將毛禮祥於陣奪其旂械馬匹甚夥是

夜又與閩軍會合往擊以火箭放入舊市壘中賊  
營火起自相慌亂兵圍中之奮勇者即乘其間踴  
躍過壕不避矢石衝突而入賊見我軍已入其壘  
情益惶急不能拒戰隨時退回松陽其時葉川頭  
上河崗之壘亦為我軍縱火攻破守賊四散奔潰  
我軍屢勝之餘勇氣百倍連夜追逐而下直達松  
邑二十日早四面合圍截剿之俘斬無計賊乃不  
敢復拒聚其死黨潰圍竄向麗宣境內而去餘家  
皆降松陽遂告克復焉

是月<sup>患</sup>民<sup>大</sup>患瘟疫多死亡設局查報收埋之

是時金衢一帶瘟疫流行我邑為所得染遍於城鄉疾病死亡道路相屬甚有一村數百人而死過大半者一家數十口而悉斃無遺者余亟設局於縣飭董收埋城鄉無主之尸以及沿途例斃者靡日不以仟百計傷心慘目無過於斯矣

秋七月二十一日閩軍攻拔慶州郡

秦鎮軍如虎林鎮軍文熙會率所部閩軍克復也  
辟城既下賊遂經由挑花嶺竄入金華城慶屬緡

雲宣平二邑旋亦相繼告收復

是月設立轉運民米局遣董告糶於浦城

遂邑連遭賊擾米穀本形缺乏又以大兵在境採  
辦軍糧搜羅一盡遂致青黃不接之際民間無門  
糶食枵腹堪虞余乃商於邑中紳富籌借本項遠  
重赴於閩之浦城購辦轉運一面設局於縣平價  
糶濟之直供美本邑秋成始行停運

勸諭各鄉紳富辦平糶

是時鄉民乏食土匪因之而起乘機搶奪余隨時

嚴等懲辦之一面勸諭各鄉素有蓋藏之家速行  
平價開糶其為殷富而無積儲者則由縣給予文  
照備資出境採辦輒輟轉運各糶本村以免小民  
藉端生事之慮不旬日遠近一律遵行闔境安然  
土匪為之寢息

捐設粥廠賑饑民

兵燹之餘民多疾苦哀鴻盈野待哺嗷二爰飭紳  
董挨查邑中貧戶丁口損資設立粥廠賑撫一月  
以濟饑民

鄆太愚率所部石字營來防

鄆太愚字友石廣西人由布衣徵應廣東巡撫看  
中丞齡之檄委令帶勇剿賊得以從九品歸部選  
用其時者中丞奉命督師援浙駐節閩省邊界  
之浦城因邊邑逼近賊踪為進兵之要道故檄太  
愚先率所部石字營勇一千二百人來邊駐防

台州民團起而後攻復其郡縣

八月余患瘧

調遣團勇分守東北界防堵湯溪龍游賊

遼邑東境之門陣毘湯溪北境之北界毘龍游二  
處均有險要可扼為遼邑邊隅之門戶時值巡撫  
左中丞季宗棠督率楚軍進攻龍游城恐賊被擊  
旁竄故調團勇分赴門陣北界防守之

請卹戎邑死難紳民

當賊竄擾戎邑時城鄉忠義紳民集團防剿或奮  
勇捐軀或被執遇害均為破於三事大義凜然余  
乃確加採訪臚列事實造冊詳請大憲從優  
卹以慰忠魂

激勸金華湯溪紳民行團練

金湯為賊窟據後地方久已無官遠近各鄉之人  
不得已胥從於賊希圖自保身家既而仍受賊匪  
荼毒民不聊生共深憤恨於是各鄉之昆蓬境者  
多有歸附於我之意余得悉其情即遣東鄉團董  
周鑄等持諭前往勸導誓以絕賊自新之路中秋  
日金華紳士徐經鑄湯溪紳士虞繼翻等來縣請  
謁余復勉以大義激以天良令將近於我邑各村  
實力先行團練與我東鄉民團聯絡為一氣互相



應援以作剿賊立功之計各紳欣然先諾願聽余  
之節制分投馳往等辦旬日間即經圍集五十餘  
村隨時一律薙髮遠近鄉民聞風響應遂設保安  
團練總局於湯境之週川將賊下陽莊所設硝藥  
房以及隘口卡柵設法攻毀奪其火藥軍裝無數  
一面選練精壯繕治兵械在於近賊險要處所築  
營堵守以杜賊之窺伺焉遂邑東境邊隅緊逼鄰  
氛四通八達自此得以無虞者實賴金湯二境鄉  
團有以捍衛之也

知府康國器帥所部各粵軍來防分屯東北境

康太守字友三廣東人以軍功保擢知府分發江  
西隨同節使者中丞齡由粵率師援浙其時節使  
駐浦城遣其統領揭陽饒平飛虎昭武何勇砲車  
各軍五千人來防我邊昌相機進剿抵邊後即將  
各軍分屯東北二邊境

廖軍遣撤去

即廖觀察少彥所部奏凱獻俘威武軍也時節使  
督公升閱督甄校各營將士以廖營士卒多疲弱

公與朝林  
有罪誅

檄令裁撤遣散時各勇索欠餉聚眾鼓噪其勢汹  
汹莫能理喻幾成意外變蓋將乘機擄掠城市也  
余從中設法排解一面飛調團練嚴加防範之各  
勇覺有備不敢復恣肆始從余勸繳軍裝解散去  
乃以民團護送出境

閏八月初一日募集鋪商義勇備巡防

時值大兵久駐軍民雜處良莠不齊以致游勇土  
匪混跡於縣騷擾整治為難故有捐募鋪勇之議  
諭令大鋪每家捐勇二人小鋪每家捐勇一人所

需號衣旂幟軍械等件俱由各舖捐備共計募得  
義勇一百五十人與余原募親兵五十人合成一  
軍分為四哨仍名安定軍以苟董把總包國純帶  
之晝夜周歷巡防遇有不逞之徒隨時嚴拿懲辦  
地方始得漸臻安謐

初九日會營挨戶查游勇盡驅出於境

軍兵在境民房半為所佔且有各營遺散之勇以  
及游棍土匪往往亦假冒官兵為名結黨成群亦強

民房管住抑且聚眾賭博刻奪行兇人命盜賊之

示魯見疊出大為地方之害余深憂之爰於舖勇  
募成後商之各營帶兵官每營派令哨官一員隨  
余在於縣治內外挨戶搜查逐細辨認遇有游勇  
或盜立即驅逐出境敢再逗留施以軍法如為在  
營兵勇則令各歸本隊每營准留寬大房屋一所  
以備患病療傷之用其餘民屋槩行讓還毋許仍  
一前佔住自經此次整頓游勇遠颺商民得以各安  
生業向之避兵在外者至是亦俱相率歸來矣

整頓游勇出力量勇

遂邑之復以及疊退田鼠賊匪協克松陽縣治杰  
賴團練敵愾同仇之力其功為閩屬所最者節奉  
左中丞飭令核實保獎遂將擇尤為出力紳董二  
十三人詳明勞績詳請從優 奏獎並將其次出  
力之董以及剿賊奮勇團丁一百七十四人分別  
請給功頂戴以示鼓勵由中丞如詳核准先給保  
獎飭知焉

詳定善後章程勸諭紳富捐經費

余擬善後章程八條上於憲府請定 奏奉 准照所

請辦理其時境內肅清秋收豐稔愛與善後局董  
議勸紳富捐經費俾將善後諸務次第舉行

九月初粵軍移營攻湯溪

時新授藩司蔣方伯益澧率其所部湘軍萬餘入

浙境左中丞督因攻龍游日久未能下因及令方伯進

兵於湯溪牽制賊勢督節帥亦徵康太守國器由

遂拔隊夾攻之於是東北境所駐各粵軍悉移營

去

保安局團勇迎擊金華賊敗之塌水橋復敗之於石

南塘賊遁歸

局爲金湯紳士徐經鑄等所設其時北距湯溪縣城二十里之蘭背源東距金華府城三十里之長山一帶鄉村俱已一律團防扼紮險要九月初三日金華賊出大股竄撲徐經鑄等即帶民團迎拒與賊戰於塌水橋賊大敗死傷甚衆越二日賊復至於石南塘又爲民團擊敗遂退歸城中余得其捷報以軍火接濟之諭令加意防守並戒其勿貪功輕進致債事機焉



十八日次耕<sup>三</sup>第卒於上海旅寓

弟名守讓小字廉生余之同母弟也小於余四歲  
時因避亂客上洋猝患痢疾而卒身後諸事悉由  
少漁四弟經理之

冬十月初四日遣董包國純朱玉麟率領安定軍勇  
防守天堂嶺

嶺距縣治五十里為遂昌松陽宣平三邑接壤所  
兼興金華湯<sup>溪</sup>湯永康武義等境均有捷徑可通天  
然險隘無兵駐防賊踪不時出入其間深為可慮

故余遣令善後司董包國純等帶領安定軍勇百  
名在於嶺巔要口築卡扼堵並飭東鄉各村團練  
一體協力嚴防杜賊竄越

請緩徵上年舊賦蘇民困

是年新賦 在咸豐十年以前民欠舊糧俱奉

恩旨全行蠲免其在十一年分未完之賦疊奉憲

檄飭令啟徵解濟軍餉余以甫遭兵燹民間困苦

已深遘事迫呼不獨小民力有未遑抑亦為余心

所不忍故請緩俟來年秋成後察看情形帶徵以

紆困之一再願懇得邀方伯准行

禁止米糧私出境

是年鄰近各邑用地悉因被賊騷擾不能東作大  
半拋荒僅我邑克復最早農田及時播種得告有  
秋故於刈穫登場後遠近之人俱來採購以致出  
境之米晝夜不絕於道其中並有不肖奸商貪得  
厚利將米轉販龍湯一帶接濟賊糧者遠境四面  
皆山地廣田少所產糧食豐年亦祇勉強自給素  
無積儲存留似此任意消耗則不俟一兩月間境

內即有空乏之慮余竊憂之爰撥勇役在於各鄉  
隘口密拏濟賊奸匪嚴辦一面禁米私糶出境以  
固民本

十一月十三日赴松陽驗命案

時松陽令為何君人杰攝事有民人以其濫刑斃  
命上控於郡者懷干猶太守府委余前往驗訊詳  
辦之

十七日新令錢君韶蒞任余交卸縣事

錢君字樸園山東青縣人以舉人揀選得斯邑時

由衢群奉方伯飭知復新 十七日抵縣治余即  
是日解邑篆部署任內交代事宜

委辦遂昌轉運官鹽事設局經理之

浙省軍興以來官鹽停運日久向行浙鹽之徽州  
廣信等屬以及本省各屬引地俱無官鹽可買不  
得不仰賴於私鹽販私者視為奇貨可居又得高  
昂其價操縱自由遂致民間時有淡食之慮左中  
丞因完官運章程委員赴於溫州設局採買隨數  
運解衢州總局驗收轉發各路官行平價銷售以

齊民生食私鹽亦聽其便不為禁止祇加重其釐捐

暗耗之意固在於官敵私並欲化私為官也蓋官

鹽價平私鹽之價自落鹽釐增重私販之利愈微

行之日久官鹽既得從此暢銷私鹽亦可從此不

禁而絕矣自溫達衢沿途裝卸官鹽處所悉另派

員經理俾專責成所經之道皆為逆流灘河惟有

遂邑至於湖山八十里則為崎嶇山路運送艱難

煎之向乏人夫雇募尤非易事特值初行官運乏

始方伯蘇公以余令宿斯工一切情形較熟悉故有轉

運官鹽之委余卸縣事後即設局於天寧寺苦心  
籌辦幸獲免於貽誤

同治二年癸亥余三十六歲在遂昌差次

春正月湯溪龍游相繼復金華據賊遁

湯溪為蔣方伯所部湘軍太守所部粵軍同克復

其時中丞督率楚軍攻龍游久不下龍湯二邑之

賊相依若唇齒湯溪即拔龍游賊勢即孤立中丞

即乘其間攻克之金蘭一帶賊匪聞風惶懼不敢

復事逗留遂棄鎬重退竄下游而去

二十七日溫處道委辦遼昌牙釐事

時周觀察開錫督辦溫台處三郡牙釐官鹽事務  
委員分設郡縣各局試辦余奉委後即擬抽釐章程  
十三條上於觀察允照所請以行

二月初一日改設牙釐官鹽局分立捐釐卡

是日在於縣治東隅並縣東十里之金岸分立釐  
卡試辦嗣因刁商避釐繞越復於縣北三十里之  
馬埠縣西十里之石板橋二口添設釐卡查驗抽  
收以絕偷漏之弊



是月紹興嚴州二郡俱克復

三月籌辦坐實釐捐成

實釐初辦頗不洽於商情處屬各縣地方紛紛稟  
求免捐無成議採之稍急竟有罷市挾制者余與  
遂邑商民平日尚相得故於剴切勸導後得照所  
定章程首先辦成

夏五月初三日奉文調查辦交卸局務

時中丞查辦通省失事各員核其情罪重輕分別  
議處余在應議之列先於二月初方伯以文來調

並委王大令思曾接辦余局務旋為周壽山觀察  
咨留而止至是方伯催檄又至遂將局事交卸一  
面造報收支款項呈請核銷之

秋七月初七日自遂昌赴衢州

時杭嘉湖道蘇公式敬兼攝藩篆行轅駐衢州故  
余前往候查辦抵衢後與懷午橋太守同假寓於  
葉平鄉廣文家

八月十三日呈邊親供

即余失守遂邑之親供也

冬十月二十二日蘇州守賊卞永寬等殺其酋譚紹  
光以城降於李撫軍營

李中丞名鴻章字少荃皖之合肥人以候選道員

擢撫江蘇督師剿賊先後攻克蘇松太所屬各縣

並浙西之嘉善平湖二縣聲威至屢折兇鋒於是

增調官軍水陸並進圍攻蘇州省城斷絕賊中接

濟其時城為偽慕王譚紹光及偽納王卞永寬偽

康王汪安鈞偽竄王周文嘉偽天將張大洲汪花

斑范起發等並賊二十餘萬據守諸酋自卞永寬

以下皆受譚紹光之節制而紹光素與永寬有私  
嫌議論多不合諸酋又以紹光權大於衆也共抱  
不平心以致意見各存紹光之勢成孤立十月間  
官兵攻城急偽忠王李秀成自金陵率賊趨救已  
抵閭門外之馬塘橋阻於官兵不得入城中諸賊  
益惶懼議欲乞降以自全惟譚紹光一人堅不肯  
卽永寬等見其不可奪卽密疑於程鎮軍啓學營  
約作為內應二十二日紹光遍召各賊酋至其偽  
府議軍事卽永寬因與汪安鈞等計卽乘其機圖

之各懷利刃以往談論之次永寬故尋事端爭執  
突出紹光不意抽所佩刀向其力斫諸酋亦俱露  
刃相加立決紹光之首大呼於衆曰譚紹光不義  
已共誅之部下敢有不從者殺無赦斯時譚黨皆  
駭愕木立於下見其勢衆莫敢動割永寬等遂率  
所部擁入內將紹光親族眷屬及在偽府之人無  
論男女老幼盡殺之取其金銀鉤重而出一面圍  
攻譚部各館兼併其衆乃請降於李中丞大營以  
城來歸李秀成探知蘇城已降棄其馬塘橋營壘

星夜退赴常州

二十四日李撫軍誅降賊郜永寬等盡遣散其衆

賊首郜永寬汪安鈞周文嘉張火洲汪花斑范起發等降後要挾多端狀甚跋扈其衆二三十萬仍聚居城中不肯出發又未能一律薙李中丞以其心之叵測也深為憂遂與程鎮軍啓學嚴密計議即乘郜永寬等來營謁見時伏兵於內擒殺之中丞乃督各營將士入城撫降衆先收繳其軍械一面分別布置陸續遣散去蘇城始無他虞

三  
江  
會  
集  
卷  
五

十一月初 日我軍克無錫

蘇城既定李中丞即調水陸各軍進攻無錫是時  
軍威大振錫賊俱望風而靡故一至即拔其城

同治三年甲子余三十七歲在衢州

春二月蘇省官軍克嘉興

蘇撫李公遣令程鎮軍啓學率師攻克也程鎮軍  
亦以攻城守傷死

二十四日閩浙總督左公宗棠督飭中外水陸各軍

克復杭州城賊敗遁湖州

上年楚湘各營官軍攻克桐廬富陽後蔣方伯益  
澧即率所部由江岸步步移營前進直逼杭州省  
城左節帥旋亦親臨督剿中外水陸大兵雲集圍  
於望江鳳山侯潮清波湧金錢塘等門破其城外  
石壘多座賊酋偽聽王陳炳文等據城死守漸不  
能支其衆多有越城逃逸以及投於官軍者二月  
二十四日我軍水陸並攻喚夷泮鎗隊奮勇前驅  
楚湘各軍繼進爭先用命薄於鳳山清波門城墜  
附而上城中守賊均屬疊敗之餘人無戰心守備



三  
已多踈忽見我官兵登城彼此不遑相顧四散逃  
竄賊酋陳炳文亦率其黨啓於武林門奔趨湖州  
而去杭城於是告克復

三月初七日藩委收緣沿江官造船

兵燹以來沿江一帶民船大半被毀於賊以致徵

調兵勇上下及運軍火糧餉等項俱以船應用殊不

便之元年秋冬間中丞大營駐龍游飭司挪動庫

鑄製造靈島等船二百數十號發交衢防支應局

召募土著之人充船長取保領駕需用時仍按民

價船給水脚不猶事奇勒所有造船經費即着各  
船戶查照原價分期繳局限以一年清完繳清之  
後其船即為其執業官則不復過問當時之作是  
舉洵為公私兩得其所以體恤小民亦云至矣無  
如世風不古民氣刁頑有繳過一二期而後遷延  
觀望者有全未破白而即度外置之者甚有剝削  
所編字號改造船式令人無從辨認或並將船轉  
售於人逃避遠去者百弊叢生不勝枚舉因之船  
多無着率欵虛懸猝欲清釐頗非易事嗣值省城

克復長江水師各營需座船孔亟一時不及造辦  
署屬蘇公遠委余採前造官船在於沿江一帶地  
方細加查緝分別造船造價辦理所收回之船即  
交沿途水師營員看守聽候撥用余奉委後先於  
衢州水次稽查起以次順流下衢州鎮劉公培元  
飭令遊擊師尚義率其長龍舟師從余行閱兩月  
而歲事

及四月初六日蘇撫大軍攻克常州城盡屠城中賊  
李中丞督飭各軍克復常州府城後乘勝進取屬

邑盡復並將鎮屬丹陽金壇溧陽等縣一律攻克  
斯時曾帥大兵合力圍金陵已斷賊接濟外援又  
為我軍隔絕不得至洪逆之勢自此益窮威其亡  
可以計日而得矣

十七日余去衢州二十九日至於省城銷差事寓六  
聖堂

時由沿江一帶查船而下抵省時方伯蔣公已獲  
任遂至其署銷差事並稟列於省中各憲焉

五月十五日委辦仁和縣鄉賑卹難民事

杭州府陳太守委也省城克後大憲俯念地方被  
兵日久民困未紓籌議發米賑撫以培民氣除城  
中難民飭由仁錢二縣自行查報外其在城外各  
鄉村莊地面遼濶戶口繁多恐有草率冒濫之病  
由府分別委員往查慎重其事余奉委後即於仁  
和境之五枚莊設局辦理一面親歷各鄉村莊挨  
戶確細查明造具戶口清冊呈報嗣奉委發賑米  
余亦監同東公散放自始至終概不假手吏胥以  
杜向來辦賑流弊惟是役所賑卹者僅准極貧難

民冊報次貧之戶苦為米數所限意不獲同站及  
之奈心此未免耿耿耳

六月十六日江督曾節相大軍克復江甯省戮逆首  
洪秀全尸俘其兄洪仁達及賊酋李秀成並殛之江  
南賊平定

曾節相名國焄字葆生湖南湘陰人光以侍郎丁憂在籍奉

命辦理團練督劉坤一楚皖等有逆匪咸豐十年江督

何桂清以失機致特命開府兩江嗣又擢晉

協揆節制東南四省軍務其弟國荃字沅浦由諸

生從元討賊轉戰數省克復安徽慶等城以功疊  
題 恩眷授浙撫率其水陸楚軍攻金陵連拔兩  
花臺印子山鍾山等處石壘聲威大振遂合城圍  
其時賊酋偽忠王李秀成業已被召回金陵偽天  
王洪秀全疑有異心不與謀機密自我軍合圍後  
城中米糧缺乏群賊共相惶惶不知計之所出秀  
全自料城難固守終日深匿偽宮置諸事悉置不  
問有以危急情形告之者得獨其怒蒙乃籍口不  
言為全又慮外賊不至又見官兵攻圍日繁憂懼

交加知不能免即於四月二十七日自行服毒以  
死洪黨瘞諸偽宮院中以其長子洪福瑱重襲偽  
號其年甫十六幼而庸愚不能馭衆諸洪懼有他  
變秘不發表而城內諸賊城外官兵則已互相喧  
傳矣洪秀全既死群賊無所忌憚以強凌弱自相  
吞併李秀全亦無由制之曾中丞乘其內亂督飭  
水陸各軍晝夜攻擊並於沿城開挖地道轟塌城  
牆數處李秀成猶率其死黨奮勇抵禦隨塌隨修  
六月二十六日曾軍大隊陽攻太平門一面將所



開神策門旁地道舉火燃發震塌城垣二十餘丈  
官軍即於烟塵蔽空之時衝向缺口蟻附而入奪  
取太平神策二門各營望見地道成功同時分路  
進取自朝達暮鏖戰竟日各門俱破守陣守門之  
賊殲斃甚多李為成於太平門戰敗後回家拜別  
其母馳入偽宮亟攜洪福瑱登於清涼山躲避斯  
時大小酋目及其所部賊黨從之者尚有五、六千  
人議出旱西門奪路逃竄為我軍阻截復退回山  
彼此無計可籌惟相對痛哭而已夜三鼓為成傳

令焚燬偽天王宮殿並各偽府第街衢閭巷均被  
延燒考成復率悍賊千餘扮作官兵擁其幼主於  
烈燄中冒死衝出神策門地道缺口我軍覺而沿  
途追擊控斬無計奪獲洪逆縉用偽玉璽二方金  
印一方考成衝至城外餘衆盡行失散其幼主亦  
不知所往已之戰馬已為其幼主騎去所乘係一  
尋常劣馬奔馳已乏不能復用獨自走匿山內民  
家為提蕭軍門乎泗搜獲解營曾節相親提訊之  
囚諸木籠令其自錄供詞備述洪逆叛事顛末及

歷年賊中各事甚詳悉每日約書七千字凡十日而供成遂與所獲洪逆次兄偽福王洪仁達先後凌遲處死以秀成首傳示自有被擾地方在城賊匪自偽王偽主將天將以下之為亂軍所殺以及投水投縲自盡死者遍處皆是秦淮河水為之不流克城後城中火光三晝夜不息偽宮賊館一炬成灰二十七日從為宮瓦礫內掘出洪秀全逆尸編身俱用繡龍黃緞包裹不用棺木其體猶未腐化當即戮其尸而焚之洪福瑱既脫走初不知其

踪跡旋於是秋為江西官軍俘獲隨時伏誅焉金  
陵捷報入上以嘗節相為首功恩加太子太  
保銜錫封世襲一等侯爵並錫楚督官公文  
世襲一等伯爵蘇撫李公鴻章一等伯爵浙撫曾  
公國荃太子少保銜一等伯爵提督李公臣典一  
等子爵蕭公孚泗一等男爵其餘在事出力文武  
員弁人等均各賞賚有加

是月續辦浙省失事人員定案余被議免官

浙省自成豐十年被賊復擾後全省郡邑淪陷幾

還守土大小各官除已陸續查辦外是案續辦者  
復十九人杭州守 君文痛長興令陳君徽章俱  
擬革職發往新疆効力贖罪德清令鄧兆珩太平  
令吳君奎祥俱擬革職發往軍台象山令嚴君家  
丞孝豐令張君增文東陽令張君用錫青田令吳  
君兆祥俱擬革職免罪咏縣令史君致遜蕭山令  
施君振茂鄞縣令減君均之山陰令莊君鳳威會  
稽令邊君厚慶慈谿令牟君溫典嘉興令彭君祖  
壽俱擬革職免罪留營効力推分水令支君恒楮擬

免議余以失守遂昌處分亦於是案擬革職免其  
治罪由憲署撫院左公宗棠分別定擬於六月十  
四日專案具奏二十三日欽奉 諭旨允准余於  
是遂脫離宦海矣

秋七月二十七日湖州賊匪棄城遁江浙官軍收復  
之浙境告肅清

是時江浙二省所陷各府縣俱已相繼復惟湖州  
一城為賊酋黃又金等負隅死守久不下於是江  
浙大帥各增調兵勇合力圍攻斷其接濟以困之

城中米糧絕漸次不支圍他竄我軍得其情攻益  
力七月二十六日黃文金等率賊出與官軍接仗  
乘機潛由泗安廣德一帶竄遁去官軍追之不能  
及乃即收復湖城焉全浙肅清閩督左官保宗棠  
復邀 恩錫一等伯爵異數稠疊亦 聖天子用  
人功疑惟重重意也

八月余患怯弱症病匝月

余體質素弱自官浙中後錯節盤根備嘗艱苦天  
能稍事調攝兼又風寒積受元氣損虧致染虛怯

之症晝夜沾於枕席不能起坐病勢甚危醫者投  
以大補之劑調養月餘始得漸次向愈而精力自  
此衰憊矣

二十日移寓板兒巷

九月十二日兒壽寶生

冬十月造報遂邑兵差經費請核銷

余任遂昌時因值地方被擾民力艱難一切新舊  
徵捐槩未舉辦所有運解各營軍火糧餉等項兵  
差過境無款可挪悉由自行設法墊應顧全要公



卷致百孔千瘡累如山積有城克復後大憲設立  
軍需總局通飭凡有兵差之縣准其核實報銷乃  
將例所准銷各款造冊詳於總局核辦節次駁查  
刪減祇准銷銀一千三百餘兩又以庫款支絀未  
能即邀發給輾轉延擱陸續零星守候幾及三年  
始得竣事余之久竊於此不克早作他圖者職是  
故也

十二月十三日少漁弟自上海至

同治四年乙丑余三十八歲在杭州

春三月十七日移寓金洞橋

夏四月十九日遊紹興五月朔歸

六月二十七日移寓祖廟巷

同治五年丙寅余三十九歲在杭州

同治六年丁卯余四十歲在杭州

春二月十九日壽兒殤三月二十二日瘞於湖上之

孤山

兒名爾熾小名壽寶甲子九月十二日生於武林

旅寓姿容秀異穎敏過人甫四齡已能粗識字知

大體秉性沈靜不喜事嬉遊無孩穉氣凡余親若  
 友見之者莫不以亢宗之子相期許上年冬染患  
 痰喘症體漸瘠百計醫治不得效嗣又轉為驚風  
 病勢增劇迨至今二月間竟以此而夭亡嗟乎余  
 家門祚業已凋零甚祇此一子天又不得永其年  
 以延我嗣續舐犢之情其何能已兒死後為擇地  
 於湖上孤山林和靖先生墓側築土瘞之並立石  
 碣於塚上以為他日收骨之証

